



# Arriba

Madrid, domingo 20 de febrero de 1972

## CARRASCO, EN CAMPEON



### FUE SUPERIOR A MANDO RAMOS A LO LARGO DE TODO EL COMBATE

Pedro Carrasco ha perdido el título mundial de los ligeros, pero ha ganado el título moral de campeón. De nuevo, los jueces han sido injustos. Su pelea con "Mando" Ramos fue un ejemplo de bravura, de dominio, de técnica. El propio Ramos lo ha reconocido deportivamente. La foto es testimonio de su caballería. La Comisión Atlética de California ha recomendado la celebración de un nuevo combate entre ambos bravos contendientes.

### ULSTER: SIGUE LA GUERRA

En la calle de Saint James, de Londonderry. La bomba estalló en esta ocasión en una tienda de modas. Los maniquíes del escaparate resultaron decapitados y el establecimiento sufrió graves daños. Todo el Ulster vivió ayer una jornada de protestas por la condena de Bernadette Devlin y otros patriotas. La guerra continúa. (Foto de Europa.)



dos puso en  
obediencia a  
los papales  
variamiento al  
Prensa nor-  
Nixon a su

ueña tirada,  
te of Pacific  
terbilit Field,  
o un artículo  
de Kenne-  
organismo de  
contraban pi-  
para el OSS.  
orme había  
ros ofendidos  
pertenencia a  
Internacional  
comunista nor-  
a China, su  
A. Bissón y  
que tituló  
Field y otros  
is. La Policía  
presa familiar  
ociales o co-  
es del depa-  
le los agre-  
de los expre-  
or la revista  
Unidos, para  
Kai Chik.

denomina dos  
procomunista,  
to de Estado,  
ticio; Jaffe, la  
ewart, Service,  
ocupaba, por  
Harry Dexter

es oficiales y  
ostentaba en  
publicaban en  
visiblemente  
e así dejaban  
rimes se ins-  
to, ineficaz y  
os comunistas  
caes y hanes-  
del Gobierno  
1963, después  
omo si fueran  
ntuerra sobre  
revisarse con  
ano chino fue  
establecería la  
ado en agosto  
es políticos y  
eamericanos a  
que la mayor  
como propo-  
unistas chinos.  
la, para hacer  
a en favor de

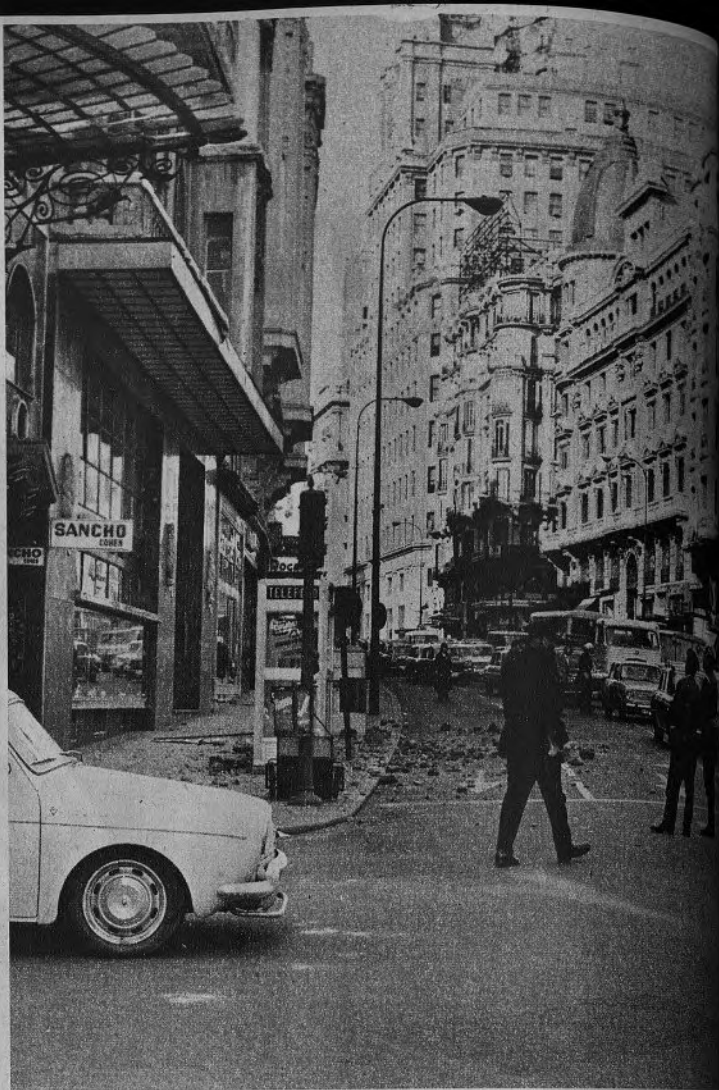
ta advertencia  
chungking, se  
año estaba ya  
hubiera podido  
oró las conse-  
nvestigación y  
fue expulso  
n 1957, con la  
on el peso de  
s secundario.  
terley, el Hahla  
tica de Nixon  
a Prensa mun-  
terley en con-  
ntido por dos  
MEZ TELLO





## BURGOS: RESTOS ROMANOS

Los chicos de la escuela de Salinas de Rosío, Burgos, con su maestra al frente, han descubierto un yacimiento de restos romanos: mosaicos, basamentos de capiteles, etcétera. A la espera de la llegada de los arqueólogos, ahí están, tan sonrientes, mostrándonos algunas de las piezas encontradas. Muchos siglos nos contemplan (Europa).



## QUE NO DECAIGA

Ultimamente se hablaba menos del fútbol femenino. Pero, no; no ha muerto. Ahí tenemos, con mucho público en torno, las chicas del Elviña y del Ferrándiz jugando en El Ferrol. Ganaron las últimas por 5-1

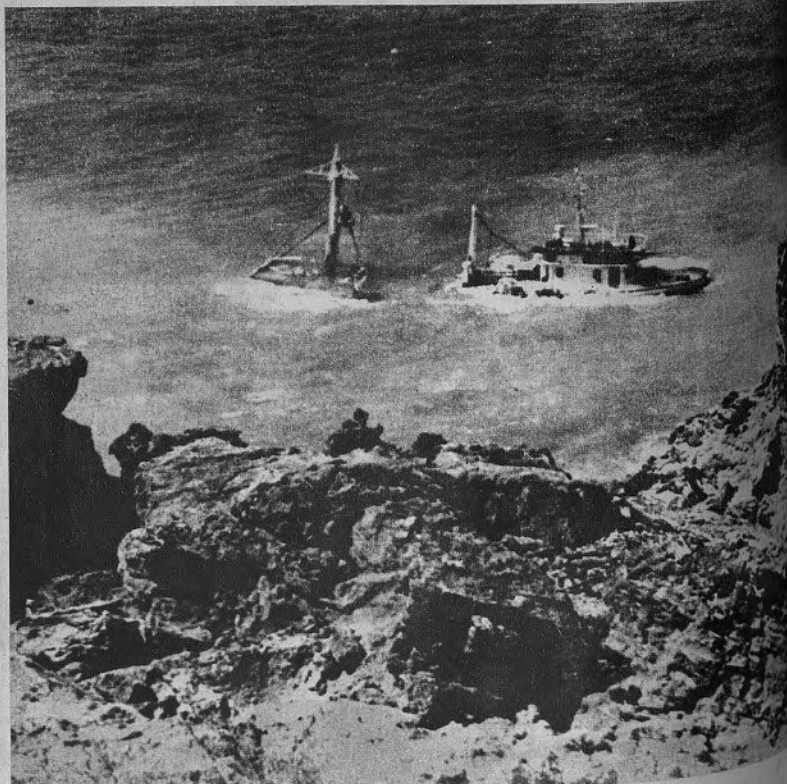
## LAS CORNISAS

Esta vez el desprendimiento de cornisa fue en la avenida de José Antonio, casi esquina a Peligros. Los casotes, como vemos, cayeron en buena cantidad, pero afortunadamente, no pasaba ninguna persona en ese momento. Los bomberos derribaron luego las partes que amenazaban con desprenderse. — (Foto de Cifra)



## NUEVA PERSPECTIVA

El paso elevado de Bailén-plaza de España-Ferraz, que será inaugurado próximamente, nos ofrece una nueva perspectiva urbana de esta zona. Es un paisaje más que cambia a través de nuevos ángulos de enfoque (Pastor).



## BALLENERO EMBARRANCADO

En la costa africana, al sur de Cabo Bojador, el ballenero bermeano "Alfaneque" quedó atrapado entre las rocas. La tripulación se puso a salvo, pero el barco, al que vemos medio sumergido por el oleaje, en una lenta y triste agonía, se da por perdido. — (Fotografía de Europa)





## «MATILDA» Y «MILTON», A PEKIN

Estos almizcleros norteamericanos del zoológico de San Francisco, "Matilda", de dos años y 150 kilos, y "Milton", que no ha cumplido aún los doce meses, han sido regalados por Nixon al zoológico de Pekín. Se cree que los chinos corresponderán con dos osos panda, de los que no hay ninguno en USA. — (Fotografía de Cifra.)



## EVTUCHENKO, AGREDIDO

Ha sido en Saint Paul, Minneapolis, cuando el poeta soviético leía sus poemas en el escenario del McClester College. Un individuo subió al mismo y derribó a Evtuchenko, al que vemos en el suelo, mientras otros espectadores acuden presurosos a socorrerle. El agresor, de blanco, aparece sentado en el estrado. (Foto de Europa.)

ISAS

de cornisa  
Antonio, casi  
tes, como ve  
ntidad, pero  
ninguna per  
sombreros de  
amenazaban  
de Cifra.)



## LA HUELGA INGLESA, SOLUCIONADA

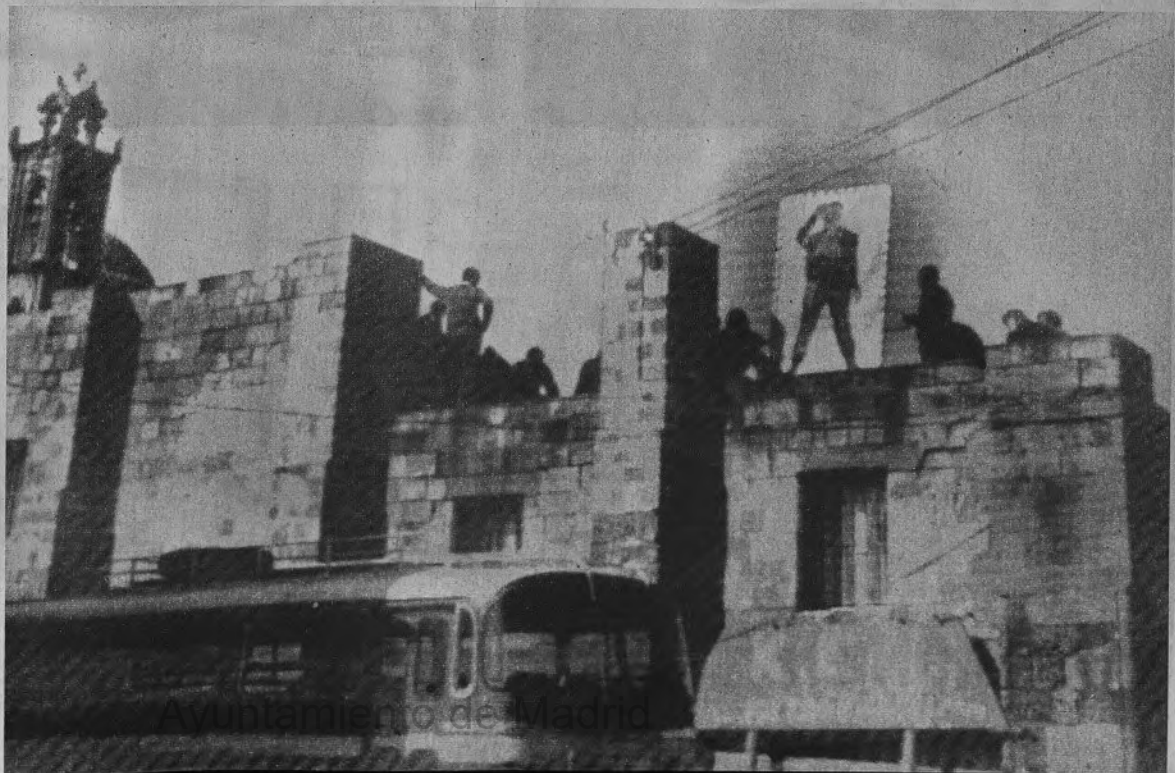
El presidente del Centro Nacional del Carbón y los líderes de los mineros ingleses salieron así de sonrientes de Downing Street, 10, tras su entrevista con el primer ministro Heath. Llegaron a un acuerdo. El Gobierno ha cedido y la huelga que tanto daño ha causado a la economía y comodidad británicas ha terminado. — (Europa.)

## COMPRA POR TELEVISION

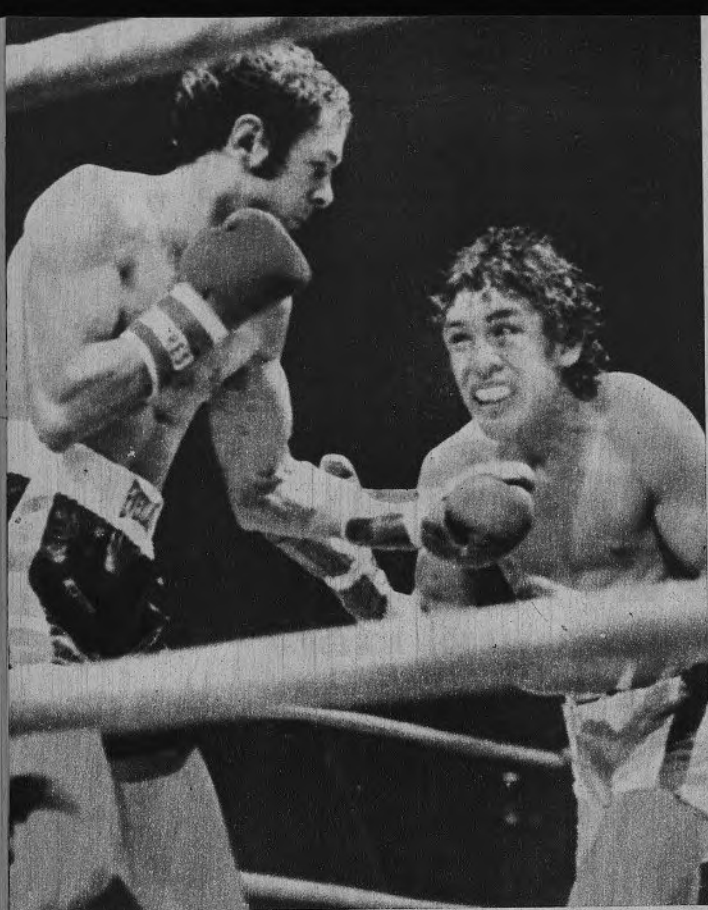
Lo están probando en Minnesota para ver si resulta, que sí resultará. Esta señorita de tan majo perfil nos muestra cómo al apretar un botón tan sólo, convenientemente conectado con los expendedores éstos envían lo que deseamos comprar. Es muy sencillo: se ponen los ojitos en la pantalla de la televisión y cuando algo nos guste, botón y va está. Luego, lo único que hay que hacer es abrir la puerta al refrigerador y pagar, claro. (Foto Europa.)

## VUELVE LA TENSION A CHIPRE

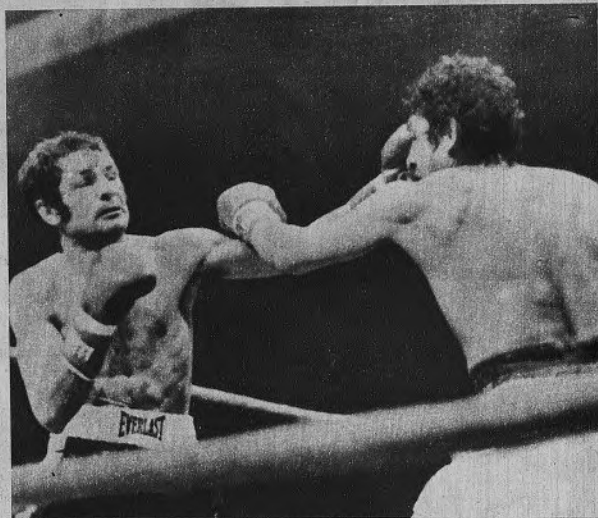
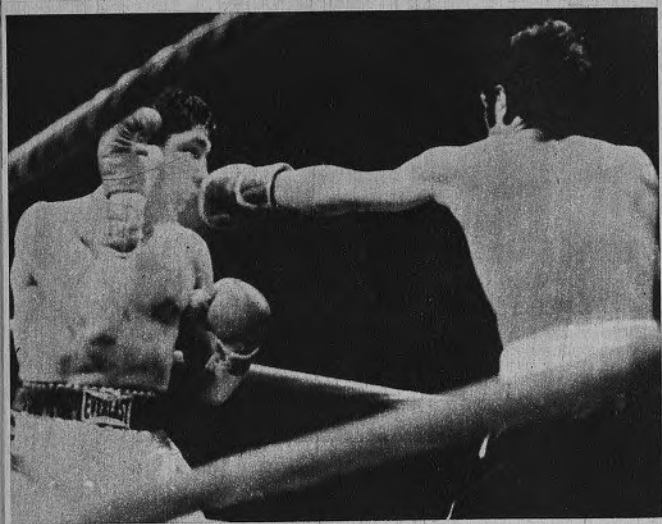
Los de la foto son manifestantes anti Maristas. Con una foto del general Grivas han encaramado sobre el tejado de una iglesia de Nicosia. Como fondo, una población en la que intervienen encontrados peregrinos sobre el mejor aprovechamiento de la isla, dada su situación estratégica







## El gran combate de Pedro Carrasco



Prácticamente, el país entero nos levantamos a las siete de la mañana. Valló la pena. Todos vimos cómo nuestro campeón Pedro Carrasco, sobre el cuadrilátero del Sport Arena de Los Angeles daba una auténtica lección de saber boxear, de "estar puesto" en la lona y de bravura sin desmayos frente a ese gran boxeador que es "Mando" Ramos. Al final de la pelea todos sabíamos dónde estaba el vencedor, el gran campeón del mundo. Que los jueces opinaran lo contrario, no resta ningún mérito al púgil español que ayer demostró su talla. En las fotos, la izquierda de Pedro en protagonista, junto a la cara triunfante del californiano



## TENSION EN MADRID

Ayuntamiento de Madrid

La madre de Pedro Carrasco habló con su hijo poco después de terminar el combate, pelea que fue seguida en el hogar madrileño de los Carrasco con la tensión y el nerviosismo que todos ustedes pueden suponer. Pese al injusto veredicto, los padres y hermanos del boxeador español estaban contentos, muy contentos, de la excepcional pelea realizada por "el suyo". Todo Madrid vivió horas expectantes. Y la salida del extra especial de nuestro colega "Marca", un esfuerzo informativo para las antologías, fue recibida en la calle con el interés que recoge nuestra última fotografía. — (Fotografía de Cifra y Antonio.)





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AYDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.239. — II EPOCA. — MADRID, DOMINGO, 20 DE FEBRERO DE 1972. — 6 PESETAS

## IMPRESION GENERAL EN INGLATERRA

# LA HUELGA HA TERMINADO

## VUELVE A DISTRIBUIRSE EL CARBON

SIN EMBARGO FALTA UNA VOTACION DE LOS MINEROS PARA ACEPTAR LAS ULTIMAS CONDICIONES DEL GOBIERNO

La huelga —al menos sus efectos— ha terminado. El carbón ha comenzado a distribuirse y las centrales eléctricas podrán comenzar a trabajar a pleno rendimiento. Tras las negociaciones de los dirigentes de los Sindicatos mineros y el primer ministro los piquetes dejaron de obstaculizar el normal reparto del combustible mineral.

Sin embargo, los obreros no han vuelto todavía a su trabajo. Falta que voten —y aprueben— lo pactado entre sus líderes y Heath. Parece ser que la mediación inteligente del «premier» ha salvado la difícil situación por que atravesaba el país tras las siete semanas de paro minero.

Se espera que el resultado de la consulta será favorable para la solución de la crisis, ya que los representantes de los obreros declararon, tras catorce horas de negociaciones, que habían obtenido los mayores beneficios de los últimos veinte años.



BUENAS NOTICIAS.—La atención de los piquetes de mineros se centra sobre las últimas noticias sobre el cese de la huelga que ha mantenido en tinieblas a Gran Bretaña durante seis semanas. Coincidencia o no, la Prensa es leída ante la central eléctrica de Battersea. (Telefoto Cifra Gráfica.)

※ ※ Información en pag. 11

### NORMAS PARA EL RECLUTAMIENTO DE LA ESCALA DE COMPLEMENTO

Por un decreto del Ministerio del Ejército se modifican las normas actualmente vigentes sobre reclutamiento de oficiales y suboficiales de la Escala de Complemento. Entre las novedades más importantes destaca la posibilidad de acceso a esta Escala de personal voluntario y de reclutamiento forzoso, además del universitario, que tradicionalmente ha venido integrando esta Escala. (PAG. 5.)

### CONSEJO ECONOMICO-SINDICAL DE CORDOBA

El Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, clausuró ayer en Córdoba el Consejo Económico Sindical de la provincia.

Antes de presidir este acto, el Ministro colocó la primera piedra de la construcción de 1.104 viviendas que realizará la Obra Sindical del Hogar. (PAG. 4.)

### CONSEJEROS DEL REINO

Una ley de la Jefatura del Estado publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado» modifica el artículo 5.º de la Ley Orgánica del Consejo del Reino. En la citada disposición se regula el cese de aquellos Consejeros que son miembros del alto órgano por razón del cargo. Expresamente se afirma que dicho cese habrá de efectuarse por decreto de la Jefatura del Estado previa deliberación del Consejo de Ministros. (PAG. 4.)

### MANDO RAMOS VENCIO A CARRASCO

En el Sport Arena de Los Angeles se celebró el esperado combate valedero para el Campeonato mundial de los ligeros entre Pedro Carrasco y Mando Ramos. Nuestro campeón hizo una gran pelea y, contra todo pronóstico, mereció una decisión favorable que los jueces le negaron al proclamar vencedor a Mando Ramos. Ahora se habla de un tercer combate. Los observadores del Consejo Mundial darán un informe en este sentido y no se descarta la posibilidad de que Carrasco y Ramos se enfrenten de nuevo en un escenario neutral. (PAG. 21.)

## ¡¡VD. PONGA EL ESPACIO!!

NOSOTROS LE  
SOLUCIONAREMOS  
EL ALMACENAMIENTO



Una llamada al 247 83 70 y un técnico le visitará y presupuestará sin compromiso

MONTAJES EN 24 HORAS

LA CASA DE LAS ESTANTERIAS LOPEZARIAS

Víctor Pradera, 31

MADRID-8

## De Málaga y Vitoria VELAS ESPAÑOLAS PARA INGLATERRA

MADRID. (De nuestra Redacción y Cifra.) — Una firma inglesa ha formulado a una empresa de Vitoria un pedido de diez toneladas de velas con la máxima urgencia. El pedido ha sido hecho a la factoría vitoriana de Hijos de Ruiz de Gauna, y la próxima semana un camión inglés pasará a recoger el cargamento. También tenemos noticias de otro pedido importante a la fábrica de velas «La Custodia», de Málaga.

# MESA REDONDA EN "ARRIBA" SOBRE LA SANGRE

En las páginas 15 y 16 publicamos una mesa redonda sobre la donación de sangre y las necesidades hemoterápicas españolas. Allí se plantea con rigor la situación actual en torno a este grave problema. Varios ilustres doctores responden a las preguntas de la redacción de ARRIBA. Entre los puntos que saltaron a la mesa del coloquio anotamos los siguientes:

El ideal es la donación voluntaria ★ La mitad de la población española no tiene asistencia hemoterápica ★ Faltan medios técnicos y personal médico y sanitario ★ La Seguridad Social tiene residencias sin servicio de transfusiones por carecer de especialistas



## IRLANDA: CONTINUAN LOS DISPAROS

Irlanda del Norte y la violencia continúan siendo una misma realidad. En la telefoto, de Europa Press, un sargento británico, herido gravemente de un disparo en la cabeza cuando recorría las calles de Londonderry, es conducido a una clínica.



# PROFESIONES POR EDADES

**H**ACE una semana, aproximadamente, me enteré de que un grupo de periodistas había entregado al presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa y presidente de la de Madrid, Lucio del Alamo, el proyecto de constitución de la Agrupación de Periodistas Jóvenes, con la firma de un centenar de asociados. También lei, si no recuerdo mal, que al presidente le interesó muchísimo.

A mí también.

A mí también me interesa mucho este asunto, porque, sin duda, hay que aclararse para poder defender eficazmente los intereses profesionales, que no pueden ser los mismos en los jóvenes que en los mayores, que en los viejos, que en los jubilados, que en los a punto de jubilarse.

Por fortuna, algo de camino ya se había andado, porque desde hace tiempo empezaron a formarse agrupaciones, asociaciones, colegios, sociedades, donde parece que los profesionales tienden a fragmentarse para puntualizar mejor su acción.

Sin irme a otras actividades, en el periodismo tenemos ya la Agrupación de Periodistas Deportivos, existía una sociedad de escritores de Turismo, compuesta en su casi totalidad por periodistas y está planeada una Agrupación de periodistas diplomáticos, o algo así, para los que hacen información en el Ministerio de Asuntos Exteriores. Otra de periodistas económicos...

Supongo que existe alguna más, y yo ruego al lector que me disculpe por esta mala costumbre de escribir a vuela máquina. Pero, en cualquier caso, si no existen, a mí me gustaría proponer diversas agrupaciones que reunieran, siempre para la más perfecta defensa de sus intereses profesionales, a los informadores de calle —que tienen una problemática especialísima, tal como está el tráfico—, a los periodistas editorialistas, a los informadores de nacional, a los comentaristas de información extranjera y mucho más aún a los críticos de eso que se llama "vida local", pues ya hasta resulta difícil criticar a los Alcaldes, que es el colmo. Y, naturalmente, me parece absolutamente imprescindible crear la Agrupación de Periodistas Articulistas, que tenemos tanta problemática como quien más.

Sentado eso, y demostrado que es urgente la necesidad de especializar un poco las agrupaciones en razón de la actividad en el periódico, más urgente aún considero la clasificación por edades.

¿Cómo se puede llegar a ninguna parte si están juntos y sin su agrupación especial los jóvenes, los mayores, los viejos, los a punto de jubilarse y los jubilados?

Yo comprendo que la cosa va a ser difícil, pero hay que lograrla. Y también comprendo que como aquí no va a servir eso del "corazón joven", va a haber bastantes disgustos, pues supongo que todo el mundo querría meterse en la Agrupación de Periodistas Jóvenes.

¿Quién no se apunta a joven?

El problema estará en deslindar, pero ya verán ustedes cómo se llega a puerto.

Estoy convencido de que quienes han ideado la futura Agrupación, han pensado ya en los límites de edad. Como la juventud se acaba a los treinta años —a partir de los treinta yo dejé de considerarme un joven para considerarme hombre hecho—, los integrantes de la Agrupación van a ser una rutilante y emprendedora vanguardia, que no sólo va a aprovecharse de lo que hicieron sus antecesores, sino a emprender nuevas obras. Sólo me queda la duda de si las obras que hagan serán para todos o sólo para ellos, pero eso no tiene importancia.

Francisco DE BORJA

## Semanario POLITICO

### NOTAS DE SOCIEDAD

La victoria de Paquito Fernández Ochoa en Sapporo no viene sólo a satisfacer un honroso prurito nacional, sino a reconocer que la política deportiva ha sido y es eficaz. Tan eficaz, que hasta Luis Apostúa lo subrayaba al comentar la medalla de oro obtenida en la Olimpiada blanca por este muchacho que ha crecido, como ejemplar deportista, por los altos riesgos del Guadarrama.

Don Emilio Romero y don Luis Apostúa se han cruzado cartas («Ya» del martes 15 de febrero) sobre el monótono pleito inacabado de la repatriación del diario «Madrid».

No entro en el fondo de la cuestión, porque es un tema rigurosamente debatido. Extraigo, en cambio, del texto de don Luis Apostúa una frase que dice: «... Creo que lo conveniente es reemprender la negociación, porque cada vez que un diario muere, algo muy nuestro muere». Comparto la frase, que yo mismo creo haber utilizado con anterioridad, pero no recuerdo que esa frase o una frase similar se adjudiese cuando desapareció otro periódico: «Diario SP», que murió heroica y gloriosamente en medio del más estremecedor silencio informativo. Es para pensar.

El 16 de febrero de 1936 triunfó el Frente Popular y España se precipitó hacia el caos. El 16 de febrero de 1972 hubo en la Universidad Complutense intentos de agitación que se basaban en la conmemoración «jubilosa» de aquel hecho funesto para la vida de nuestro pueblo. Se esgrimieron algunas banderas republicanas en las cercanías de la Moncloa. La fuerza pública sofocó el intento sin grandes esfuerzos. No se dirá en esta ocasión que los incidentes tenían un origen de orden académico.

### VILLAR EN LAS CORTES

El domingo aludí en estas columnas a la conversación que el profesor Villar Palasí mantuvo con los directores de los periódicos de Madrid, a quienes dio cuenta, con seriedad, pero con inevitables brotes de emoción en su porte y en sus palabras, de la muerte del catedrático de Historia del Arte, don Julio Martínez Santa Olalla. Sólo unas horas después, el lunes, 14, el Ministro de Educación y Ciencia compareció ante las Cortes. Españoles para dar cuenta a la Cámara del Desarrollo de la ley general de Educación. Trácese difícil y circunstancias poco propicias para la serenidad de la exposición. Era un resumen de las experiencias adquiridas en el año de vigencia de un texto legal destinado, por su brio, a transformar el futuro de nuestro pueblo.

Fue una sesión agotadora. Durante cuatro horas y media —noventa minutos de informe y ciento ochenta de respuestas a las interperaciones de los señores Procuradores—, el profesor Villar Palasí expuso los avatares, los éxitos y los desajustes de una ley que pasará a la Historia de España con el nombre de quien la imaginó, la concebía y la propuso al Gobierno y a las Cortes. Villar no es un orador jabonoso; es un profesor universitario y un letrado excelente, con

muchas horas de oficio. Quizá por eso consumió uno de los turnos más largos que se recuerdan en el anecdótico de la Cámara del Régimen en defensa, no de una obra que nunca quiso personalizar, sino de un futuro educativo que va a incidir resueltamente en el destino individual y colectivo de los españoles.

El Ministro pedía —como ha recordado «ABC»— el esfuerzo comunitario para que la sociedad española alcance la altura de una docencia determinada por el imperativo del tiempo que amenaza. Quénes con tanta asiduidad reclaman diálogo —aunque tan poco propensos sean luego a verificarlo— habrían encontrado en esta intervención ante los padres de la patria un ejemplo acuciano. La ley general de Educación ha sido como el bisturí practicado sobre un cuerpo adormecido. «No importa que el escabelo haga sangre —dijo José Antonio—, lo que importa es que obedezca a una ley de amor». La reforma puso de manifiesto ante el país situaciones de clase, privilegios económicos y arbitrariamente docentes a las que el país se había acostumbrado por inercia, por fatiga o por cansancio.

He leído en «ABC» una afirmación que no dudo, por estricto espíritu de justicia, en añadir: «Es claro que para cualquier

Ministro de ese ramo hubiera resultado más cómodo no enfrentarse con tan compleja problemática, limitándose a conservar el repertorio legislativo de sus predecesores».

### CONSEJO DEL REINO

Un decreto de la Jefatura del Estado viene a modificar el artículo quinto de la Ley Orgánica del Consejo del Reino. En el texto primitivo se disponía que el cargo de Consejero estaría vinculado a la condición por la que hubiese sido elegido o designado. Se añade ahora un segundo párrafo que determina que el cese en un cargo de libre nombramiento que no haya sido conferido por decreto, en virtud del cual se hubiese adquirido la condición para ser elegido Consejero del Reino, se hará por decreto del Jefe del Estado.

Durante la IX Legislatura se produjo algún cese en puesto de designación que tuvo una inevitable réplica en la composición del Consejo. Todo lo que se haga por garantizar la libertad de acción de los miembros del alto organismo consultivo facilitará el pleno rendimiento de una institución sobre la que han de pesar en el futuro decisiones de índole política de grave trascendencia para la vida española.

### REPETIDA PRESENCIA JOVEN

Daniel Regalado Aznar ha sido designado, por el Consejo de Ministros, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Orense.

Regalado fue un jefe nacional del SEU, efímero, quizá porque su torrente juvenil de afanes y honestidades le abrasó en pocas horas. Cuando cesó, el córo impenitente de los disconformes entonó un réquiem confuso y pertinaz, análogo al que estos días ha podido escucharse con ocasión de otro relevo. La realidad es que si Daniel Regalado Aznar hubiera permanecido al

frente del inolvidable Sindicato Español Universitario, los del mismo corifeo hubieran echado pestes contra la juvenil y arragante presencia de aquel muchacho.

Su nombramiento de Gobernador Civil cuando ronda los treinta y cuatro años, viene a desvanecer los anatemas del rechazo con fría sencillez administrativa. Daniel Regalado no es —como otros muchos— una promesa fallida, sino una vital y repetida presencia joven en las tareas comunes.

### GENERAL INIESTA

Estaba a punto de caer la tarde cuando un oficial nos trajo el recado de que el director de la Academia General Militar acababa de llegar y nos esperaba. Lavandera —reportero gráfico de ARRI-BA— y yo llevábamos algunas horas visitando el «norme complejo estudiantil». Nos recibió don Carlos Iniesta Cano en el mismo despacho que en su día utilizó el Caudillo. Es un despacho sobrio:

—Yo tengo siempre el tiempo justo, pero en el tiempo que yo no pueda atenderos circular por esta casa como si fuera la vuestra. Las paredes del centro son de cristal y no existe lugar en él al que no tengáis absoluto y libre acceso.

Bajamos las escaleras. Lavandera disparaba el «flash» sobre la robusta y vigorosa estampa del general, al tiempo que un corral de órdenes anunciaba la presencia del director en la plaza de Armas. Los 457 cadetes, al mando de sus jefes, formaban en el patio. La banda de música atacó los compases de una marcha militar emocionante y antigua, mientras el general pasaba revista. Llovía mansamente. Don Carlos Iniesta Cano, desde el centro del severo cuadrilátero, se dirigía a los alumnos. Era la víspera del homenaje que la Organización Sindical rindió a la AGM, en diciembre de 1967. De aquellas notas de mi block de reportero extraño ahora unas frases: «... Quiénes mañana nos visitan son los hombres del trabajo; los españoles que ganan el pan con su esfuerzo; los que sufren mutilaciones en su carne; los que, a veces, caen en la dura batalla del trabajo. A ellos nos sentimos unidos no sólo porque ellos son también ejemplares cuando la milicia se encarna en el pueblo, sino porque estamos en la vanguardia del servicio a los eternos postulados del Movimiento Nacional, que serán siempre resuelta garantía de España».

He recordado esta visita al contemplar las fotos del acto de toma de posesión del teniente general don Carlos Iniesta Cano como director de la Guardia Civil; he recordado esta visita en el instante de leer su limpio discurso de ahora. La casi totalidad del Gobierno —once Ministros— y un crecido número de altas personalidades de los Tribunales, la Administración y la política le han acompañado en el transcurso de una ceremonia que señala una hermosa etapa en la vida militar de aquel joven alférez que en 1926 se incorporaba al Ejército de Marruecos y que diez años después, al frente de 14 legionarios, saltaba el Estrecho para ganar, en la defensa de la Patria, sacrificio, dolor y honra. España le confía ahora la dirección del Benemérito Instituto.

Los ecos de afecto y reconocimiento que promueve siempre la Guardia Civil, en la misma medida que la ejemplar conducta y la abierta cordialidad del teniente general Iniesta Cano, Consejero Nacional del Movimiento, han reunido en torno suyo —unos de cerca, otros de lejos— la admirativa complacencia de muchos buenos españoles.

Antonio IZQUIERDO

## La Prensa

### EL BUEN ADMINISTRADOR

«Solidaridad Nacional» comenta en su editorial:

«Aunque un año es poco tiempo, es una unidad que, lo mismo, para la política que para otras cosas, resulta pequeña. Pero el corto tiempo le fue fructífero, porque ha resultado ser un buen administrador y un algo mago de los dineros públicos. Los comentarios de las tertulias políticas no estaban muy descentradas con respecto a este Ministerio. Parece que, en marzo de 1970, este Departamento había alcanzado la cima mayor en las deudas que siempre pudo haber tenido. Existen unos informes del SEDOPAN que lo confirman. Fernández de la Mora, el buen administrador, llevó a las Cortes una noticia y un desahogo inmenso: la deuda estaba casi cancelada, reducida a unos porcentajes que no pueden preocupar a nadie.

Debe ser cierta la noticia, porque las deudas de este organismo —como es natural— son siempre contraindicadas con los constructores, los contratistas de las obras públicas que realiza el Estado. Resulta que el Grupo de Empresas de Obras Públicas ha expresado su agradecimiento al ministro. Se entiende que este agradecimiento ha debido de originarse con la desaparición de los créditos pendientes.

Lo extraño ha sido que haya podido conseguirse esta nivelación, porque no hubo cetera en el Gasto Público ya que en el año del mandato de Fernández de la Mora se aceleró lo del trasvase Tago-Segura, completándose además con operaciones que adelantaron notablemente todos los proyectos. Además, consiguió terminar el plan REDIA. Y no deben ser muy cicateros los manejos del Ministro, porque se lanzó al empeño —viejo ya en la mesa ministerial— de los accesos a Galicia, a solucionar la infraestructura turística y

sanitaria de la Costa Brava, ampliación del Metro en Madrid y en Barcelona, superpuerto de Bilbao, ampliación de los servicios de la Renfe, etc.»

### LOS SINDICATOS

Emilio Romero escribe en el diario «Pueblo»:

«El gran hallazgo de los modernos sindicatos fue desplazar a su dirigente máximo al Consejo de Ministros, a partir de entonces los asuntos económicos y sociales fueron llevados directamente a asuntos de conocimiento y deliberación del Gobierno. La actual etapa, de gran madurez y experiencia, ha transformado la figura jurídica y política de este Ministro (que a su vez era dirigente al Movimiento desde los Sindicatos y su condición de Ministro la debía al Movimiento desde entonces) en estos años pasados figuraban los Sindicatos, puesto que en la nueva Ley la dirección de la Organización Sindical aparecía colegiada y en las manos del Comité Ejecutivo. Ahora con la nueva Ley se han producido en el encuadramiento sindical dos liderazgos diferentes: el de los trabajadores y el de los empresarios; y todo tiene, por ello, una gran naturalidad, apoyada en los vínculos de confianza. El liderazgo de uno y de otro es representativo y, por ello, de elección. El Comité Ejecutivo reúne a los representantes de ambas partes y el Ministro los preside bajo un concepto de arbitraje de estado de control, y de dirección. No es un miembro del Gobierno en los Sindicatos, ni un líder de los Sindicatos en el Gobierno. Es la figura que respalda a los Sindicatos en el Gobierno, con la tutela de su autoridad, y con información, y en los Sindicatos avisa y concilia».



# LLUVIA DE MILLONES PARA LAS PROVINCIAS

Y A están dictaminados los Presupuestos Generales del Estado para 1972. Con dos meses de retraso, porque ahora el Presidente de las Cortes tendrá que calcular, sobre el calendario de este año bisesto y cargado de nieve, los plazos reglamentarios para convocar el Pleno que los convierta en ley. Pero nunca es tarde si la dicha es buena. Por lo pronto, las Cortes, al suprimir el artículo 60, han ahorrado —de momento— cuarenta millones de pesetas de entre los 419.000 millones que van a llover sobre las provincias, de mar a mar, en los diez meses que aún quedan.

Acaso ha habido en el ahorro provisional de los cuarenta millones un subconsciente afán de compensación. Porque sucede que los señores Procuradores en Cortes, sin Enlaces Sindicales ni tensiones de discusión de Convenio Colectivo, van a cobrar más dinero. Exactamente, diez mil pesetas al mes, además de los viajes de ida y vuelta. No sé qué departamento técnico de no sé qué Banco ha metido una peseta en matrices y retortas y, después de agitarla convenientemente, ha descubierto que una «rubia» de hoy —que está, ya lo saben ustedes, sana, pero delgada— tiene idéntico perfil e igual capacidad adquisitiva que una «perra gorda» de 1940.

Ahora están llamando a la puerta de la Comisión los proyectos de la Seguridad Social, el ambicioso y complicado III Plan de Desarrollo y las polemizadas Bases de la Administración Local. No esperan muchos discursos y muchas peticiones de quórum.

Paradójicamente, la semana política ha tenido un acusado aire castrense, precisamente cuando lo militar está tan alejado, tan por encima, del forcejeo de la política a nivel del suelo y de la calle. Once Ministros se sentaron juntos a los pinos del jardín recoleto de la Guardia Civil, entre Guzmán el Bueno y San Francisco de Sales. Tomaba posesión el general Iniesta, que fue joven soldado heroico entre los héroes de la Legión del 36; que es Consejero Nacional y que, hasta hace unos días, era embajador de España en las difíciles tierras de Argelia. Iniesta habló de autoridad y de lealtad; de saber mandar, con músculos y con corazón, poniendo en el arma el alma. Aún es válida —y más que hace cuarenta años— la matización de don José Calvo Sotelo de que, en España y para España, el Ejército, más que el brazo armado, es la columna vertebral de la Patria.

Los rostros desfigurados y las voces tenebrosas están en otra parte: exactamente en Bélmez de la Moraleda, un pueblo serrano de Jaén que está haciendo sudar demasiada tinta a los periódicos del país. Y es ejemplar lección de periodismo que el enviado especial de ARRIBA, sin cerrar los oídos a los lamentos quejumbrosos de la cocina siniestra, haya tenido tiempo de explicar cómo vive un pueblo de la piel de España, saliendo al alba a la recolección de la aceituna y alineando ciento veinte muchachitas en una Cooperativa para coser y recoser abrigos de napa para los soldados del señor Nixon, camisas para los obreros taciturnos que siguen esperando la «primavera de Praga», pantalones para las trescientas sesenta y cinco conmemoraciones anuales de los gigantescos almacenes de don Pepín Fernández y uniformes para los cadetes de Hassan II, el de nueva Constitución.

Porque es santo y bueno descartar los prodigios y creer en los milagros. Pero llegando a tiempo al vareo de la aceituna y al remate de los botones de las camisas para los estajanos vistas checos, como los zagales y las muchachas de Bélmez de la Moraleda; o patrullando, con el paso corto y la vista larga, hacia el horizonte de una España en marcha, como la Guardia Civil caminera del general Iniesta Cano.

Lucio DEL ALAMO

# Un viaje de ida y vuelta

VIVIMOS, según parece, una época de viajes históricos: desde los que llevaron al hombre a la Luna y a Pablo VI a la ONU y a la India, hasta el que conduce al Presidente Nixon de Washington a Pekín con una apacible escala en las Islas Hawái. El viaje no es moco de pavo ni en kilómetros de longitud ni en kilómetros políticos y los observadores del mundo entero esperan que algún providencial descuido permita descubrir los hilos con que se teje el envés de la aventura. Porque no es insensato sospechar que en el viaje del Presidente de los Estados Unidos hay más cosas que las que a simple vista podemos ver. Y que, acaso, nunca averiguemos del todo.

Por de pronto, a cualquiera se le ocurre la sospecha de que el viaje de Nixon está directamente ligado a las próximas elecciones presidenciales norteamericanas. Todos los pueblos sin excepción, y el norteamericano en particular, se impresionan y dejan seducir por las palabras y las actitudes audaces. Y el gesto de Nixon, saltándose a la torera la antimadversión y los vetos con que sus predecesores intentaron alisar las vicisitudes casi peristálticas de la revolución china, ha podido más que los arraigados recelos, proporcionándole una popularidad muy oportuna con vistas al próximo futuro. Parece ser que en el último sondeo de la opinión pública realizado por el Instituto Gallup, la adhesión popular al Presidente Nixon alcanza un 53 por 100, que es un alto porcentaje. Y mientras un 56 por 100 de los interrogados consideran «efectivo» o «muy efectivo» el viaje a Pekín, sólo el 26 por 100 lo juzga inútil o contraproducente. Citas que dejarían estupefacto al pobre Foster Dulles y sus sabuesos anticomunistas si pudiesen levantar la cabeza.

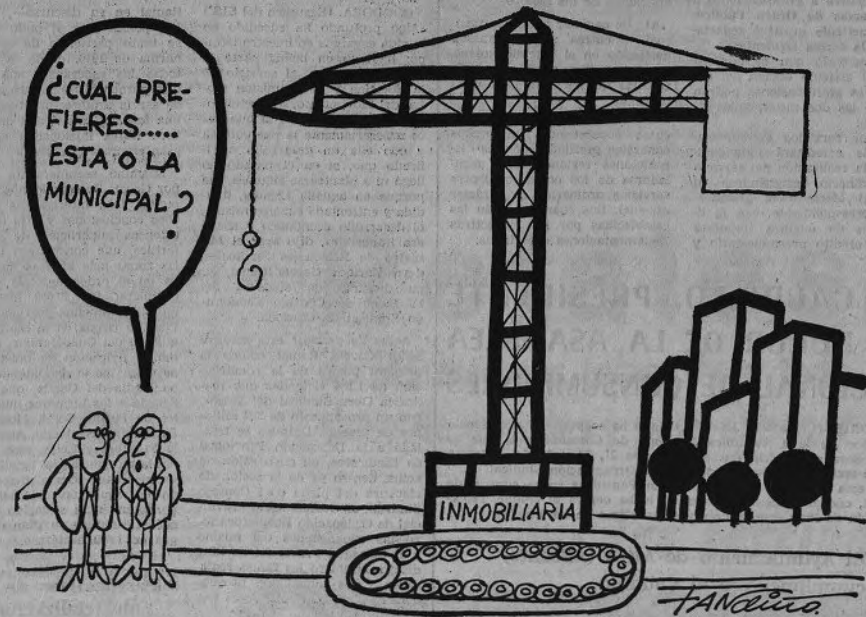
Nixon, que es astuto y prudente, se ha curado en salud al afirmar «urbí et orbe» —ante el Congreso y la Televisión— que no espera ningún resultado espectacular de sus conversaciones con el

voluminoso y sonriente enigma que se llama Mao Tse Tung, y que las abismales diferencias que separan los conceptos que del hombre y de la vida tienen los norteamericanos y los chinos no van a permitir mucho más que una serie de mutuas sonrisas y apretones de mano. En realidad, ¿qué se propone Nixon con su viaje? ¿Resolver definitivamente el conflicto vietnamita? ¿Seducir a los dirigentes chinos para que bizmándose aún las contusiones de la «revolución cultural» se domesticquen hasta el punto de que puedan aparecer a los delicados ojos del neocapitalismo occidental como seres relativamente recuperables y perfectamente explotables? ¿Ahondar en lo posible los recelos y odios que enfrentan a los comunistas rusos con los comunistas chinos para que mutuamente se desgasten y anulen? Nixon no es tonto y sabe muy bien que no va a conseguir nada de eso. Pero conseguirá algo de suma importancia: aparecer ante su país como el hombre que se sacrificó para conseguir un entendimiento con el enemigo. Si logra que Mao Tse Tung tenga un solo gesto amistoso que exceda de lo puramente protocolario o que de la entrevista se deduzca algún acuerdo práctico por insignificante que sea, podrá regresar a su patria como un gran pacificador. Y eso supondrá la seguridad absoluta de ganar las elecciones presidenciales. De tal modo, que no es ninguna paradoja decir que Nixon va a la China en busca del voto decisivo que le puede conceder la victoria de antemano.

Pero también es cierto que cualquier falsa maniobra, cualquier ingenuidad o excesiva confianza, pueden perjudicarle gravemente. Nixon y sus consejeros —con Kissinger a la cabeza— padecen esa mal común de todos los políticos norteamericanos que se llama idealismo liberal, que no les permite ver la realidad en torno a sí a través de los cristales color de rosa de su pujanza y su riqueza, provocando toda cla-

se de crisis en donde intervienen. Tan tozuda ceguera ideológica puede disminuir sus posibilidades y, sobre todo, su capacidad de comprensión del fenómeno humano y político que tienen delante. Es muy revelador el hecho de que al Presidente norteamericano no se le haya ocurrido otra cosa antes de emprender el viaje que convocar al ilustre esteta, señor Malraux, para que le guíe por los laberintos de la China roja. Por desgracia, Malraux, que escribe muy bien y es muy ingenioso, se equivoca sistemáticamente en cuanto opina de política en sus novelas y ensayos. Sus diagnósticos no tuvieron confirmación ni en el levantamiento comunista chino de las grandes ciudades que aplastó Chiang Kai Shek, ni en la guerra de España —donde, como dicen los castizos, combatió más bien «de boquilla»—, ni en la Resistencia de la que es muy ingenuo servir —aunque suene a estúpida paradoja— al jefe de la Resistencia. Y, como es lógico, yerra también cuando le dice a Nixon que Mao Tse Tung «ya no es un revolucionario». Comete la misma inexactitud que la mayoría de los seudoprogresistas occidentales que confunden la revolución con la rebeldía. Es revolucionario el que destruye un orden para edificar otro; es rebelde quien se subleva contra el orden en sí. En Occidente ya no hay revolucionarios, sino rebeldes. Y por eso se equivocaría Nixon si confunde a Mao Tse Tung o Chu En Lai con un Rudy el Rojo o un Bendit-Cohen cualquiera. Hay entre ellos un abismo: el que va de quienes construyen, aunque sea monstruosidades, a quienes destruyen, aunque sea con la técnica más refinada. Mao Tse Tung sigue siendo un revolucionario, aunque ya no sea un rebelde. Que no lo olvide Nixon si quiere que su viaje a Pekín sea algo más que un viaje a Babia: que lo que es despierte y confusión en la ida pueda convertirse en firme claridad a la vuelta.

Jesús SUEVOS





MADRID. (De nuestra Redacción).—Por una ley de Jefatura del Estado, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», se modifica el artículo quinto de la Ley Orgánica del Consejo del Reino. La citada disposición se refiere al cese de los miembros del alto organismo. El texto de la ley dice:

Ayuntamiento de Madrid



## SANTIAGO: A PESAR DE LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

# NUEVO DERRUMBAMIENTO EN EL TEMPLO DE SAN FRANCISCO UN ANGEL, DEL ESCULTOR FERREIRO, DESTROZADO

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Cifra.) — Un nuevo derrumbamiento se produjo ayer tarde en la fachada principal del templo conventual de San Francisco. Un ángel barroco, construido en el taller del escultor Ferreiro y que estaba situado en la parte superior izquierda de la fachada, se ha desplomado hacia las cuatro y cuarto de la tarde de ayer.

También cayeron varias piedras de la fachada, que produjeron un ruido estrépitoso y causaron la alarma general en la zona de San Francisco y calles próximas.

### Continúa el peligro

Según manifestó a Cifra el padre Baltasar Suárez, comisario para Tierra Santa de la Orden Franciscana, existen grandes peligros de nuevos derrumbamientos que afectan fundamentalmente a las dos columnas del cuerpo superior de la fachada principal del templo. También se encuentran en situación alarmante la cúpula de la iglesia conventual de los padres franciscanos y las dos torres.

El ángel que ayer se desplomó había sido asegurado por cuerdas metálicas, después de producirse el primer derrumbamiento de la citada fachada, que ocurrió hacia las diez y cuarto de la mañana del pasado jueves, día 17.

### Medidas de seguridad

Se han extremado las medidas de precaución en torno a la iglesia de San Francisco, y además de cortarse la circulación del tráfico rodado por la avenida de Juan XXIII, se custodian por

El padre Baltasar informó también que en los primeros días de la próxima semana se trasladarán a Madrid el comisario del Patrimonio Artístico de la zona noroeste, Manuel Chamosa Lamas, y el padre Montero, de la Comunidad Franciscana de Santiago, para dar cuenta al director general de Bellas Artes del alcance de este derrumbamiento.

El lunes llegará a Santiago de Compostela dos grúas especiales de una empresa viguesa que comenzará los trabajos para consolidar las columnas del cuerpo superior de la fachada que amenazan serio peligro de derrumbamiento.

fuerzas de la Policía municipal las vías de acceso al templo y en las proximidades de la iglesia se colocaron señales de prohibición de paso.

### Inaugurada la Feria del Juguete

VALENCIA. (Resumen de agencias.) — Al mediodía de ayer se celebró la inauguración de la VII Feria Española del Juguete y Artículos para la Infancia. Presidió el acto el director general de Exportación, don Manuel Quintero Núñez, a quien acom-

pañaban el Gobernador Civil y Jefe Provincial, don Antonio Rueda; General Gobernador Militar, Presidente de la Diputación, Alcalde, presidente de la Feria-Muestrario Internacional, presidente de la Feria del Juguete, Delegado del Ministerio y otras

personalidades.

En primer lugar, el presidente del certamen, don Luis Falco, pronunció unas palabras explicando brevemente lo que era esta Feria. A continuación, el director general de Exportación, señor Quintero Núñez, declaró inaugurada la Feria en nombre del Ministro de Comercio.

### Satisfacción por la IV Planta Siderúrgica

La Prensa valenciana ha acogido con gran satisfacción los acuerdos del pasado Consejo de Ministros, entre los que destaca la adjudicación de concurso para la construcción de la IV Planta Siderúrgica, de tan gran importancia para el futuro industrial de aquella región.

El presidente de Altos Hornos de Vizcaya, don Juan Villar Mir, ha destacado en unas declaraciones a Cifra la importancia de que la iniciativa privada haya podido concurrir al llamamiento del Gobierno de la mayor inversión industrial de la historia de nuestro país.

### Apertura del puente de Molins de Rey

BARCELONA. — El puente de los cincuenta días quedó ayer abierto al tráfico en un sencillo acto que era esperado desde bastante rato antes por los vehículos que, a uno y otro lado aguardaban el paso.

El puente, que reanuda el tránsito sin problema sobre el río Llobregat, ha podido ser terminado en cuarenta y cinco días y tiene carácter provisional hasta la construcción del definitivo, que quedará ubicado en el mismo lugar donde todavía se alzan ahora los restos del llamado «Puente de Carlos III».

## NORMAS PARA LA ESCALA DE COMPLEMENTO

MADRID. (Pyresa.) — El «Diario Oficial del Ministerio del Ejército» ha publicado las normas por las que se regirá la Instrucción Militar para la formación de oficiales y suboficiales de Complemento (IMEC), en desarrollo del decreto 3048/1971.

Al ingreso en la escala de Complemento podrán aspirar, entre otros, el siguiente personal: a) El convocado entre los mayores de diecisiete años, que cursen estudios en centros universitarios y asimilados. b) El procedente de voluntariado y reclutamiento obligatorio que supere las pruebas que se establezcan.

Las personas incluidas en el primer apartado serán convocadas anualmente, pudiendo ser estimado como dato favorable para el ingreso el compromiso previo de permanecer en situación de actividad, después de haber ingresado, durante un plazo no inferior a un año, si las necesidades del Ejército lo requieren.

### Personal voluntario y de reclutamiento forzoso

El personal procedente de reclutamiento obligatorio y voluntariado normal podrá aspirar al ingreso en la escala de Complemento. Podrán ser nombrados alumnos-aspirantes a la misma los cabos que lo soliciten y superen las pruebas fijadas. Sucesivamente podrán desarrollarse cursos de aptitud para el ascenso a cabo primero, sargento de Complemento y sargento eventual de Complemento. Superado este último, se realizará un período de prácticas de un mes. Los declarados aptos en el mismo serán promovidos al empleo de sargento de Complemento con carácter efectivo, dándose por terminado el tiempo de servicio militar activo obligatorio de dicho personal.

# Liquidaciones en Galerías Preciados

## Nuevos artículos a precios excepcionales



### Pantalones

confeccionados en cheviots, tricotados o punto. Gran variedad de modelos, para señora ... 390

### Pullos

con cuello en pico, redondo o cisne, en «pura lana». Varios colores, para caballero ... 295

### Jerseys y Cardigans

con manga larga, en varios modelos, rayas y lisos, para chica ... 295

### Chaquetas

de cheviots, para chico ... 990

### Pantalones

de fibra, largos, para niñas de 8 a 10 años ... 295

### Pantalones

cortos, en varios modelos, para niños, de 3 a 7 años ... 75

### Estampados

para blusas y vestidos. Metro ... 65

### Rollos

de papel pintado, lavables, de 0,56 x 10 metros ... 35

### Bolsas

de «toilette», con dibujos estampados ... 35

### Zapatillas

de paño, para señora, en colores y tallas surtidos ... 45

### Chinelas

de piel, para caballero, en color negro. Todas las tallas ... 95

# Retales

de las mejores telas. Para toda clase de prendas y para el hogar

Y así en todas las secciones

## Galerías Preciados

Plaza del Callao • Arapiles, 10 y 12 • Lista, 56

Arriba 5

## SANCHEZ BELLA, EN MALAGA

### Tomó posesión el Capitán General de la VI Región Militar

MADRID. (Pyresa.) — El Ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, inició ayer tarde viaje con dirección a Málaga. El objetivo principal de su viaje es la inauguración del hotel Andalucía Plaza, de Marbella. El hotel que inauguró cuenta con 250 habitaciones, su arquitectura es del siglo XVIII y todo el mobiliario y decorado es de estilo español. Dispone de un salón de convenciones con capacidad para 800 personas, y las piezas decorativas de las distintas dependencias son de artesanía, muchas de ellas traídas de conventos y viejas casonas.

Previamente a esta inauguración, el Ministro de Información y Turismo se reunió con la Comisión de Cultura Popular y Turismo, seguida de rueda de Prensa, en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Torremolinos.

Hoy el señor Sánchez Bella visitará Algeciras, desde donde iniciará el regreso a Madrid.

### Tomó posesión el Capitán General de la VI Región

BURGOS. (Cifra.) — El nuevo Capitán General de la VI Región Militar, teniente general Salvador Banuls Navarro, tomó posesión del mando en un acto celebrado a mediodía de ayer, en el Palacio de Capitanía, en la plaza de Alonso Martínez.

El teniente general Banuls Navarro subió al salón del trono,

donde esperaban todas las autoridades burgalesas y nutridas representaciones de Alicante y Melilla, encabezadas por el presidente de la Diputación alicantina, señor Monzó Meseguer; asimismo, se hallaba el alcalde de Bupertill, pueblo natal del nuevo Capitán General, señor Navarro Guillén.

### El Delegado Nacional de Provincias, en Huelva

HUELVA. (Pyresa.) — El Delegado Nacional de Provincias, don Enrique Ramos Fernández, acompañado del Secretario Nacional de Provincias, señor Pérez Cornes, y Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y de los directores de los departamentos centrales de la Delegación Nacional, presidió las sesiones de la reunión de mandos políticos, celebradas en la sede de la Diputación Provincial y en las que participaron los Subjefes Provinciales de Huelva, Sevilla, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Ceuta, así como los Jefes de los Departamentos Provinciales de ámbito provincial, los Secretarios de los órganos colegiados de ámbito provincial, los cuadros de inspectores de las distintas provincias y los Jefes Locales Presidentes de los Consejos mencionados.

Domingo 20 febrero 1972

Ayuntamiento de Madrid



# Toda ESPAÑA es provincia

CON PARTICIPACION DE LOS AYUNTAMIENTOS

## PLAN DE SANEAMIENTO DE LA COSTA

● Lo aconseja urgentemente la progresiva contaminación

VIGO.—El problema de la contaminación del medio ambiente, en especial de las aguas costeras, ha provocado una rápida toma de conciencia entre las primeras autoridades de la provincia de Pontevedra.

El tema, aunque no nuevo precisamente, ha venido cobrando especial importancia en los últimos meses, cuando al normal incremento del número de industrias existentes ha habido que sumar el progresivo descenso en la riqueza marisquera de diversas áreas que de años atrás habían venido caracterizándose por todo lo contrario.

Pontevedra se juega mucho en esta baza y debe apostar sobre seguro en previsión del futuro inmediato. El caso de los padecimientos de nuestra riqueza marisquera no por sabido es menos grave, y a él se suman los de aguas que, tenidas por limpias, vienen sufriendo un creciente proceso de contaminación cuyas consecuencias, si no totalmente determinadas, están alarmantemente a la vista.

Seguendo las directrices que marca el III Plan de Desarrollo —que ya prevé la necesidad de unos planes regionales o territoriales de higiene y saneamiento—, recientemente se celebró una importante reunión en el Gobierno Civil de Pontevedra, en la que, con todos los Alcaldes de los Ayuntamientos costeros, estuvieron presentes el Gobernador, Presidente de la Diputación Provincial e ingeniero-jefe de Obras Públicas. Se trató entonces de poner en práctica un ambicioso y necesario Plan de Infraestructura de los núcleos costeros de la provincia.

### La Mancomunidad del UMIA

Un proyecto ya totalmente terminado y ya auténtico Plan es el que ha sido denominado «de la Mancomunidad del Umia», cuyo coste ascenderá a más de 400 millones de pesetas y que afecta a toda una serie de municipios entre los enclaves límites de Sanxenxo y Villagarcía de Arosa. Este Plan, con el abastecimiento de aguas a toda la zona, incluye también idéntico suministro al nuevo Polo de Desarrollo de Villagarcía. Tras esto, las zonas costeras de Pontevedra tendrán perfectamente resuelto el durante tanto tiempo penoso problema del abastecimiento de agua.

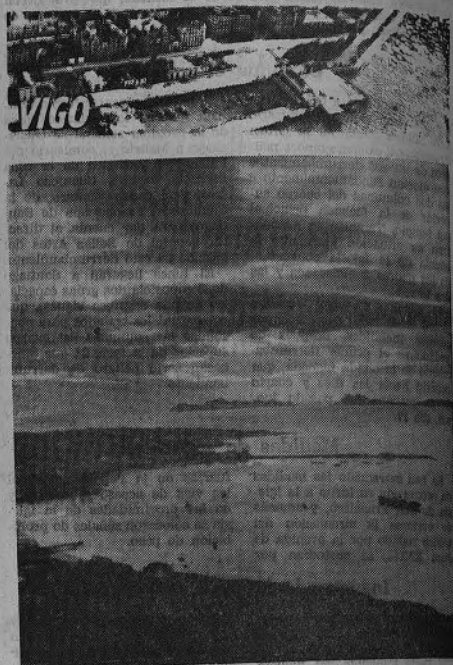
Aunque en principio pueda resultar, o parecer, un tanto extraña la relación que los planes o proyectos de abastecimiento de aguas tienen con la contaminación del medio ambiente, con la salubridad de los centros habitados o con la conservación de la Naturaleza, la reflexión más urgente permitirá la adecuada explicación, ya que no se puede conservar sin crear previamente unas condiciones que de alguna forma posibiliten esa misma conservación, a la vez que impidan la progresiva destrucción del medio.

### El problema del saneamiento

Está perfectamente claro que las aguas residuales de la propia habitación de las ciudades son contaminantes. Y éstas, así como las procedentes de distintos procesos químicos industriales, ejercen nocivos efectos sobre la fauna y la flora marinas.

Lo peor de todo esto no es que la suciedad arribe a las playas y deteriore sustancialmente el paisaje. Lo más grave, sin duda, es el efecto que esta suciedad provoca en las zonas marisqueras, como importantes y autorizadas investigaciones vienen mostrando y demostrando repetidamente tanto por parte del Laboratorio del Instituto Oceanográfico como por el de Investigaciones Pesqueras.

Con todo, y aun aceptando —y reprochando, por supuesto— la



parte de culpa que a las industrias costeras corresponde, no es este el quid de la cuestión, y si lo es, por el contrario, el verídico a la mar de residuos humanos, que se realiza en proporción considerablemente mayor... y más difícil de sancionar o perseguir. En efecto, descubierta la culpabilidad de una industria que vierte al mar sin los indispensables depuradores, fácil resulta multarla convenientemente y obligarla a instalar los elementos depuradores necesarios... Pero ¿cómo perseguir o sancionar a cientos de miles de individuos?

No cabe otra solución que la puesta en marcha del Plan de Saneamiento Costero, que deberá hacer desaparecer el problema de los vertidos urbanos. A este respecto, el Gobernador Civil de Pontevedra ha encargado ya a los distintos Ayuntamientos afectados respondan a un amplio cuestionario, cuyo posterior estudio permitirá averiguar cuál es el estado actual de las instalaciones municipales en materia de saneamiento, y a qué tipo de necesidades habría que hacer frente en cada uno de ellos.

Rodrigo VARELA

## LA BATALLA DE LOS «KWS»

● O el cerco a cinco cooperativas eléctricas de Alicante

ALICANTE.—Contra viento y marea subsisten en la provincia de Alicante cinco cooperativas eléctricas que surgieron hace medio siglo. Son las de Crevillente, Albatera, Biar, Callosa de Segura y Caudat. Nacieron para remediar una caótica situación, de abusos y mal servicio, que allá por los años 20 atosigaba a éstas y otras poblaciones. Hay que volver la vista unos años atrás para darse idea de los avatares que estas entidades asociativas y eminentemente populares han tenido que arrostrar. Pero llegó la etapa ágil, progresista, y cuando todo debería ser color de rosa surge la poderosa zarpa del más fuerte: Hidroeléctrica Española, S. A., empresa distribuidora de Levante-Sur. Su cerco cada vez aprieta más e incomprensiblemente no parece haber quien lo detenga.

Había, y aún existen, pactos que obligan al suministro de energía a las citadas cooperativas. Dueñas son ellas, en sus demarcaciones, de instalaciones y redes de distribución. Dueñas también de un calor popular cada vez más acentuado por estas mismas presiones a que nos referimos. Reciben la energía, la transforman y la reparten. Pero como su finalidad es social —claramente lo dice la legislación—, la luz les sale a sus asociados a la mitad del precio normal.

Que estas cooperativas están en «órbita» es un hecho, y que a ellas no se les puede atribuir mal estado o deficiencias de medios, otro igualmente manifiesto. Su problema —aquí lo más insólito— radica en que la empresa distribuidora —léase Hidroeléctrica Española, S. A.— no les permite aumento de potencia, pese a que en algunos casos tienen concertado el llamado «armento vegetativo».

### Lucha contra los poderosos

De tal manera, y es muy lamentable, en cinco poblaciones de esta provincia, cinco cooperativas y cuarenta mil beneficiarios luchan a brazo partido por conseguir esto tan humano, social y lógico como es poder conectar sin dificultad un televisor, una lavadora, un frigorífico o simplemente una bombilla en las horas punta. Si desde hace una década se han desoido las peticiones de las cooperativas y, por

consiguiente, siguen con igual cantidad de energía, sin posibilidad de aumento, se puede comprender que estos pueblos y estas gentes están condenados a no poder pulsar un interruptor, o a claudicar ante el más fuerte. Esta, y no otra, es la sangrante realidad.

Dicen las gentes que la determinación en cantidad del «armento vegetativo» debería corresponder a la Jefatura de Indus-



tria, y no se hace así. Dicen también que cooperativas son, y que su ley tienen. Dicen, y repiten con énfasis, que, ante la necesidad, si convienen las cooperativas allí donde a estas grandes empresas les resulta an-

tieconómico llegar. Dicen, sea malhumor, y poderosas razones tienen, que cuando una cooperativa es mayor de edad entran en la pretensión de extenuarse. Y dice que el capital es el capital...

### Clima electrizante

Cinco poblaciones con un clima «electrizante». La iniciativa de auge asociativo —que se propugna como la mejor solución del futuro en todos los campos de la vida nacional— aquí está en claro fuera de juego. Medio siglo de existencia, con raíces firmes —porque firmes son las gentes de este Levante español—, aquí se hacen rentables las piedras, porque se lucha con ganas. Y hay muchas, de que estas cooperativas sigan su trayectoria, mismas cuando nadie les regala nada y pagan religiosamente los kilovatios a precio oficial.

Este es el cerco y este el tema, largo y complejo. Años van de la lucha, y nada, hasta ahora, se ha decidido al respecto. Pero la situación se agrava por una buena razón: la del progreso o elevación del nivel de vida del país. Parece que los ecos y lamentos de las 40.000 personas beneficiarias directas de las cinco cooperativas no los ha oído nadie hasta ahora. Y las necesidades del momento hacen poner sobre el tapete la cuestión.

Es la «batalla» de los kilovatios, porque ellos se niegan a un sector público que cree tener derecho a disfrutarlos abierta y libremente. He aquí el problema que, con amplio espacio y exhaustivamente, aborda estos días el diario «Información».

González POMATA



## CRISIS EN EL SECTOR PESQUERO

● Disminuyen las capturas y, por tanto, los pescadores y las lanchas

● Las faenas de pesca se realizan cada vez más lejos de la costa

OVIEDO.—El volumen global de la pesca capturada en los más de trescientos kilómetros de costa asturiana va en franca disminución. En 1971 las capturas apenas sobrepasaron los diez millones de kilos de peces. Este sector es uno de los más deprimidos en la actualidad dentro del panorama de factores y fuentes de riqueza que constituye la economía asturiana. Hay en nuestra costa unos cuatro mil pescadores y ochocientas embarcaciones (750 de bajura y unas 40 de altura). Nuestra flota, por tanto, es pequeña. Pero lo más alarmante es que, aun desde su pequeñez, continúa decreciendo...

Muchos puertos asturianos, que antes constituían base excelente para las embarcaciones, están hoy prácticamente inutilizados, debido a la falta de dragado. Esto sucede, por ejemplo, en los puertos de Ribadesella y Llanes, en la zona occidental de Asturias. En otros casos, el motivo del exodo de los hombres del mar está determinado por la existencia de industrias cercanas que les presentan un panorama laboral más halagüeño; así, por ejemplo, en Candás, villa tradicionalmente marinera, apenas quedan pescadores, ya que sus gentes han pasado a prestar sus servicios en la factoría siderúrgica de Ensidesa.

### Disminución de la pesca

Esta es la cuestión: ¿es rentable la labor del pescador? Hay argumentos para todas las posturas. Por un lado, el pescado tiene una gran demanda en el mercado. Pero —y esto es lo que inquieta al mariner— las especies marinas escasean cada vez más. ¿Qué sucede? Acaso la contaminación. O la pesca sin ningún límite ni veda, tal como se practicó hasta hace poco...

Antes, los bancos de bocarte estaban cerca de la costa y las embarcaciones de bajura, en poco tiempo, llegaban a ellos. Hoy, sin embargo, para realizar menores capturas que antes, es preciso alejarse mar adentro durante mucho más tiempo... El bonito, pescado que tradicionalmente se hallaba cerca de la costa, en la actualidad se ha alejado notablemente. Acaso haya influido en este fenómeno el empleo de cebos naturales. O la falta de vedas. Desde 1969, una orden prohíbe la utilización de cebo natural desde la iniciación de la costera —29 de junio— hasta el 15 de agosto.

La anchoa, que también en otras épocas constituyó una buena fuente de ingresos para los pescadores asturianos, ha estado en trance de extinción. A fin de salvarla ha sido establecida una veda que va desde el primer día de noviembre hasta el último de febrero.

### Algas y detergentes

Hay otros factores que también influyen en el origen de este problema del sector pesquero. Uno de ellos es el arranque de algas —el socos de los pescadores asturianos—, actividad bien remunerada en las industrias que se dedican a la obtención del agar-agar. Los huevos que en las plantas marinas depositan los peces desaparecen. Este fenómeno tiene especial importancia cuando las algas no son recogidas en la playa tras el arrastrabanco, sino que son arrancadas por los hombres-rana en las rocas submarinas donde crecen.

La contaminación de las aguas, como decíamos, también es factor decisivo de esta crisis. Los ríos asturianos están invadidos de detergentes. Este hecho ha motivado la disminución alarmante de la fauna fluvial. Asimismo, al desembarcar en el mar crean una zona costera de contaminación que no constituye, ni mucho menos, un marco biológico adecuado para la vida de los peces...

### Aún estamos a tiempo

Este problema de la disminución de la pesca —y, por tanto, de los pescadores— en el litoral asturiano es grave. Sin embargo, se puede lograr que no llegue fatalmente a sus últimas consecuencias: la desaparición de peces en la costa cántabra de Asturias. Para que esto no suceda, se hace precisa una acción seria y responsable, paciente y científica, que haga desaparecer los epicentros de los numerosos riesgos que corre un sector que, tradicionalmente, ha tenido una importancia decisiva en el desarrollo de la región. Y que ahora, por causa de un espíritu civilizador mal entendido, está agonizando. Es preciso evitar, pues, que el mar se muera.

Faustino F. ALVAREZ



# Toda ESPAÑA es provincia



PLAN DE SERVICIOS  
TECNICOS

## MAS DE TRESCIENTOS MILLONES PARA LOS PUEBLOS

● Sólo falta la aprobación de la Presidencia del Gobierno

Es una constante general en nuestro país, el exodo desde las zonas rurales hacia las urbanas. Y Soria no constituye una excepción. Las causas son múltiples, y entre ellas podemos incluir la deficiencia de servicios, muchas veces cubierto de forma elemental.

Para solucionar, o paliar en lo posible, estas deficiencias, la Comisión Provincial de Servicios Técnicos ha elaborado un amplio plan de actuación, que alcanza a 116 pueblos de nuestra provincia.

Las obras aprobadas se elevan a pesetas

328.887.971 y se refieren a abastecimientos de aguas, alcantarillado, caminos provinciales, electrificaciones, teléfonos, centros sanitarios, urbanizaciones y pavimentos, casas consistoriales, cementerios y centros asistenciales, culturales y deportivos.

Este Plan, de especial importancia para los pueblos de nuestra provincia, será elevado a la Presidencia del Gobierno para su definitiva aprobación, y está previsto pueda realizarse en el plazo de dos años.

M. HERRERO

POR LA DELEGACION PROVINCIAL DE LA JUVENTUD

## CONVOCADOS LOS PREMIOS «CONDE DE MAYALDE»

● Tratan de fomentar las actividades juveniles de carácter social



La Delegación Provincial de la Juventud acaba de convocar los Premios «Conde de Mayalde». Con ellos se pretende estimular la actividad juvenil en las zonas rurales y en las pequeñas poblaciones.

Los trabajos que tendrán como finalidad la prestación de servicios a la comunidad, podrán abarcar, entre otras, las siguientes actividades: construcción o mejoras de instalaciones deportivas, embellecimiento de lugares públicos, jardinería, ornamentación, creación de servicios públicos, limpieza de alcantarillados, mejoras en centros docentes, etc. Quedando excluidos los de motivos agrícolas y explotación ganadera.

Podrán optar a estos premios las Delegaciones locales de la Juventud, escuelas, parroquias, asociaciones juveniles y clubes, radicados en pueblos de menos de 3.500 habitantes.

Los grupos de trabajo estarán compuestos por un mínimo de diez participantes, de ambos sexos, y menores de veinticinco años, siendo el 20 de abril la fecha tope para la finalización de los trabajos.

Los premios convocados son nueve, con uno especial de 10.000 pesetas. Dos comisiones, una local y otra provincial, entenderán de los trabajos y certificarán su comienzo, desarrollo y final.

Ciclo de conferencias para alumnos del COU

A partir del próximo 26 de febrero, y organizado por el Seminario de Formación Cívico-Social del Instituto, se celebrará, en el salón de actos de la Escuela de Maestría Industrial, un ciclo de conferencias para alumnos del COU.

Los temas, que serán desarrollados por personalidades de las distintas materias, versarán sobre: sindicalismo, vivienda, hacienda pública, medios de comunicación social, persona humana, mundo del trabajo y juventud.

SANCHEZ-ESCOBAR

## LA NOTA HUMANA

## HOMENAJE A UN HOMBRE BUENO



SEGOVIA (De nuestro corresponsal).—Don Jesús Izquierdo de Andrés es la noticia de hoy, humana, emotiva, sencilla.

Jesús Izquierdo, con sus cincuenta y tantos años a cuestas, es un ejemplo de honradez en todos los aspectos. Muy niño, aún por el año 26, comenzó de botones en el Círculo Mercantil. Después, hasta hace un par de años, fue camarero en el Casino de La Unión. Actualmente, es propietario de un hostal. Jesús Izquierdo cumplió su cometido profesional con la más exquisita corrección. Como padre de familia ha sabido promocionar a sus hijos. El mayor, médico de un gran centro sanitario de Madrid. El segundo, piloto de Iberia. Una hija, enfermera. El modesto camarero ha sabido a sus tres hijos colocarlos en la sociedad a niveles superiores. Pero a lo que le sobra tiempo y desahogo es al 41 hasta este año, ha dirigido el Montepío de Camareros de Segovia. El Montepío estaba presente en una enfermedad, de un apuro grave del compañero. Además, a este Montepío, que lo municipal—. La colóqué yo,

agrupaba a gentes muy sencillas, todavía le sobraba generosidad para los beneficios que obtenía en sus clásicas y conocidas «berrandas» entregarlos a las Hermandades de los Pobres.

A Jesús Izquierdo, al cesar en el Montepío, la gran familia de la hostelería segoviana le ha ofrecido una cena - homenaje, realmente merecida.

### El reloj, sin esfera

El reloj de nuestro Ayuntamiento se ha quedado sin esfera. Los segovianos que pasan por la hermosa plaza de Franco ven, en la pequeña torre, donde está el reloj, un círculo negrozco en el que se adivina la maquinaria, y en donde antes se veía la esfera del viejo reloj. Un golpe de viento se llevó la misma. Con ella se han ido muchas horas contando el latir de la ciudad.

—¿Cuántos años llevaba esta esfera puesta?

—Unos treinta años —nos dice don Alejandro Barrio, dueño de una relojería y que cuida el reloj municipal—. La colóqué yo,

cuando unos estudiantes con cohetes rompieron la que antes existía.

—¿Supondremos que pondrá usted una nueva en sustitución de la rota?

—Hasta el momento no se me ha dicho nada. Sin embargo, lo lógico sería colocar un reloj nuevo, moderno. ¡Fíjese que éste funciona, porque cada día un operario mio sube hasta la torre para darle cuerda!

### Nueva Directiva en La Unión

La Sociedad Cultural Recreativa La Unión, en cuyo domicilio social discurren una serie de actividades muy interesantes, ha cambiado de directiva. Ha sido elegido presidente don Antonio Hernández, que es también director de Radio Segovia, y él, con sus compañeros, en la responsabilidad de la dirección del centro, han iniciado una nueva etapa, que la consideramos interesantísima y que va a aglutinar alrededor de este centro amplios sectores de la vida segoviana.

El proyecto de más envergadura de los que se están elaborando trata de conseguir un amplio complejo recreativo-deportivo en una zona próxima a la capital. Nos consta que la iniciativa está teniendo una favorabilísima acogida por parte de cuantos ya la conocen.

D. M. CEJUDO

SEMANA FINAL DE

# REBAJAS

Y además,  
Gran Venta de  
**RETALES!**

## ELIMINACION TOTAL DE EXISTENCIAS

para dar paso  
a la nueva temporada.

Por ello,  
esta semana, nuestras  
ofertas baten todos los  
records de oportunidad.

# NO FALTE A SU MAS IMPORTANTE CITA CON EL AHORRO.

El Corte Inglés

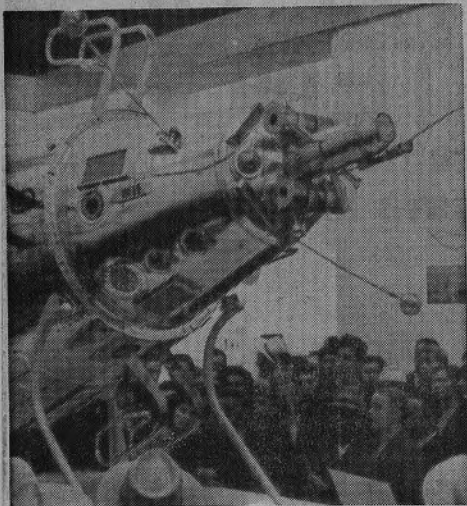
MADRID: Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo;  
BARCELONA-SEVILLA-BILBAO-VALENCIA.  
Aparcamiento fácil y cómodo.



# LA INDUSTRIA ESPACIAL SE ACERCA A EUROPA

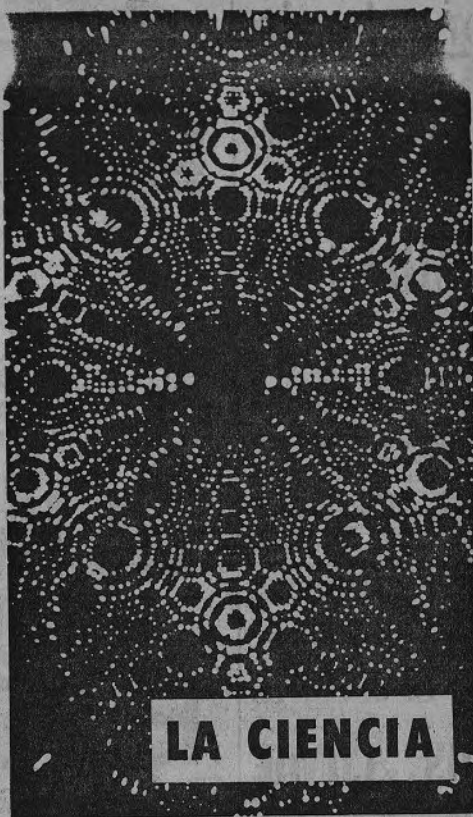
El viaje a China de Nixon ha retrasado, tal vez, la firma del acuerdo, previsto para enero pasado, entre los Estados Unidos y Europa para construir, al 50 por 100, satélites aeronáuticos. Estos satélites permitirán en el futuro el control de la navegación aérea por los grandes océanos con una seguridad hasta ahora no conocida. Casi simultáneamente los cientos de aviones que sobrevuelan los grandes océanos estarán comunicando con sus bases de tierra, y allí los complejos sistemas de elaboración y selección permitirán tener una cabal idea del tráfico aéreo.

El acuerdo es casi un acuerdo industrial entre los Estados Unidos y Europa. Se trata, eso sí, de una investigación de desarrollo para pasar, seguidamente, a la construcción en estos modernos in-



genios, característicos de los primeros pasos de la investigación espacial. Pero el acuerdo encierra algo más, representa un desplazamiento, aunque no por leve menos evidente, de la industria espacial, hasta ahora en manos norteamericanas, por lo que al mundo occidental se refiere. El enorme esfuerzo de la investigación espacial norteamericana para situar a un hombre en la Luna ha sido objeto, en los últimos años, de unas drásticas medidas de contención. Problemas prioritarios llamaban la atención de la Administración norteamericana, y el gran público no veía con buenos ojos los enormes gastos de la investigación espacial.

Estamos empujando una nueva era. Ni los grandes pueden ser ya autárquicos, al menos en investigación espacial. Estamos frente



a un problema mundial, y ningún país, por pequeño que sea, puede desconocer este reto de este tiempo. Todo pueblo tiene su lugar en la investigación y en la industria espacial, que le sigue si sabe aprovecharse. Para los países subdesarrollados, esta posibilidad es aún más sugerente. Ningún país que quiera salir del subdesarrollo puede aspirar a hacerlo con tecnologías de otra hora, ya pasadas de moda. La aventura espacial, el formidable aparato industrial del mundo del espacio, exige estar ante unas metas más ambiciosas, de más porvenir. La multitud de consorcios industriales que están surgiendo ahora en el mundo, y que se irán sucediendo en el próximo futuro, exige de los países con visión una urgencia en el esfuerzo, una posibilidad de situarse en la mesa de las negociaciones con la parte del esfuerzo y de los arroses que le corresponda.

El acuerdo de los satélites aeronáuticos es uno de ellos. Hay otras muchas más posibilidades, pero quizá sea conveniente saber que a la hora de «desplazar» la industria aeronáutica para Europa, todas las grandes empresas norteamericanas implicadas en la aventura espacial, o al menos una parte muy representativa de ellas, iniciarán un peregrinaje por todos los países de Europa, entre ellos España, para ofrecer posibilidades de colaboración si votaban en un sentido o en otro.

En definitiva, detrás del enorme alarde científico espacial que el espacio implica está toda una industria que lucha en un mercado de competencia, donde los pequeños tienen algo que decir.

De la inteligencia que utilicen depende, en buena parte, los resultados obtenidos. Pero por mucha inteligencia, si no existen unas bases humanas y unos esfuerzos económicos nada se podrá hacer. España habrá perdido, como otras grandes revoluciones, la revolución del espacio, y el desafío con respecto a los demás países nos pondrá en una situación de complejo de inferioridad contra el que será difícil luchar.

Octavio RONGERO

## NOTICIARIO

### Una central atómica bajo el mar

El proyecto japonés para construir dentro de siete años una central atómica bajo el mar será uno de los temas de la Conferencia-Exposición Internacional sobre Oceanografía que se celebrará en Brighton (Inglaterra), a partir del próximo día 13. Otros de los temas a debatir será el uso de computadores en el mar, la minería de aluvión, la contaminación del mar y el puente sumergido de enlace entre Sicilia y la península italiana.

### Coordinación científica europea

Ha sido ultimado por los países de la Comunidad Europea un proyecto para la creación de un Comité Europeo de Investigación y Desarrollo (CERD), a fin de coordinar los esfuerzos y la productividad de los mismos en materia de investigación científica y desarrollo tecnológico.

### Gasolina sin plomo

Una inversión entre los cien mil millones de pesetas y más de 232.000 millones (1.460 millones de dólares y 3.373 millones) será preciso realizar por las refinerías de petróleo norteamericanas hasta 1980, a fin de producir gasolinas sin plomo, establecido por la Clean Air Act, según un estudio financiado por la Environmental Protection Agency.

### El lujo de no hacer investigación

Jawaharlal Nerhu, siendo primer ministro de la India, dijo en una ocasión una frase que se ha hecho célebre: «La India es un país demasiado pobre para permitirse el lujo de prescindir de la investigación científica», se dice en un documento redactado por el profesor Oscar Dodera, experto científico de la Oficina de Ciencias de la Unesco, con sede en Montevideo, recogido en una publicación recientemente publicada por la Federación Española de Grupos Juveniles para la Iniciación a la Ciencia.

### Hierro y cobre en la Luna

Los científicos del Instituto de Ciencias Geológicas de Londres han encontrado pequeños indicios de hierro y cobre en las muestras de rocas lunares traídas por el «Apolo 15». Los científicos consideran que «la presencia de troilita, de hierro y de cobre nativos indica que las presiones parciales del oxígeno y del azufre en las lavas de los mares lunares eran relativamente débiles». Lo que les hace considerar que «los componentes volátiles eran, o bien inexistentes o no detectables en la Luna, o bien eliminados en un periodo precoz de su historia».

### Presupuesto sueco

Una tercera parte de los gastos totales del presupuesto nacional sueco para 1972-73 se destina a educación e investigación y pensiones básicas, 10.520 millones de coronas y 10.340 millones de coronas, algo más de 130.000 millones de pesetas en cada caso.

### Becas y cursos internacionales

La Unesco acaba de publicar la vigesima edición de «Estudios en el extranjero: Becas y cursos internacionales», volumen en el cual se recogen informaciones sobre becas de viaje y de estudios, cursillos, seminarios y escuelas de verano creados por unas 600 instituciones nacionales pertenecientes a sesenta países, y que no están destinados únicamente a los jóvenes, sino que obedecen a la concepción cada vez más generalizada de la educación permanente.

### España «vende» salud

Son muy diversas las razones que permiten augurar un gran porvenir al turismo médico en el Mediterráneo. Las alergias y afecciones de las vías respiratorias, el «surmenage» de la vida moderna, la alimentación incorrecta, el sedentarismo excesivo y la contaminación atmosférica pueden encontrar una eficaz «medicina» en los países del Sur. En la ciudad alemana de Schwinfurt la única empresa europea especializada en turismo médico, la IKD, ha calculado que un solo tratamiento terapéutico en climas meridionales supone para la economía alemana un ahorro de 2.500 a 3.500 marcos (de 50 a 70.000 pesetas), deducidos los descuentos de todos los gastos.

## ASAMBLEA INTERNACIONAL DEL ESPACIO EN MADRID

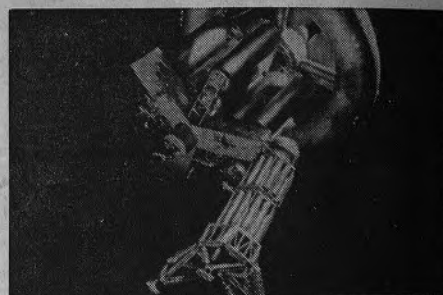
Del 10 al 24 de mayo próximo se celebrará en Madrid la XV Asamblea Internacional de COSPAR, organismo que agrupa a la «flor y nata» de los científicos y altos técnicos en investigación espacial. En una rueda de Prensa celebrada el pasado viernes en Madrid, dos generales españoles, el general Azcárraga, presidente de la Comisión Nacional de Investigación del Espacio, y el general Pérez Marín, presidente de la Comisión organizadora de dicha Asamblea, dieron cuenta a los periodistas de las líneas maestras de esta reunión de científicos espaciales de todo el mundo en Madrid.

Los siete grupos de trabajo de COSPAR darán cuenta del estado de los conocimientos espaciales hasta el último minuto. El seguimiento de naves, los experimentos en el espacio interplanetario y en la magnetosfera, las técnicas del espacio aplicadas a problemas astrofísicos, los experimentos en la alta atmósfera, la biología del espacio, la aplicación de técnicas del espacio a la meteorología y sondeos terrestres, y los estudios de la Luna y los planetas, en relación con el espacio, tendrán en la reunión de Madrid la información de última hora. Aquí se dará cuenta de la labor realizada a lo largo de este año, además de la celebración de tres simposios especializados sobre temas concretos: simposio sobre atmósferas y superficies planetarias, simposio sobre problemas críticos de Física atmosférica y simposio sobre Astronomía de rayos X y rayos gamma (no solares).

## MIL INNOVACIONES ESPACIALES EN APLICACIONES TERRESTRES

### UTILIZACION DE LA ENERGIA DEL CUERPO HUMANO PARA MOVER «MARCAPASOS»

Los satélites de «recursos naturales» permitirán realizar un balance de las posibilidades de la Tierra



A finales de este año se espera lanzar al espacio los primeros satélites norteamericanos de «recursos naturales», los «ERTS-1» y «ERTS-2». Estos satélites son una de las múltiples aplicaciones prácticas que la investigación del espacio ofrece generosamente. Gracias a estos satélites, una revolución se iniciará en el mundo.

Por medio de fotografías en distintas ondas se podrán detectar todos los recursos que subyacen hoy bajo tierra o bajo el mar. El estado de las cosechas, el descubrimiento de un yacimiento en el interior de una mina, serán cosas de todos los días.

Todos los países del mundo, desde que los satélites de «recursos naturales» empiecen a «escupir» su información a las bases terrenas tendrán la oportunidad de saber de sus posibilidades, hasta extremos hoy inconcebibles, pero, para que ello sea posible, será preciso la preparación de expertos y equipos, el conocimiento de técnicas de análisis, es decir, toda una infraestructura científico-técnica, sin la cual, la vital información suministrada por los satélites apenas les servirá para nada.

### Un nuevo Eldorado

No hace mucho días, en una sesión privada, la Asociación Española de Cine Científico, presentó una película, que dentro de unos días será exhibida en el Patronato «Juan de la Cierva» en sesión pública, junto a otras dos, en las que se ofrecía las posibilidades prácticas que para la vida de todos han representado los vuelos espaciales.

El presentador de la cinta aprecia para informarnos que lo mismo que las «joyas de Isabel la Católica» habían permitido descubrir América, con la cantidad de beneficios consiguientes, la llegada a la Luna habían representado, para la vida de la Tierra, una multitud de posibilidades nuevas. No menos de mil innovaciones de los vuelos espaciales habían pasado a la

vida industrial de nuestros días, en aplicaciones terrestres tales como pinturas impermeables, máquinas de televisión de tamaños muy reducidos. La investigación espacial había permitido realizar el más formidable estudio médico jamás realizado en adultos sanos, de la suerte que había revolucionado los métodos, maneras y hasta los conocimientos básicos del cuerpo humano.

La cámara nos mostraba cómo un «riego de electrones» permitían la transmisión a distancia, en el mismo momento en que el enfermo iba en ambulancia al hospital, registrar a kilómetros de distancia su electrocardiograma.

Sillas de ruedas para minusválidos, corazones artificiales, se mezclaban junto a la utilización de la energía natural del cuerpo humano para dotar a cardíacos de marcapasos prácticos, sin posibilidad de agotamiento.

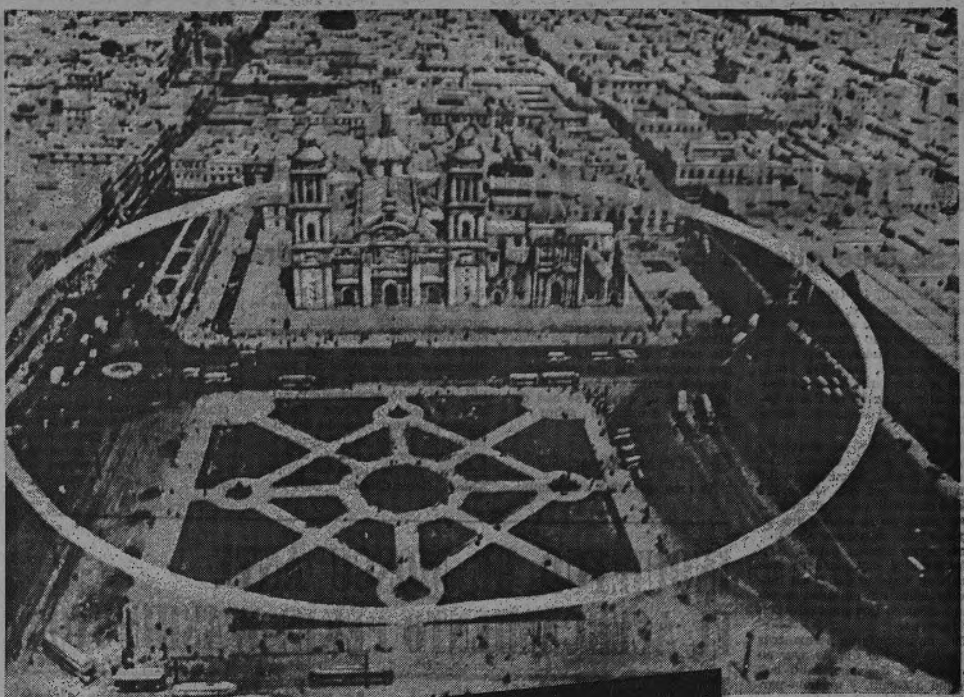
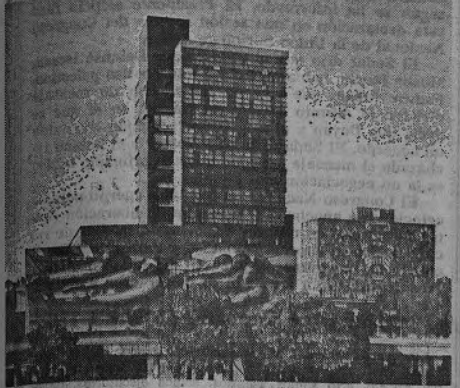
Los vuelos espaciales habían permitido hasta idear un procedimiento para evitar los accidentes en las carreteras mojadas, de tal suerte que en los Estados Unidos se habían llegado hasta reducir los accidentes en un noventa por ciento.

El conocimiento de los recursos naturales, la posibilidad de las comunicaciones simultáneas, la nueva fuente de energía que representan las células de combustible, la posibilidad de predecir terremotos en futuro tal vez no lejano, la posibilidad de curar dentales, la posibilidad de un «abonado» con tierras de la Luna y decenas de cosas más, allí estaban, en una imagen en color, a la vista de todos.

La empresa ya empieza a recibir dividendos impresionantes. Estamos en presencia de un «nuevo Eldorado». Lo mismo que en el descubrimiento de América, una empresa hecha a fondo perdido, rendirá en el futuro, a la Humanidad entera, una serie de beneficios fabulosos. Ningún pueblo que estima, puede olvidar esta llamada, este anuncio.



# ESPAÑA Y MEJICO



## EL FANTASMA DEL «VITA»

El inexplicable voto de la Delegación mejicana contra la entrada de España, como observador permanente, en la Organización de Estados Americanos ha producido una sensación de estupor, de la que se hacía eco la carta de un lector del semanario mejicano «Siempre», publicada ayer en ARRIBA. Esta actitud y otros episodios recientes —como la pretensión de querer imponer en un concurso hipico una bandera que no es la nuestra— indican que la absurda posición adoptada por el Gobierno de Méjico no se ha modificado a lo largo del tiempo transcurrido desde 1939 hasta hoy. En la época inicial cabía atribuir a ignorancia del verdadero signo del Régimen español, pero, sobre todo, a los compromisos del entonces Presidente Lázaro Cárdenas, prolongados después en sus sucesores, enfeudados a su influencia dentro del Partido Revolucionario Institucional. Pero Lázaro Cárdenas ha muerto y los españoles nos hemos cargado de razón y hasta de muertos. Hoy, precisamente, se cumple el aniversario del cobarde asesinato en Méjico, en 1939, del representante oficioso de España don José Callostra y Cocello de Portugal por un anarquista acogido al refugio generosamente concedido por los Gobiernos mejicanos a todos los conculchados e intrigas contra el Régimen nacional. Se ha llegado a una altura en que el problema no puede ser ni evadido por más tiempo ni cancelado por la aceptación indiferente de un estado de cosas que nos hiere y nos ofende. No importa que España haya mantenido su política de «no intervención» en los asuntos internos de Méjico. El hecho es que la actitud y en muchas ocasiones las declaraciones oficiales del Gobierno mejicano subrayan el perfil de una hostilidad empeñada hasta más allá de lo tolerable.

Hemos tolerado campañas de Prensa insultantes. En Méjico se permiten, se auspician y se estimulan actividades contra España que contrastan con el clima de comprensión y objetividad con que en nuestro país se acostumbra a juzgar los problemas del Gobierno mejicano. ¿Qué se diría allí si nosotros hubiéramos convertido en argumento de difamación contra los mejicanos la famosa matanza de estudiantes? En unas horas de tiroteo se derrama aquel día en Méjico más sangre que en todos todos los conflictos sociales y escolares registrados en España en treinta y seis años.

Méjico constituye una excepción en el paisaje de las buenas y cálidas relaciones de los otros países del hemisferio con España, sea el que sea su régimen. Porque como españoles amamos a Méjico, comprendemos que, según Galdós decía de España, sea la tierra de la paradoja. Les guste o no a sus gobernantes, el pueblo mejicano nos entiende, como nosotros entendemos a los mejicanos, y es ajeno a las intrigas que allí se montan. Lo que nos preguntamos es cómo puede ser tan duro el contraste entre nuestras relaciones con el Méjico real y con el Méjico oficial. ¿Qué es lo que se interpone a la hora de hablar con el segundo?

### SE INTERPONE UN FANTASMA HISTORIAS DE PIRATAS

Porque por más vueltas que demos a este empecinamiento no encontramos explicación lógica alguna. La ideología no encaja en el esquema: Méjico mantiene relaciones diplomáticas con regímenes de todos los colores, incluyendo los más opuestos y más contradictorios. La manoseada «presión popular» tampoco es válida como argumento, si se consideran las corrientes turísticas, sentimentales y artísticas entre los dos países. Las razones comerciales, menos: existen, y muy caudalosas. No hay, pues, más remedio que evocar la historia del «Vita».

Se ha escrito mucho sobre las singulares piraterías de este buque y no es preciso entrar ahora en detalles. Resumiendo los hechos diremos que el «Vita» zarpó de un puerto de la zona roja en el momento de la derrota y que arribó al puerto de Veracruz, en el golfo de Méjico, con su carga de capostotes fugitivos, a las órdenes de Méndez Jaspe, y con su cargamento de joyas, acciones, monedas y valores robados a los españoles. ¿Cuál era su cuantía? Aceptemos la cifra mínima de doscientos millones de dólares —en 1939— que ha circulado corrientemente. De la entrada en Méjico de este botín se encargó Indalecio Prieto, y así pasaron a los Bancos mejicanos a nombre de los dirigentes republicanos exiliados.

Indalecio Prieto tuvo un buen apoyo en el entonces Presidente Cárdenas. Fue el quien ordenó reconocer como «único Gobierno legal de España al de la República española en el exilio». El «Vita» y ese reconocimiento... Una aproximación tan curiosa como susceptible de todas las interpretaciones.

El «Gobierno en el exilio» se volatilizó pronto. ¿Y el tesoro piratesco del «Vita»? Los canales por los que circuló esa fortuna fabulosa, producto del saqueo a sus legítimos propietarios y a España, podría explicar el porqué de esa inexplicable actitud de algunos clanes políticos mejicanos y de la protección que otorgan no a los refugiados como tales, sino a los jefes y aprovechados que manejan a los exiliados como una clientela, como una plataforma para fingir siendo todavía dirigentes de algo...

En 1945, al calor de las circunstancias de la posguerra, que creyeron propicias, los jefecillos volvieron a formar nuevamente su «Gobierno», que también fue reconocido por Méjico. Esta situación se han mantenido tan artificialmente que en ocasiones provocó momentos de un ridículo pintoresco. ¿Qué hacer con el pretendido y solitario representante diplomático de la «República española» en las recepciones oficiales motivadas por las visitas a Méjico de Jefes de Estado auténticos, como, por ejemplo, sucedió con De Gaulle y Johnson? Para no hacer el ridículo más ostensiblemente el Gobierno de Méjico envió, con gastos pagados, al «embajador de la República española» a Nueva York o Los Angeles. Ni siquiera entrecorrida puede utilizarse la palabra «Gobierno» que se había colocado sobre sus espaldas aquella banda. Se trataba de un putiferio en que Prieto, Martínez Barrio, Giral, Jiménez de Asúa, los fantasmas del exilio, se peleaban a todas horas y sólo se ponían de acuerdo a la hora de agitar campañas difamatorias contra España. Méjico les servía de plataforma, aunque no deja de ser alceccionador que fuera en Méjico, en un discurso pronunciado el 17 de diciembre de 1946, donde Prieto hundiera al «Gobierno» Giral, diciendo: «En resumen, ha llegado la hora de cortar las amarras... Y cortándolas no hemos cumplido todas nuestras obligaciones. El Gobierno es un barco inútil... Por consecuencia, nuestro deber no es solamente cortar las amarras, sino hundir el barco».

El único que no se había enterado de que todo aquello no existía más que en la imaginación delirante de los contratistas del exilio eran los sucesivos Presidentes mejicanos, que patrocinaban toda la farsa. Así, por ejemplo, en Méjico siguen funcionando, con ribetes oficiales, organizaciones tan actoplasmáticas como el Centro Republicano Español, cuya misión no es otra sino cultivar odios, amargos resentimientos y obsesiones de revancha. Durante mucho tiempo, Luis Jiménez de Asúa vagó por las tierras mejicanas autotitulándose «vicepresidente de las Cortes en funciones de Presidente de la República Española», y no dejaba de exaltar, con trémolos líricos, el apoyo que recibía del Presidente López Mateos. Nos basta releer la conferencia que pronunció en Méjico el 11 de diciembre de 1964. Entremezclándola con peticiones de dinero a los exiliados para que socorrieran a su «Gobierno» y quejas sobre las divisiones y distanciamientos de los exiliados, no dejó de hacer la apología de la ayuda que recibía del Gobierno mejicano. Y sin embargo, todo aquello no era más que una farsa. Una farsa, como reconoció incluso Largo Caballero en una carta del 20 de noviembre de 1939 al comunista Bullejos: «Disfrutamos, además, de SERE, que tiene como dueño y señor a Negrín, y la JARE, por obra y gracia de Indalecio Prieto; si le parece poco, aún nos queda la célebre Diputación Permanente, que, según los juristas como Prieto, es la verdadera y única representación de España en el extranjero. Todos esos tinglados y tingladillos se han erigido en los «genuinos» representantes de todos o parte de los refugiados españoles, y nadie depone o re-

nuncia a sus supuestos títulos representativos, que, a mi juicio, caducaron o prescribieron al refugiarnos todos en el extranjero».

### TREINTA Y SEIS AÑOS DE CEGUERA

Lo que Largo Caballero admitía en un momento de sinceridad —la inexistencia de aquel «Gobierno» y de sus fantasmales criaturas— los políticos mejicanos no han querido admitirlo, con toda la carga de ridículo que eso significa. No se han enterado de que la apollada «República Española» que albergan en su capital fue repudiada por los treinta y dos millones de españoles hace treinta y tres años, si nos atenemos a la fecha de su catástrofe final, y treinta y seis si empezamos a contar desde la fecha heroica del 18 de Julio, que es lo justo. Desde entonces está más que putrefacta. Hoy no existe más que encarnada en las sombras fantasmales de unos cuantos autotitulados dignatarios, en un escudo descascarillado en una calle de Méjico y en unos cuantos sellos para los oficios que expiden con el objeto de cobrar un poco de dinero. Pero todo ello se encuentra en Méjico, y el Gobierno mejicano se obstina en creer que esos fantasmas siguen viviendo. La situación resulta tan ridícula que ya en 1966 «Excelsior» escribía: «Para nadie en su juicio pueden ser España los pocos cientos de españoles que en Méjico todavía acatan la quimera del «embajador nominal de un Gobierno» imaginario, ni los pocos miles que en distintas partes del mundo, fuera de España, siguen dragonándola de «ciudadanos» de una República inexistente».

Eso era en 1966. En seis años esa cifra de unos cientos todavía se ha recortado más, por bajas o porque los interesados han podido reflexionar. Eso hace más válido aún lo que agregaba «Excelsior»: «Tener relaciones con España no puede significar, en consecuencia, sino llevarlas con un Gobierno que, de hecho, desde hace más de veintisiete años rige con evidente normalidad a los españoles que moran en territorio de España. Pretender tenerlas con el «Gobierno» fingido de una República inexistente es no llevar relaciones con España y, por añadidura, volver la espalda a la realidad y asumir una posición que se puede llamar ridícula y que ciertamente es falsa».

Se habían puesto algunas esperanzas al entrar en la Presidencia Luis Echevarría. Pero, una vez más, surge la hipótesis. ¿Hasta qué punto el actual Presidente no es prisionero de declaraciones y actitudes como las que asumía en 1965, siendo secretario de Gobierno del licenciado Díaz Ordaz? En un discurso en la «Embajada» de la República Española contribuyó a acrecentar el distanciamiento entre la España auténtica y el Méjico auténtico. Y no porque en ese discurso suministrara argumentos justificativos del absurdo reconocimiento del «Gobierno» en el exilio, sino porque en sus palabras se transparentaba, ante todo, un aliento a los exiliados para que porrogaran su hostilidad hacia España. No deja de ser instructivo que en el editorial dedicado por «La Prensa» a este discurso se escribiera, un poco más abajo de las palabras de Echevarría: «No se puede, por desgracia, asegurar que la llama de las instituciones republicanas haya preservado a la emigración republicana de profundas escisiones en su seno y de francas claudicaciones entre algunos de sus miembros.» Y se amenazaba, a renglón seguido, a esos republicanos que «han cambiado en el destierro sus principios... y olvidado las creencias que les trajeron a México y de las que se han vuelto tan desdichados».

Pasemos por alto la incongruencia de la amenaza en nombre de la libertad, la democracia, Benito Juárez y Zapata, a los españoles que libremente han rectificado su error. Nos limitamos a decir que si los propios exiliados han rectificado, ¿qué motivos existen para que no se rectifique la política de Méjico respecto a España?

En España esa buena voluntad no falta: está demostrada casi cotidianamente. Pero hay una raya de la que no puede pasarse ya sin riesgos de que se nos hiera en lo que más le duele a nuestro pueblo: en su dignidad.

J. L. GOMEZ TELLO



# NIXON CONFIA EN ESTABLECER «COMUNICACIONES» CON CHINA

● Se cree que las conversaciones en Pekín tendrán un tono duro

HONOLULU, 19. (Por Normal Kampster, de Efe, Upi.) — El Presidente Nixon se entrevistará en China, por lo menos, dos veces con el Presidente del Partido Comunista, Mao Tse Tung, pero el Presidente chino no acudirá al aeropuerto de Pekín para recibir al Presidente norteamericano.

Mientras tanto, el secretario de Prensa del Presidente, Ronald L. Ziegler, manifestó a los periodistas ayer que Nixon tiene el convencimiento de que en esta visita no se conseguirá establecer las relaciones diplomáticas entre ambos países, aunque tiene la esperanza de que con este viaje se ponga en funcionamiento un cinturón de comunicaciones que mejorará con el tiempo.

Nixon, después de permanecer durante todo el día de ayer en la base de Kaneohe, salió hoy rumbo a Guam, y mañana partirá para China.

## ● Cinturón de comunicaciones

Ziegler leyó a los periodistas unas notas que recogió el jueves durante una entrevista privada entre Nixon y los líderes congresistas de ambos partidos. El secretario de Prensa dijo que Nixon empleó la frase «cinturón de comunicaciones» refiriéndose a las comunicaciones que se han de establecer entre ambos países, calificándolo como uno de los principales objetivos de la visita.

Ziegler manifestó que el Presidente Nixon y el Presidente chino celebrarían su primera entrevista el martes próximo en Pekín. Añadió que no era probable que Mao acudiera al aeropuerto de Pekín para recibir al Presidente norteamericano.

El día 23 de este mes se tiene prevista la salida de Nixon desde Shanghai, rumbo a los Estados Unidos, y llegar a territorio norteamericano la víspera del mismo día 23, por tener que cruzar la línea internacional de cambio de hora.

Ziegler manifestó también, que Nixon dijo a los líderes congresistas que ambas partes habían acordado que los dos Presidentes podían escoger los te-

mas de conversación que estimaran convenientes, pero que, en primer lugar, habrían de ceñirse a los que fueran de interés para ambos países, antes que ocuparse de los relacionados con terceros. Lo que da la impresión de que no se han de extender demasiado sobre la guerra de Vietnam.

## ● Tono duro

Se cree que, una vez cumplido

las formalidades diplomáticas de cortesía y realizados los correspondientes saludos, las conversaciones tendrán más bien un tono duro, según se desprende de las palabras pronunciadas ayer desde Radio Pekín, criticando duramente la política exterior de Nixon. En la emisión se hizo mención del informe de Nixon al Congreso a principios de este mes, en el que aparece un comentario sobre China. Comentándolo, dice la

emisora china que «el imperialismo norteamericano no tiene intención de cambiar su postura hostil hacia China». Y a continuación añadía: «La política exterior norteamericana es absolutamente de agresión y de empleo de la fuerza».

Nixon no apareció en público hasta el momento de emprender viaje a la isla de Guam, donde pasará la noche, antes de emprender el viaje rumbo a Pekín.

# INQUIETUD DE MOSCÚ ANTE EL ACERCAMIENTO PEKÍN-WASHINGTON

El Kremlin teme, en particular, la competencia económica china

## ● Máxima preocupación

MOSCÚ, 19. (Por Serge Vichnevsky, de Afp-Efe.) — Si bien el Kremlin estima «normal» la mejora de las relaciones entre la China y los Estados Unidos —lo que «Pravda» confirmaba el jueves por la mañana—, no dejan de producir inquietud las consecuencias, especialmente de tipo económico, de esa aproximación, que podría arrebatar a la URSS el privilegio de ser interlocutor único del mundo socialista con el mundo occidental, se estima en Moscú.

En medios soviéticos de la capital ese temor es aún mayor,

porque se cree que las relaciones entre los Estados Unidos y China supondrán un desequilibrio económico en las relaciones comerciales entre los países socialistas de Europa y el mundo occidental, desequilibrio contra el cual la economía socialista no está aún en condiciones de luchar. De hecho, el Kremlin teme sobre todo que el potencial económico americano puede, en un porvenir bastante próximo, sacar a la China de su retraso industrial, lo que le permitiría competir directamente con la Unión Soviética.

Los soviéticos estiman que, después de la entrada de China en la ONU, su ingreso como potencia nuclear, etc., que constituirían a sus ojos los elementos políticos del enfrentamiento, no faltaban a los chinos más que los medios materiales e industriales. Esos medios que los soviéticos les negaron durante quince años, justamente por el temor de ver a la China convertirse en rival, piensa el Kremlin que el Presidente Nixon los va a dar ahora a Pekín.

## ● Alzar la potencia china

Sean cuales fueren los resulta-

dos del diálogo de Pekín, para Moscú marcará una nueva etapa en la confrontación con China, y sus incidencias, a plazos más o menos cortos, suponen el riesgo de alterar las relaciones soviético-americanas. Los estrategas soviéticos consideran que la apertura de los Estados Unidos tiene por objetivo esencial alzar la potencia china y ponerla a nivel de la de la URSS, creando así las condiciones para que la rivalidad, que hasta ahora estaba limitada a problemas de influencia ideológica, englobe el sector económico.

Si bien la Prensa soviética ha permanecido comedida en sus comentarios sobre la decisión del Presidente Nixon de liberalizar el comercio con China, concediéndole el mismo estatuto que a la URSS y otros países socialistas, se cree saber que esa decisión inquieta más al Kremlin que todas las demás perspectivas de orden político.

Doce años de enfrentamiento ideológico entre los dos grandes del mundo comunista han

probado que no es posible aproximación alguna entre Moscú y Pekín. Si algunos idealistas de Moscú y Pekín alimentan aún la ligera esperanza de ver un día renacer la unidad del campamento comunista, esa perspectiva da marcha atrás ante el hecho de la coyuntura creada por el coqueteo chino-americano.

# ARGENTINA RECONOCE A CHINA COMUNISTA

● PEKÍN REITERA SUS DERECHOS SOBRE FORMOSA

BUENOS AIRES, 19. (Efe.) — Argentina ha resuelto establecer relaciones diplomáticas con China comunista, según se ha anunciado en un comunicado oficial. El comunicado de Prensa de la Cancillería argentina dice textualmente:

«Los Gobiernos de la República Argentina y de la República Popular de China han decidido normalizar relaciones diplomáticas sobre la base del respeto mutuo, a los principios de soberanía, integridad territorial, no intervención en sus asuntos externos e internos, igualdad y beneficio mutuo, a partir del 19 de febrero de 1972.

El Gobierno chino reafirma que Taiwan es una parte inalienable del territorio de la República Popular China. El Gobierno argentino toma nota de esta posición del Gobierno chino.

El Gobierno de la República Popular de China reconoce los derechos de jurisdicción de la República Argentina sobre la zona marítima adyacente a sus costas dentro del límite de 200 millas náuticas.

Ambos Gobiernos han acordado adoptar medidas eficaces para el desarrollo de las relaciones comerciales entre los dos países.

Los Gobiernos de la República Argentina y de la República Popular China han convenido intercambiar embajadores y a n pronto como los preparativos y formalidades administrativas hayan sido terminados. Con ese objeto, ambos Gobiernos acuerdan prestarse toda la asistencia necesaria para el establecimiento de Misiones diplomáticas en sus respectivas capitales y el ejercicio de sus funciones, de acuerdo al derecho internacional.

## Argentina: Llegada del embajador en España

Llegó a esta capital por vía aérea el embajador argentino en Madrid, brigadier Jorge Rojas Silveira.

Tras descender del avión, Rojas Silveira abandonó el se-

puerto a bordo de un helicóptero de la Fuerza Aérea.

## Querella contra Perón

«Es inadmisibles pretender ubicar al general Perón agravando a la Institución Ejecutiva, a la cual pertenece, que es parte integrante del pueblo de la patria y ajena a los actos, errores y desconciertos en que puedan incurrir quienes habitualmente la representan», expresa el Consejo Superior del Movimiento Nacional Justicialista en relación con la querrela iniciada por el jefe del Estado Mayor del Ejército contra la revista «Las Bases» por un artículo firmado por Perón.

## Peligro comunista en Belice

«Existe el peligro de que el comunismo llegue a Belice, porque tiene a Cuba enfrente. Fidel Castro no ha cesado de decir que el destino de América es la revolución violenta y toda Guatemala ha sido incluida en esa agresión», ha declarado Roberto Herrera Ibarquén, ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala, quien se encuentra actualmente en esta ciudad.

Añadió que la guerrilla ha sido destruida en su país gracias a las mejoras de tipo social y a la amistad otorgada a los extremistas que quisieran salir de la clandestinidad, pero apuntó el peligro en la zona del Caribe del

Black Power, movimiento racista semirreligioso.

Respecto a Belice, dijo que existe el temor de que Gran Bretaña le conceda la independencia e incorpore el territorio a la Commonwealth.

## Cuba: Excusas al embajador francés

El embajador de Francia, Henri Bayle, ha manifestado que consideraba cancelado un incidente ocurrido el pasado domingo, en que la Policía le detuvo a punta de pistola y dejó a unos ladrones que huyeran con diversos objetos robados de la casa del segundo secretario de la Embajada francesa. Bayle intentó detener a los ladrones.

## Solidaridad con Puerto Rico

Una jornada de solidaridad con la lucha por la independencia de Puerto Rico se celebrará en Cuba a partir del 1 de marzo. Los actos durarán una semana.

Los actos han sido organizados con motivo de celebrarse el aniversario del ataque llevado a cabo en 1954 por un grupo de nacionalistas puertorriqueños contra la Cámara de Representantes de Estados Unidos en Washington. Los puertorriqueños que tomaron parte en el asalto cumplieron sentencia de ochenta y siete años de prisión en Norteamérica.

## Nombramientos en el Estudio General de Medios

En la reunión del día primero de febrero celebrada por el Estudio General de Medios Publicitarios se tomó el acuerdo de nombrar un nuevo Comité Ejecutivo, que sustituirá a las dos Comisiones que antes venían actuando.

Han sido elegidos los señores RUBIRA BLAZQUEZ, de Publinsa; Keryon & Eckhardt; ELEXPURO, de J. Walter Thompson; SANCHEZ CUNEN, de Cyssa; FONTCUBERTA, de Danis; BOLIN, de «La Gaceta Ilustrada»; y CALVET, de Coca-Cola.

## DENUNCIA DE SADAT

# ISRAEL Y JORDANIA MANTIENEN CONTACTOS SECRETOS

EL CAIRO, 19. (Resumen de Efe-Reuter-Afp.) — El Presidente Anwar El Sadat afirmó ayer que Jordania e Israel mantienen contactos secretos para lograr un acuerdo separado en el conflicto de Oriente Medio, según se ha informado. El Presidente egipcio hizo esta declaración en una sesión secreta del Congreso Nacional de la Unión Socialista Árabe.

El Sadat dijo que el ministro de Defensa israelí, Moshe Dayan, había enviado a una poetisa palestina, Fadwa Tokan, que vive en Israel, con un mensaje dirigido al difunto Presidente Nasser, en el que se decía que Dayan y el Rey Hussein habían concluido un acuerdo. El Sadat dijo que Nasser y el habían rechazado el mensaje «porque nuestro principio básico es la no negociación con Israel».

El Congreso Nacional, el más alto cuerpo político egipcio, dijo anoche que la batalla de liberación contra Israel era «el natural e inevitable medio» de recuperar los territorios ocupados y para poner fin al estado de no-guerra, no-paz en el que Tel Aviv y Washington están tratando de hacer caer a Egipto.

## Culpables del asesinato de Wasfi Tell

Los cuatro acusados del asesinato del primer ministro jordano, Wasfi Tell, se han declarado culpables ante un Tribunal egipcio. «No somos asesinos, somos ejecutores», declararon. El Tribunal, que se ha reunido para proveer sobre la petición que formula la defensa sobre la liberación de los acusados hasta la fecha del proceso, suspendió la audiencia tras haber oído al fiscal y las palabras de los abogados.

## Penas de muerte en Irán

Cuatro personas han sido condenadas a pena de muerte y otras siete a penas que oscilan entre tres y diez años de prisión, acusadas de conspirar contra el Estado, cometer asesinatos, actos de sabotaje y ataques a Bancos. A todos los acusados han apelado contra las sentencias que les han sido impuestas.

# PAKISTAN SIGUE DENUNCIANDO VIOLACIONES FRONTERIZAS INDIAS

Nueva Delhi se ha ofrecido a celebrar negociaciones directas con Islamabad

RAWALPINDI, 19. (Afp, Efe, Reuter.) — El Gobierno paquistaní encargó a su representante permanente en las Naciones Unidas que llame la atención del Consejo de Seguridad y del secretario general de la ONU sobre el empeoramiento de la situación en la frontera indo-paquistani, se ha sabido en Rawalpindi.

Por otra parte, Pakistán acusa a las fuerzas indias de violar constantemente el «alto el fuego» y protesta vigorosamente ante el Gobierno indio por medio de la Embajada suiza.

Según las últimas informaciones procedentes de Rawalpindi, las tropas indias han hecho que se desplazaran más allá de la línea de «alto el fuego», en la región de Tharparker (Rajastán), cuatro mil musulmanes que se encontraban en las zonas puestas bajo control indio.

Las fuerzas indias, en fin, continúan la construcción de nuevos puestos fortificados a lo largo de la línea de «alto el fuego», en Jammu y en Cachemira, para reforzar sus posiciones en esta región.

## ● Desmentido

Un portavoz oficial del Gobierno de Nueva Delhi ha desmentido la noticia de Radio Pakistán según la cual cuatro mil musulmanes del Estado indio de Rajasthan han sido sacados de sus hogares y se han tenido que refugiar en el vecino Pakistán.

El portavoz afirmó: «El Gobierno indio ha comprobado los hechos y llegado a la conclusión de que la noticia carece de fundamento. Ningún indio, de cualquier religión que sea, ni en Rajasthan ni en parte alguna, se ha visto en la necesidad de refugiarse en Pakistán».

Entre tanto, la India se ha ofrecido a celebrar conversaciones directas con Pakistán, en cualquier momento, a cualquier nivel y sin ninguna condición previa», con el fin de asegurar una paz y estabilidad duradera en el subcontinente.

En una declaración gubernamental, hecha pública por la Nueva Delhi, se afirma que la oferta india la hizo el pasado viernes, a través del secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, el representante indio en la ONU, Samar Sen. En la carta redactada por la India en este sentido, se decía que el Gobierno de la Unión India abriga la esperanza de que Pakistán conteste en términos positivos y constructivos.

La India hizo llegar también la oferta a Londres, París, Washington, Moscú y restantes miembros del Consejo de Seguridad.

En el «B. O. del Estado» núm. 39, de fecha 15 de los corrientes, se anuncia la subasta para contratar la ejecución de las obras de un edificio destinado a albergar las nuevas instalaciones del diario «JAEN», en Jaén.

Por error en la redacción de dicho anuncio se estipuló el plazo de presentación de proposiciones en quince días naturales, cuando debían ser VEINTE DÍAS NATURALES a partir de la fecha de inscripción, por lo que el plazo de admisión de proposiciones finalizará el día 6 de marzo próximo, a las doce horas.

Madrid, 19 de febrero de 1972.—El Delegado Nacional (firmado) Julio Gutiérrez Rubio.

## SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

RESOLUCION DE LA DELEGACION NACIONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO POR LA QUE SE ANUNCIA SUBASTA PARA CONTRATAR LA EJECUCION DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DE UN EDIFICIO DESTINADO A ALBERGAR LAS NUEVAS INSTALACIONES DEL DIARIO «JAEN», EN JAEN

En el «B. O. del Estado» núm. 39, de fecha 15 de los corrientes, se anuncia la subasta para contratar la ejecución de las obras de un edificio destinado a albergar las nuevas instalaciones del diario «JAEN», en Jaén.

Por error en la redacción de dicho anuncio se estipuló el plazo de presentación de proposiciones en quince días naturales, cuando debían ser VEINTE DÍAS NATURALES a partir de la fecha de inscripción, por lo que el plazo de admisión de proposiciones finalizará el día 6 de marzo próximo, a las doce horas.

Madrid, 19 de febrero de 1972.—El Delegado Nacional (firmado) Julio Gutiérrez Rubio.



# SE APLAZA LA ENTREVISTA POMPIDOU-HEATH

● CATORCE TONELADAS DE VELAS FRANCESAS PARA INGLATERRA

PARIS, 19. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborda.)—Por iniciativa del primer ministro británico, Edward Heath, y en razón de las circunstancias, el encuentro de Chequers, el 19 al 20 de febrero, entre el Presidente de la República y el jefe del Gobierno británico se traslada a una fecha ulterior. El comunicado del servicio de Prensa del Eliseo, similar al hecho público en Downing Street, siguió a una conversación telefónica en la que se explicaron las causas de este aplazamiento. Y todo ha quedado para más adelante, con el fin de considerar los temas europeos, siempre de actualidad, «más tranquilamente».

El fin de semana francobritánico ha quedado aplazado «en razón de las circunstancias». La verdad es que, pese a todo lo que se dice, la decisión ha causado una auténtica sorpresa.

El black out británico—en todos los órdenes—ha ido mucho más lejos de lo que se pensaba, a pesar del acuerdo alcanzado esta mañana en Downing Street, y en París todo son conjeturas en esta hora de incertidumbre para el Gobierno conservador que el pasado jueves consiguió el respaldo a la adhesión británica a la CEE por sólo ocho votos de mayoría, gracias al apoyo del minúsculo equipo liberal de Jeremy Thorpe, pero con la deserción de numerosos miembros de «populistas» o contagiados de la insensata actitud de un Harold Wilson, que hasta hace tres días era más europeo que Jean Monnet.

## Catorce toneladas de velas, a Gran Bretaña

La crisis británica en opinión de los observadores no sólo ha incidido en la actitud intransigente de los Sindicatos en la crisis que hoy parece felizmente resuelta, sino en el problema de esa flota que va a colaborar en las tareas europeas con un contenedor difícilmente calificable, cuya responsabilidad es rigurosamente británica. No obstante es posible, como hoy apunta algún comentarista, que la decisión de Edward Heath, de aplazar su encuentro con el presidente francés, constituye una advertencia a la opinión pública. Es decir, que en el ánimo del primer ministro está el que el país sea consciente de que, en la actualidad, una crisis interna tiene una importancia internacional de graves consecuencias.

Sea como sea, la cuestión es que en razón de las circunstancias se ha aplazado el encuentro Heath-Pompidou.

En fin, en esta deplorable situación aparece una nota risueña: cuatro toneladas de velas destinadas a Lourdes, han tomado el rumbo de Inglaterra para iluminar su negra situación.

## TURQUÍA

# DETENCION DE GUERRILLEROS URBANOS EN TURQUÍA

● Grecia no tolerará injerencias en Chipre

ESTAMBUL, 19. (Resumen de Efe-Reuters.)—Las fuerzas de seguridad turcas han detenido esta madrugada en Estambul a seis guerrilleros urbanos tras un intercambio de disparos en el que fueron a cuatro de ellos.

Estas mismas fuerzas dieron muerte en otro encuentro a un miembro del clandestino Ejército Turco de Liberación Popular.

La detención de los seis guerrilleros urbanos tuvo lugar en una amplia redada organizada por las fuerzas de seguridad, las cuales tuvieron a principios de semana una operación de búsqueda de miembros del Ejército Turco de Liberación Popular a raíz de registrarse un tiroteo en el que resultó herido un oficial.

Las autoridades de la ley marcial informan que estos seis guerrilleros, dos de los cuales son mujeres jóvenes, fueron detenidos en Fındıklı, sector de la antigua Estambul. Los cuatro guerrilleros fueron hombres.

Informaciones sin confirmar especifican que el miembro del Ejército Turco de Liberación Popular muerto por las fuerzas de seguridad hoy es Ulas Bardacki, fugado de una prisión militar cuando se le juzgaba por su complicidad con el secuestro y asesinato, el año pasado, del cónsul general israelí en Estambul, Ephraim Ezer.

## Grecia no tolerará injerencias en Chipre

Grecia no tolerará interferencias de ninguna naturaleza en los asuntos chipriotas, ha declarado hoy, en una rueda de Prensa, el vice-ministro griego de Asuntos Exteriores, Christian Kaxantopoulos.

A la pregunta sobre las relaciones actuales entre Atenas y Nicosia, el vice-ministro dijo que se trata de un tema que afecta esencialmente a la familia nacional griega, a la que pertenece y seguirá perteneciendo los chipriotas, los griegos y los turcos que viven en la isla.

En consecuencia, añadió: «Dadas estas circunstancias, Grecia no tolerará ninguna interferencia extranjera, lo cual reza con nuestros amigos y, con mucho mayor motivo, con los que no lo son».

## Relaciones griego-turcas

El primer ministro, Nihat Erim, dijo ayer que las relaciones entre Turquía y Grecia dependen de la solución del problema chipriota.

Contestando a preguntas de un grupo de periodistas norteamericanos, el primer ministro dijo que las relaciones entre Grecia y Turquía estaban ya cerradas.

## GRAN BRETAÑA

# FIN DE LA HUELGA MINERA

● LEVANTADOS LOS PIQUETES ANTE LOS DEPOSITOS DE CARBON

● LOS ESCOCESES NO ACEPTAN EL ACUERDO

LONDRES, 19. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio.)—En trenes y camiones, en una operación sin precedentes, miles de toneladas de carbón están siendo trasladadas hoy, apresuradamente, desde los grandes depósitos de las cuencas mineras para alimentar a las debilitadas centrales eléctricas británicas—14 están cerradas y 17 a la mitad de su rendimiento, por falta de combustible—en un intento desesperado por evitar mayores restricciones y devolver al país su ritmo normal. Los primeros kilovatios que salgan el lunes producidos por esta dosis vitamínica, irán a parar íntegros a la industria, a la maltratada industria que ayer se vio obligada a rechazar a 1.600.000 personas que acudían al trabajo a sus horas de costumbre.

Aunque prácticamente la huelga terminó anoche, al filo de la madrugada, sus efectos siguen sintiéndose con la misma intensidad de días anteriores y pasarán semanas, quizá meses, antes de que desaparezcan, pues si bien es muy posible que el lunes día 28 de este febrero bisesto los mineros retornen a las entrañas de la tierra a arrancar el carbón por el que la nación entera suspira, no será antes de mediados de marzo cuando hayan sido suprimidos los cortes en las grandes ciudades. A lo más que se aspira es a no aumentar las restricciones. Esta tarde, hace unos momentos, el ministro de Industria, John Davies, regalaba la noticia de que los drásticos apagones que debían comenzar el próximo miércoles habían sido suprimidos.

## Negociaciones

Esta madrugada, a la 1,15 hora inglesa (2,15 de España) la televisión londinense informaba, antes de cerrar su programa, que el líder del Sindicato Minero había abandonado, quince minutos antes, el número 10 de Downing Street, después de haber accedido, en presencia del primer ministro, Edward Heath, a retirar los piquetes que guardaban celosamente los depósitos de carbón y a aconsejar a los 280.000 mineros británicos que volviesen al trabajo, en vista de las grandes ventajas alcanzadas tras un largo día de negociaciones y seis semanas de huelga.

«Hemos conseguido en las últimas veinticuatro horas—dijo a la puerta de la residencia del jefe del Gobierno a los periodistas—más derechos económicos y sociales que en los últimos veinte años.» Robert Carr, ministro de Trabajo, y Derek Ezra, presidente de la Junta del Carbón, mostraban, asimismo, su satisfacción. El país, pendiente desde las nueve de la noche de lo que se estaba cocinando en el domicilio de Edward Heath, sopó las velas y se fue a dormir tranquilo y convencido de

que desde hoy, aunque sigan las restricciones unos días más, empezará a disfrutar de mejor suministro.

Sin embargo, no todos los invitados del jefe del Gobierno salieron de su casa a las oscuras calles de Londres satisfechos con los términos del acuerdo mediante el cual el ejecutivo del Sindicato se comprometía a retirar los piquetes, a aconsejar la vuelta al trabajo y a someter a votación entre todos los mineros del país las condiciones concedidas por el Tribunal Wilberforce y algunas otras minucias añadidas como propina en las últimas discusiones celebradas en el número 10 de Downing Street.

## Los mineros escoceses continúan la huelga

Algunos directivos mineros—la decisión favorable del Comité Ejecutivo se alcanzó por 15 votos a favor y 10 en contra—se lamentaba amargamente del resultado de la escucha: «Hemos sido vencidos», decía el delegado escocés. Sus palabras han tenido repercusión, pues esta tarde los mineros de la región del whisky eran los únicos del Reino Unido que mantenían a los piquetes en las puertas de los depósitos de carbón.

La solución final alcanzada bajo el patrocinio de Heath se basa en las recomendaciones de la Comisión Wilberforce—subidas de 840 pesetas para los mineros de superficie; de 1.008 para los que trabajan bajo tierra, y de 756 para los picadores. Todas ellas a la semana y por un periodo de dieciséis meses, con efectos retroactivos al 1 de noviembre—lo que totaliza 18.984 millones de pesetas, más de 1.344 millones en concepto de gratificaciones, subsidios y ayudas de viajes, conseguidos en las últimas cuatro horas de conversaciones en la residencia del primer ministro.

La votación entre los mineros se empezará el próximo miércoles y se espera tener el asentimiento en la noche del viernes para iniciar el trabajo el lunes día 28. Mientras tanto, se intentará resolver la situación haciendo uso de las grandes reservas almacenadas, que se calculan en nueve millones de toneladas, de las cuales 600 pueden ser utilizadas inmediatamente y, si se hace preciso, importando carbón del continente.

El problema reside ahora en la distribución de la carga que le supondrá al Estado hacer frente a la subida concedida a los huelguistas, una subida totalmente inflacionaria en cuanto que desborda en mucho el techo del 3 por 100 fijado por el Gobierno para hacer frente a las reclamaciones salariales. Heath se reunió hoy con sus ministros—concediendo al conflicto del carbón el tiempo que tenía programado para entrevistarse con Georges Pompidou, cuya visita canceló anoche a última hora ante la gravedad de la situación—para fijar una nueva estrategia después del golpe que le fue asestado a su programa antinflacionario. Domina la idea de que el Gobierno se hará cargo en gran parte del importante desembolso y que el consumidor apenas sufrirá las consecuencias en su bolsillo, bastante ha sufrido ya.

## Fase de prenegociación

# ACTIVIDAD ESPAÑOLA ANTE EL MERCADO COMUN

Actual coincidencia de los intereses británicos y españoles

BRUSELAS, 19. (Por Carlos F. Liébana, de la agencia Efe.)—Los dirigentes españoles responsables de nuestras relaciones con los países del Mercado Común Europeo se encuentran en un momento en que no desaprovechan ninguna ocasión para entrevistarse con los responsables de cada país comunitario y hacer valer los puntos de vista españoles en cuanto a las consecuencias de la entrada de cuatro países, entre ellos Gran Bretaña, en la CEE.

Estamos, pues, en una fase que podría denominarse de «pregociación», que tendrá gran importancia sobre el desarrollo de la fase posterior de negociación, que se prevé será relativamente corta, habida cuenta de los plazos improrrogables, aunque esta fase pueda prolongarse unos meses más allá de la fecha del primero de enero de 1973, sin que ocurra nada verdaderamente grave.

Así, el Ministro de Asuntos Exteriores de España estuvo la pasada semana en La Haya y, aunque el objeto de su visita era el pronunciar una conferencia, no desaprovechó la ocasión y se entrevistó con su colega holandés, Robert Schmelzer. Próximamente, el mismo López Bravo irá a Luxemburgo, país que ostenta en este primer semestre de 1972 la presidencia de las Comunidades Europeas, y allí celebrará conversaciones con el presidente en ejercicio del Consejo de Ministros y ministro luxemburgués de Asuntos Exteriores, Gaston Thorn.

## La actividad de otros dirigentes

La actividad de otros dirigentes no ha sido menor: el director general de Relaciones Económicas Internacionales, Departamento directamente afectado por la negociación que se avicina, José Luis Cerón, estuvo ya la pasada semana en París y Bruselas; esta semana próxima volverá a Bruselas, y en su agenda de las próximas semanas se encuentran casi todas las capitales europeas.

## En la mesa de negociación

Por su propia índole, estas conversaciones se han tenido en el mayor secreto y se llevan con la mayor discreción; pero es indudable

que este despliegue español, secundado desde Bruselas por Alberto Ullastres, jefe de la Misión española ante la CEE, que también ha efectuado recientemente frecuentes viajes, dará sus frutos a la hora de sentarse a la mesa de negociación.

En los documentos conocidos ya sobre las consecuencias de la ampliación de la CEE sobre los países que, como España, tienen firmados acuerdos preferenciales con la Comunidad, la Comisión europea se ha hecho ya amplio eco de las preocupaciones españolas y ha hecho suyo en puntos muy importantes, el punto de vista español.

Ahora bien, la postura favorable de la Comisión europea, postura que todos los indicios permiten pensar sigue manteniéndose, no es suficiente para asegurar completamente el éxito de las negociaciones que se avicinan por parte española. La Comisión es la que negocia con España, pero sobre la base de un mandato que le es dado por el Consejo de ministros comunitario, es decir, por los Gobiernos nacionales de cada Estado miembro, mandato que en el curso de la negociación puede ser ampliado, ya sea oficialmente ya oficialmente, por el órgano que únicamente tiene el poder de hacerlo, ya que es el que decide, que es el mismo Consejo de ministros.

De ahí que, sin descuidar el flanco de la Comisión europea, la actual actividad española esté dirigida principalmente a las capitales de los países comunitarios.

## Coincidencia de intereses

Tampoco hay que dejar de pensar en Londres, ya que esta vez los británicos estarán presentes en las negociaciones en el seno del Comité de representantes nacionales, llamado en la jerga comunitaria «Comité 113» por el número del artículo del Tratado de Roma que lo instituye, que oficialmente auxilia a la Comisión europea en las negociaciones, pero que, en realidad, es el que decide la marcha si los Gobiernos nacionales hacen tal o cual concesión suplementaria.

En muchos casos, los intereses británicos coincidirán con los españoles, ya que si nosotros podemos hacer valer el daño que nos puede hacer el perder para un determinado producto el mercado inglés, los británicos tampoco querrán que su mercado nacional se encarezca y se enarquez demasiado con la subida de aduanas para los productos españoles, y esto es particularmente cierto para aquellos productos, como los hortalizas, en los que España representa una parte mayoritaria en el mercado inglés.

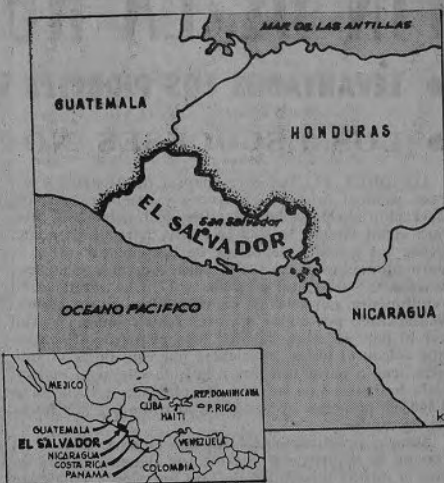


## ELECCIONES EN EL SALVADOR PREVISTA CONTINUIDAD DEL REGIMEN

A las seis de esta mañana (hora local) dieron comienzo en El Salvador las elecciones presidenciales. Sobre una población de más de tres millones de habitantes, se calcula que acudirán a las urnas unos 850.000 del 1.100.000 electores inscritos en el censo.

La lucha está planteada entre dos de los cuatro candidatos, aunque los observadores estiman que la balanza se inclina a favor del candidato oficial, coronel Arturo Armando Molina, de cuarenta y cinco años de edad, militar de carrera que se especializó en Méjico y en Madrid. Representa la continuidad en el Gobierno del actual Presidente, general Fidel Sánchez Hernández, quien ha dado un gran impulso a la economía salvadoreña dentro del Mercado Común Centroamericano en sus años de mandato.

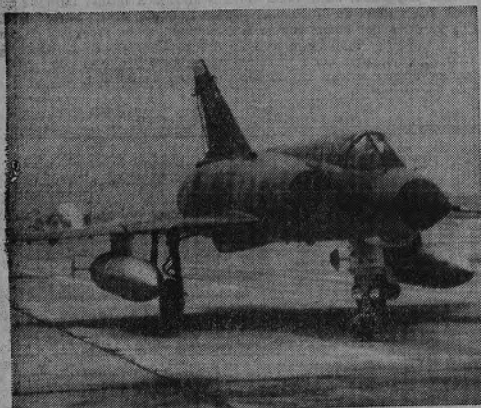
Su oponente más fuerte es José Napoleón Duarte, perteneciente al Partido Demócrata Cristiano, a quien apoyan el Movimiento Nacional Revolucionario y la Unión Demócrata Nacionalista, unidos sólo a efectos electorales. José Napoleón Duarte cuenta con el sostén y la simpatía de las masas estudiantiles. Paradójicamente, y a pesar de sus tendencias izquierdistas y de



promover la realización de una reforma agraria, los campesinos se encuentran al lado del candidato oficial, coronel Arturo Armando Molina. Sin duda pesa mucho sobre los electores más desheredados la triste situación del cercano proletariado cubano y los intentos de golpes procastristas de los años sesenta.

Juan BLANCO

## LOS AVIONES DE TENSIONES EN EL ESTE LA DISCORDIA



El pasado martes, una delegación compuesta por altos funcionarios de los ministerios franceses de Finanzas, Asuntos Exteriores y Defensa, y otra israelí, encabezada por el embajador de Tel Aviv en París, Ben Natan, firmaron un acuerdo mediante el cual Francia reembolsará a Israel el precio de 50 aviones «Mirage» que fueron adquiridos por este país y embargados por el general De Gaulle después de la «guerra de los seis días». La suma global es de 75 millones de dólares: 50 millones pagados por Israel y el resto acumulado en intereses al 8 por 100 anual por la inmovilización del capital durante este tiempo.

Con este acuerdo se pone fin a un litigio que ha durado cinco años. Cuando se decretó el embargo, el Gobierno francés ofreció una inmediata recompra, pero el Gabinete de Golda Meir prefirió no hacer ningún trato por el momento sobre esos aviones por los que su país estaba muy interesado, ya que están dotados de una gran maniobrabilidad y ligereza, operan a baja altura y pueden aterrizar en poco espacio.

Hace poco, el diario «Le Figaro» afirmaba que el hombre más satisfecho del fin de este asunto es el ministro israelí de Finanzas, Sapir, al que el embargo de los «Mirage» habrá proporcionado 75 millones de dólares, dinero que de haber estado en las arcas israelíes en lugar de en las francesas hubiera desaparecido hace mucho tiempo. Aparte de esto, opinaba el diario, el acuerdo ha reportado un resultado demasiado pobre al asunto que durante cinco años ha envenenado las relaciones entre los dos países y que ahora deja un sabor amargo en la boca de todos.

Por su parte, los diarios israelíes manifestaban sus propias opiniones: «No ha sido un éxito», decía «Davar». «Haaretz» escribía que no era cuestión de recordar lo que el país había perdido al no contar con la amistad francesa, pero que era necesario recordar que Francia había perdido gran parte de su influencia en el Oriente Próximo. Lo cierto es que muchos se preguntan si una vez concluido el «affaire Mirage» se producirá un cambio en las relaciones franco-israelíes. El periódico oficioso «Jerusalem Post» señalaba que las actuales relaciones entre ambos Gobiernos, que Israel esperaba mejorar, le parecían normales al Presidente Pompidou, a quien su gran proyecto mediterráneo le pedía proseguir su política pro-árabe, evitando tomar una posición demasiado anti-israelí.

Chelo ESCOBAR



● Mao-Zeausescu. También Bucarest mira a China

La característica más notable del «caso Serb» ha sido el silencio de Bucarest. El Gobierno rumano ni ha confirmado ni desmentido la detención del general, ex comandante en jefe de las tropas fronterizas y miembro del Parlamento —ocurrida ya en el último agosto—, ni su ejecución, sucedida en enero. A lo sumo, Bucarest, por voz de su Embajada en Viena, se ha limitado a confirmar la existencia de cierto «caso Ion Serb», al revelar: «Se sabe que el general fue degradado y excluido del Ejército».

La noticia, sólo ahora llegada a Occidente a través de misteriosos —pero dignos de fe— canales informativos, serviría, cuando menos, en opinión de «Il Corriere della Sera», para confirmar con acentos dramáticos la gravísima tensión existente entre Rumania y la URSS: se trata de la primera vez que un oficial de un país miembro del Pacto de Varsovia es ejecutado por facilitar información a los representantes de un «país hermano».

Las acusaciones que recayeron sobre Serb, según las mismas fuentes, fueron las de proporcionar documentos sobre la instalación de las defensas rumanas, y en particular de misiles, en los 1.500 kilómetros de frontera con la URSS, al agregado militar de la Embajada soviética en la capital rumana.

En cualquier caso se trata tan sólo de sacar a la luz una tensión poco novedosa. Recuérdese que Ceausescu se negó en 1968 a participar con sus tropas en la invasión de Checoslovaquia. Recuérdese asimismo que en los años sucesivos los rumanos adoptaron una postura de decidida —aunque prudente— línea de distanciamiento, cuyo punto álgido pudiera considerarse la visita del Presidente a Pekín, y el rumor que se siguió sobre un supuesto acuerdo de colaboración chino-rumano, en materia de misiles precisamente.

La ejecución, sin embargo, revelaría aún otro problema: el de la escisión en la propia Rumania entre nacionalistas y prosoviéticos. Y entre estos últimos habría que considerar a gran parte de las jerarquías militares de Bucarest formadas en academias soviéticas.

José CAVERO

## LAS ARMAS DE CHIPRE

El 8 de febrero el Gobierno de Atenas dirigió al de Chipre una advertencia sobre los desembarcos de armas —por valor de dos millones de dólares— importadas de Checoslovaquia y destinadas, al parecer, a una pequeña fuerza militar que se proponía constituir el Presidente Makarios. El actual Ejército chipriota es la Guardia Nacional, controlada por 2.000 oficiales y suboficiales griegos. Otra de las recomendaciones de Atenas concernía a una reorganización del Gobierno, en el sentido de incluir ministros que no fueran hostiles al actual Gobierno griego.

El 15 de febrero, ante una multitud de 5.000 personas, el Presidente Makarios declaró: «El pueblo greco-chipriota que me concede su confianza, representa mi co-



dario Digenis de la EOKA— regresó a Chipre. El misterio que envuelve su presencia en algún lugar no lo es respecto a las intenciones que se le atribuyen: la organización de comandos destinados a un golpe de fuerza contra Makarios, para proclamar la «Enosis». Es decir, la unión a Grecia.



raza contra las flechas que me lanzan». Y agregó: «El helenismo de Chipre ha demostrado varias veces constituir un muro de granito frente a las maquinaciones montadas contra la isla». Casi simultáneamente se hablaba de movimientos militares en Turquía, frente a la costa norte de Chipre, y una campaña de la Prensa soviética se obstinó en relacionar la inquietud advertida en Nicosia con el intento de convertir la pequeña isla de 9.250 kilómetros cuadrados en una base de la OTAN. ¿Ultimátum, como se ha dicho? En realidad estamos ante un problema interno, resucitado desde que en septiembre último el general Grivas —el legen-

Así, se corre el riesgo de enfrentamientos entre los 400.000 chipriotas de origen griego y los 100.000 chipriotas de origen turco, que viven separados desde la «Nada sangrienta», y se complicarían las relaciones entre Grecia y Turquía, aparte de los problemas complejos que no dejarían de suscitar una rivalidad entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. Por el momento, se ha preferido bajar el tono de la polémica. La paz vuelve a los naranjos y limoneros de Nicosia y Famagusta.

J. L. GOMEZ TELLO





## CRONICA DE 7 DIAS

# LA CARRERA DE LA TECNOLOGIA MILITAR

El secretario de Defensa del Gobierno de los Estados Unidos, Melvin Laird, ha presentado ante el Comité de Servicios Armados del Senado un informe anual sobre asuntos de su Departamento; sólo una parte de ese informe ha sido dado a conocer al público.

Como suele ocurrir con esta clase de informes, en el que comentamos, se inserta un estudio comparativo del desarrollo militar soviético y norteamericano para el año transcurrido. El documento de Melvin Laird denuncia, una vez más, los progresos rusos cuantitativos y cualitativos en tecnología militar. Al parecer, los rusos mantienen su ventaja numérica en materia de ICBMS ("rockets Balísticos Intercontinentales") y continúan aproximándose a los americanos en el capítulo de sumergibles nucleares. Sin embargo, Mr. Laird reconoce la neta superioridad de su país en bombas atómicas: 5.700 (para este verano), en comparación con las 2.500 de que dispondrá Rusia para entonces. Que nosotros sepamos, nunca el Departamento de Defensa había sido tan "explícito" en esta clase de contabilidad.

El informe de Laird no es pesimista; pero subraya peligros y señala una notable aceleración de Rusia en sus programas nucleares, que podrían adquirir una neta superioridad sobre los norteamericanos, en casi todos los campos, antes de que termine esta década. En submarinos atómicos, tal superioridad podría producirse para 1973.

Quizá la parte más interesante del informe Laird es la que no se ha divulgado, pero que se refiere, al parecer, a la posibilidad de que Rusia desarrolle pronto un proyectil balístico antisatélites artificiales. Esto sería lo verdaderamente importante y una novedad —o una sorpresa— por demás grave, y vamos a tratar de explicar por qué.

### ● El «technological breakthrough»

La paz del mundo continúa basándose, pese a todas las «aperturas», en el equilibrio del terror. Consiste en que Estados Unidos tiene la capacidad nuclear de destruir a la Unión Soviética hasta hacer inviable cualquier sociedad soviética tras el castigo, y en que Rusia posee idéntica capacidad con respecto a aquéllas, y que ambas capacidades están equilibradas.

Esto quiere decir que mientras la carrera de armamento nuclear entre ambas superpotencias sea una mera carrera acumulativa de artefactos de esa naturaleza, dicho equilibrio se mantendrá, como asimismo su consecuencia: la paz. Y esto es así porque hace ya mucho tiempo que tanto Rusia como los Estados Unidos disponen de la «cantidad» suficiente de artefactos nucleares como para aniquilarse mutuamente. A esta capacidad se le llama «deterrent» o disuasión, que es mutua. De forma que todas las «cabezas nucleares» que se hayan acumulado tras haber alcanzado ese nivel de aniquilamiento mutuo son, en la pura expresión del término, superfluas. A Rusia, como a Estados Unidos, «sólo» se le puede aniquilar una vez; no se puede exterminar lo que ya está exterminado, y por eso a ese exceso de capacidad de destrucción, que en el fondo consistiría en matar a los muertos, se le llama «overkill», supermatanza.

El «deterrent» o disuasión funcionará, pues, mientras Rusia y USA mantengan la carrera de armamento en términos acumulativos. El único riesgo que aumenta correlativamente es el de «accidentes», pero nada más. Los otros posibles riesgos, incluido el de ataque por sorpresa, han sido prácticamente eliminados con el desarrollo de una muy sofisticada tecnología militar de vigilancia y observación mutua, hoy confiada en gran medida a ciertas familias de satélites artificiales.

El peligro de que este sistema de equilibrio se rompa no está, en fin, en la carrera cuantitativa, sino en la carrera cualitativa. Es por completo indiferente el hecho de que USA tenga almacenado ya casi el doble de artefactos nucleares que tiene Rusia. Lo que de ninguna manera puede sernos indiferente, sino todo lo contrario, es que el equilibrio mantenido en la competencia cuantitativa sea roto por la aparición en uno de los dos arsenales de una nueva arma capaz de mermar o anular la capacidad de «deterrent» del otro, porque en ese momento se produciría una clara superioridad cualitativa de uno de los dos adversarios en potencia, rompiéndose así el «equilibrio del terror», el auténtico soporte de la paz.

Es a esto a lo que se llama «technological breakthrough», expresión literalmente intraducible, pero que alude a esa aparición de algo nuevo que invalida todo lo anterior en el campo, en este caso, de la tecnología militar.

Llevamos muchos años viviendo bajo el temor de que un día ocurra ese «technological breakthrough» que descomponga el «equilibrio del terror», y es ese temor el que mantiene la investigación militar en busca de una decisiva novedad tecnológica, tanto en la URSS como en USA, y a las posibles sorpresas en ese terreno se refería Melvin Laird en su informe, reclamando fondos para mantener el esfuerzo de investigación paralelamente al de la Unión Soviética, de la que se sabe con certeza que lejos de remitir en ese esfuerzo, lo ha acelerado en estos últimos años en multiplicar campos.

Hemos de añadir que por lo que se filtra hasta nosotros de las SALT (Conversaciones para la Limitación de Armamento Estratégico), tales conversaciones se refieren más a las armas ensayadas o proyectadas con capacidad de «fractura tecnológica» —es el caso de los misiles anti-misiles—, que a las armas existentes y «contabilizadas», de las que ya hemos dicho que su ritmo acumulativo no altera el equilibrio existente.

### ● ¿Un «missil» antisatélite?

Si como se ha dicho Rusia ha desarrollado un misil-antisatélite, nos hallamos ante un «technological breakthrough» de extrema gravedad, a favor de la Unión Soviética. No decisivo; pero extremadamente grave porque la vigilancia americana del dispositivo nuclear soviético está confiada, como dijimos más arriba, a varias familias de satélites artificiales de observación, de meteorología, de comunicaciones, etc., y de otros cuya verdadera misión se esconde detrás de expresiones inocentes, como «satélites de investigación científica», nunca revelada con precisión.

Cierto es que dado el paralelismo de la tecnología militar ruso-norteamericana, nos sorprendería que los Estados Unidos no tuviesen en marcha un programa paralelo al soviético en este de los misiles-antisatélites; pero sobre esto Laird no ha dicho nada, al menos públicamente. Ciertamente que los secretarios de Defensa suelen obtener del Congreso los fondos que necesitan exhibiendo dramáticamente el fantasma, no siempre real, de una posible o inminente superioridad rusa en materia de armamento definitivo. Pero insistimos en que si es verdad lo del misil-antisatélite ruso, las perspectivas que se abren no son tranquilizadoras; entre ellas, lo de que en la hora de la verdad la capacidad americana de réplica nuclear se viese considerablemente disminuida al quedarse sin «los ojos» y los oídos que son los satélites.

M. BLANCO TOBÍO

## ANALISIS

# COMEDIA EN EL PARLAMENTO ITALIANO

Como en las comedias más viejas del teatro italiano, no faltó ni el barbero ni los mensajeros ni el cruce de cartas. Todo sucedió entre el Quirinal, donde prestó juramento el Gobierno democristiano de Andreotti, y Montecitorio, el Parlamento, en cuya barbería se encontraba en esos momentos el ministro de Trabajo, Donat Cattin, que eso negaba a acudir a la ceremonia de la jura. Prácticamente, eso significaba una crisis antes incluso de haber entrado en funciones. Fue preciso que Andreotti le enviara un mensajero, que interviniera Moro y que, finalmente, el jefe del Gobierno enviara una carta de explicaciones a su rebelde ministro, que le respondió con otro billete epistolar. Al fin, Italia tiene su Gobierno completo, por lo menos hasta el jueves. Pero el bufo episodio ha divertido a los romanos, ha mostrado una vez más las peleas domésticas de los democristianos y hace incierta en mayor escala la suerte del Gobierno cuando el próximo jueves comparezca en el Parlamento.

¿Que explicación hay en todo este tinglado de la alegre comedia de Donat Cattin? El ministro de Trabajo, que lo era en el Gobierno de centro-izquierda, representa la terna en el Gobierno de centro-derecha, y desde el día de la denuncia más hacia la izquierda —en el sentido literal de la palabra— de la Democracia Cristiana, y mostró desde siempre su hostilidad hacia el abandono de la alianza con los socialistas de Nenni y la renuncia, aunque sea provisional, a su sueño de un Gobierno de coalición con los comunistas. Votó contra la formación de un Gabinete monocolor y fueron precisas todas las exhortaciones de la secretaría del partido de la plaza de Jesús para que con su nombre contribuyera a la apariencia de unidad. Una apariencia de

ta que puede depender el resultado de las elecciones anticipadas que todos pronostican. Pero en la declaración de constitución del Gobierno se señalaba que éste reflejaba el equilibrio. Afrentosa palabra para los oídos de Donat Cattin, cuya actitud contra la fuerza pública en las jornadas del «cálido otoño» no se ha olvidado; mientras eran asaltadas fábricas, ocupados edificios y asesinados agentes de seguridad, Donat Cattin, con los ojos puestos en sus futuros planes de alianza con los marxistas disculpaba, cuando no exaltaba, a los agitadores. Ahora, su operación persigue el mismo objeto. Mientras Andreotti se esfuerza en mantenerse en una línea de equilibrio, Donat Cattin se negó a prestar juramento por no haberse insistido bastante en la combinación abierta hacia la izquierda. Para salvar la situación, Andreotti le envió el billete de aclaraciones y precisiones. El ministro, a su vez, contestó con otro, una de cuyas frases vale la pena de ser conocida: con la valorización de la izquierda y con el compromiso también común de una intransigente línea antifascista, considero poder eliminar las reservas que me impedían hasta ahora participar en el Gobierno.

Las cosas, claras, por tanto, para Donat Cattin y la corriente que representa en la Democracia Cristiana no hay que ser intransigente más que en el antifascismo. ¿Es que los batallones de camisas negras amenazan a Roma? Todos los italianos saben que el peligro está en los comunistas. Pero Donat Cattin —y otros con él— no quieren enterarse. Son los tontos útiles de servicio.

J. L. GÓMEZ TELLO

## ● ULTIMAS NOTICIAS

### ASTURIAS: FUERTE TEMPORAL DE LLUVIAS

OVIEDO, (Cifra).—El fuerte temporal de lluvias que desde el viernes azotó a la totalidad de la región asturiana provocó ayer diversas inundaciones en algunas fábricas y tierras de labor de distintos puntos de la provincia.

El tráfico rodado entre Oviedo y Gijón se vio cortado durante casi tres horas, como consecuencia de un desprendimiento de tierras que interceptó la carretera que une ambas poblaciones. También se encuentra cerrada al tránsito la carretera entre Gijón y Avilés, a la altura de Veriña, que está convertida en una auténtica laguna.

### ● MATA A SUS HIJOS Y SE SUICIDA

BARCELONA (Cifra).—Una mujer ha matado a sus dos hijos, de diez y de siete años, respectivamente, envenenando al primero y disparando sobre el segundo con una escopeta de caza, con la que a continuación se suicidó.

El suicidio y doble parricidio tuvo lugar en el número 30 de la calle de Génova, de esta ciudad, y fue descubierto por el esposo de la parricida y padre de las dos criaturas muertas, quien al regresar al hogar tras la jornada laboral se encontró con el sangriento cuadro de la matanza familiar.

El dramático cuadro que Manuel García se encontró en su hogar se inició al hallar en su cama a su hijo mayor, José Antonio García Robles, de diez años de edad, cadáver, sin presentar ninguna señal de violencia exterior. A continuación se precipitó en el cuarto que servía de dormitorio al matrimonio, y allí vio a su esposa, Valentina Robles Higuera, de treinta y cuatro años de edad, sobre la cama, ensangrentada, y a su hijo pequeño, Francisco García Robles, de siete años, muertos, presentando la mujer una herida en el cuello y el niño otras dos, una en el cuello parecida a la de la madre y la segunda en el estómago.

En el comedor, junto al teléfono, fue hallada una nota de la madre en la que anunciaba su propósito de quitarse ella la vida y matar a sus hijos, sintiéndolo por su esposo y hermanas.

### ● SERVAN SCHREIBER, PARTIDARIO DE QUE ESPAÑA INGRESE EN EL MCE

BOGOTA, (Efe).—El diario conservador «El Siglo», de esta capital, en un comentario editorial se refiere hoy a la propuesta del escritor y periodista francés Jean-Jacques Servan-Schreiber para que España sea admitida en el Mercado Común Europeo y dice que el ingreso español al Mercado Común sería un hecho de la mayor significación y vendría a sumarse al reto europeo a Norteamérica.

Dice también que la incorporación española acentuaría «la diversidad de culturas». España tiene una cultura muy particular y es muy importante que Europa posea una gran variedad cultural que no sea uniforme, que es quizá lo único que pueda reprochársele a los Estados Unidos. Por todo esto y siempre de acuerdo al pensamiento de Servan-Schreiber, uno de los grandes objetivos del Mercado Común Europeo es el reencuentro con España.

### ● EL IRA COMIENZA LAS REPRESALIAS

LONDONDERRY (Irlanda del Norte), (Efe).—El atentado cometido ayer contra el sargento de los futuros británicos, Gordon Connell, que resultó gravemente herido a tiros en Londonderry, marca el comienzo de la campaña de represalias por la muerte de trece personas durante la marcha de hace tres domingos en esta ciudad, anunció anoche un portavoz de la rama oficial del IRA (Ejército Republicano Irlandés).

El sargento Connell, que cuenta treinta y cuatro años, ha sido sometido a una urgente intervención quirúrgica en un hospital de Londonderry.

También ayer, dos policías resultaron heridos por los disparos de francotiradores que los asaltaron en la localidad fronteriza de Beesbrook, Condado de Armagh.

Los dos agentes, miembros del Royal Ulster Constabulary, se encuentran hospitalizados.

### ● DETIENEN AL HERMANO DEL TORERO SUPUESTAMENTE SEQUESTRADO

CARACAS, (Efe).—Alberto «Cordobés» Málaga, hermano del torero venezolano Carlos Málaga «El Sol», presuntamente secuestrado ayer, fue detenido por la Policía, en relación con las investigaciones que se efectúan para dar con el paradero del diestro.

Un portavoz policial, al tiempo de proporcionar la información, declaró que «por lo que hasta este momento sabemos, Alberto era uno de los testigos presenciales», en el momento en que tres individuos armados introdujeron a El Sol en un automóvil azul.

Las investigaciones a nivel de la dirección de Servicios Especiales de Inteligencia y Prevención (Policía Política) continúan dentro de un celoso hermismo, sin que haya podido aún confirmarse si efectivamente Málaga ha sido víctima de un secuestro.

Algunas emisoras caraqueñas insisten en su versión de que se trata de un secuestro, mientras otras, prefieren referirse a una misteriosa desaparición.

### ● EL «BOLETIN OFICIAL»

MADRID, (Pyresa).—El «Boletín Oficial del Estado» publicará el lunes, día 21, entre otras, las siguientes disposiciones:

REAFIRMA DEL ESTADO.—Decreto-ley sobre tramitación fiscal de las diferencias producidas en los saldos en moneda extranjera.

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.—Decreto sobre supresión de legalizaciones en los certificados del Registro Civil.

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES.—Adhesión de la República Socialista de Rumania al convenio de procedimiento civil abierto a la firma el 1 de marzo de 1954.

MINISTERIO DEL EJERCITO.—Decreto por el que se nombra jefe de Artillería Antiaérea del Ejército al general de brigada de Artillería don Héctor Elarte Martínez de Espronceda.

Decreto por el que se nombra secretario del Consejo Supremo de Justicia Militar al general de brigada de Infantería don Víctor García del Moral Zubiri.



# ESTABA ACUSADO DE CUATRO HOMICIDIOS

# NUEVE MINEROS MUERTOS

# VIOLENCIA Y VANDALISMO EN BARCELONA

## LEVANTADA LA SUSPENSION DE EMPLEO Y SUELDO A UN TRABAJADOR DE BIMBO, S. A.

pendido durante su tramitación de empleo. La empresa demandada mantenía que el señor Meléndez era responsable de lentitud en el trabajo y que no podía aceptar el decreto de garantías a cargos sindicales por haber cesado en el empleo.

La Magistratura ha alzado la medida cautelar de suspensión de empleo y sueldo y ordena que el demandante se reincorpore al trabajo inmediatamente. La defensa ha corrido a cargo de la letrada doña Elvira Posada.—J. S. A.

# CHOCAN TRES COCHES EN CIBELES

## PARIS: DETENIDO EL LADRON DE UNA «CABEZA» DE PICASSO

# SUCESOS





## MESA REDONDA EN ARRIBA

# España, país sin organización hemoterápica

En los últimos seis o siete años es cuando el tema de donación de sangre ha saltado a las páginas de los periódicos, a las vallas publicitarias, a los anuncios en los cines y las campañas más o menos grandes de propaganda. La gente ha empezado a tomar conciencia y a saber la importancia de la sangre, su necesidad en muchas actividades de la moderna medicina. Se sabía algo, se hablaba de transfusiones, pero nunca como hasta ahora se había comentado tanto el problema de la falta de sangre, problema acuciante de día en día, puesto que cada vez los hospitales necesitan más sangre.

El tema tiene la suficiente importancia como para tratarlo en mesa redonda y reunir a las personas más representativas y que más dominan la materia en Madrid.

Doña Victoria Cuenca Fernández, vicepresidenta de la Asociación de Donantes Altruistas de Sangre de la Cruz Roja Española.

Doctor Joaquín Serrano, jefe del Servicio de Transfusiones de la Fundación «Jiménez Díaz».

Doctor Julio Rivera Bandrés, jefe del Servicio de Transfusiones de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», de la Diputación Provincial de Madrid.

Doctor Carlos Elósegui, director del Instituto Español de Hematología de la Dirección General de Sanidad.

Doctor Francisco Campillo, jefe del Servicio Central de Hematología y Hemoterapia del Hospital Clínico de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense.

Doctor Juan Picazo Guillén, teniente coronel médico del Alto Estado Mayor y jefe nacional de los Servicios de Transfusión Sanguínea de la Cruz Roja Española.

Don Maximino Sanz, director del Colegio de San Idelfonso.

Don José María García de Viedma y Alonso, presidente de la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de la Ciudad Sanitaria «La Paz».

Don Antonio Arnedo, donante de sangre.

### La organización en la guerra del 36

—El doctor Elósegui, como director del Instituto Español de Hematología, podría comenzar el turno de intervenciones diciéndonos si en España contamos con el suficiente personal y elementos técnicos para tener perfectamente cubiertas todas las necesidades hematológicas, tanto para una catástrofe que pueda sobrevenir en cualquier momento como para los casos ordinarios en cualquier hospital.

ELOSEGUI.—En España hay gente suficiente preparada para lograr en un momento determinado una gran cantidad de sangre. Cuando se inició la guerra española nos encontramos con que no había absolutamente nada, pero al cabo de los dos meses estaba todo organizado y no faltó sangre. Aunque España en este momento no está organizada para eso, puede organizarse. Se organiza cuando no había gente preparada, cuando más ahora, que la hay.

—Usted dice que no estuvo organizado entonces y que ahora no lo está tampoco del todo. ¿No está pecando de improvisación?

ELOSEGUI.—Entonces no se utilizaba la sangre estabilizada en gran escala. Fue la primera experiencia que se hizo. Nosotros entonces se logró cubrir las necesidades hemoterápicas de todo un ejército en guerra, sin que hubiera apenas especialistas, ahora hay muchos y mejores especialistas, y muchos y mejores médicos que entonces. Pero hay que hacer las cosas como son: España

es quizá donde no existe una organización a nivel estatal. Hay pequeñas organizaciones hospitalarias y de mínima monta, y existe una oficial, el Instituto de Hematología, que yo dirijo, mal dotado, pero que cumple las necesidades hemoterápicas y ha cumplido desde su fundación, en el año 1939, hasta hace seis años, la casi totalidad, puesto que en la Seguridad Social no lo tenían y la Cruz Roja tampoco. En cambio, no tenemos organizada la captación de productos hemoterápicos, tan necesarios. Precisamente para el año 1972, el Servicio Nacional francés ha programado ya sus necesidades en la región de París en 550.000 unidades de sangre—cada una de 400 centímetros cúbicos—, de las cuales 120.000 se van a emplear en los hospitales y el resto para elaborar medicamentos de diversa índole. En Madrid nosotros necesitamos, por lo menos, no menos de 100.000 unidades.

### Falta de organización hemoterápica

—En Madrid sabemos que las necesidades hemoterápicas están cubiertas. Pero, ¿en el resto de España hay elementos técnicos?

ELOSEGUI.—Los hay. Nosotros hemos formado ya cuatrocientos setenta y tantos. Aparte de esto está la Facultad de Medicina. Gente suficiente hay, lo que hace falta es organizar, agru-

parla y que sirva de una manera tangible para cubrir las necesidades españolas, que no la hay de ninguna manera. Precisamente en el año 50 presentamos un proyecto. Sin embargo, ni ese proyecto ni otros que ha habido después han sido efectivos. España es el único país europeo que no tiene organización hemoterápica, porque tiene que contar, en primer lugar, con la organización de la hemodonación, sin tener en cuenta si es voluntaria o retribuida en buenas condiciones. El ideal para mí sería la donación voluntaria.

VIEDMA.—Este problema de la hemoterapia, en alguna medida, no es más que un reflejo de la compleja organización y montaje de la sanidad en España, que depende de siete Ministerios y está muy diversificada. Si esto es así en el concepto general de la sanidad, resulta natural que también esté en la hemoterapia. Sería un milagro que ésta estuviera centralizada y no el aspecto sanitario. La situación de la hemoterapia está francamente mal. Yo tengo la creencia de que son muchas las provincias en las que falta una organización adecuada para poder cubrir no necesidades de urgencia, que en el caso de una gran necesidad en este país se sabe que se resuelve enseguida; lo que desgraciadamente no ocurre es que todos los días del año el número de personas necesarias para cubrir el problema acudan a ello. No se ha creado la conciencia de la formación y de la infor-

mación para que se sepan cosas tan elementales como que la sangre no se puede fabricar, que si las gentes no contribuyen con sus donaciones no hay manera científica de resolver el problema. No saben que cada día la sangre es más necesaria. Nosotros comprobamos a diario que cuando nos acercamos a las gentes intentándolas convencer, recibimos preguntas increíbles, como ¿cuántos litros de sangre sacan? ¿Se cae el pelo? ¿Hay que quedarse en la cama varios días? ¿Se engorda o se adelgaza? Por otra parte, no se ha hecho el montaje de la estructura técnica necesaria a nivel de los organismos que fueran precisos. Hay otro hecho, y es que yo tengo conciencia de que falta sangre. En «La Paz» se reciben con frecuencia urgencias de que hay que enviar frascos de sangre en cantidades absolutamente ridículas, cuatro o seis frascos, a un hospital, de Madrid a provincias. Esto demuestra que si hay que enviar seis frascos con urgencia es que faltan, que si no llegan a tiempo una persona puede morir. Todos tenemos noticias de que son muchos los hospitales de tipo comarcal y provincial, no va modestos, sino carreteras generales, donde tienen que recurrir a la capital de la provincia para poder atender una urgencia, y con las distancias a veces no se llega a tiempo. No hay organización adecuada, y tengo la impresión de que a diario los médicos de los hospitales españoles tienen que hacer

● El ideal de la donación es la voluntaria

● La Seguridad Social tiene varias Residencias sin Servicio de Hematología, por no haber especialistas

● Son necesarias diez mil enfermeras preparadas para la ayudantía de laboratorio

● Insuficiencia de clínicas y de médicos para atender a la donación de sangre

● Lo de menos es la sangre retribuida o regalada, lo importante es tenerla en buenas condiciones

● La sangre es cara siempre, por los servicios que necesita para su conservación

● En algunos países se ayuda al donante con vacaciones o días sin trabajar

milagros, haciendo extracción de ellos mismos, de la enfermera, de la gente que va por el pastillo, para cubrir dramáticas urgencias. A veces hay que recurrir a los familiares de la persona que se debate entre la vida y la muerte y pedirles que den sangre para que se pueda salvar su madre o su padre. O sea, que son los enfermos los que en muchísimos casos tienen que esperar a que llegue a tiempo la sangre.

PICAZO.—Organización no existe, si bien nuestra capacidad de improvisación puede resolver este problema en una situación y en un conflicto de cualquier índole. Las reservas, tanto en las Fuerzas Armadas como en la Cruz Roja, se están haciendo, pero en cantidades modestas.

### Faltan médicos, faltan medios técnicos

SERRANO.—No existe en España, hablo en general, la organización de hospitales, residencias, sanatorios, etc., que dispongan de servicios de transfusiones para cubrir las necesidades de un país. No sólo en pueblos pequeños, sino también en ciudades importantes. En Madrid, hasta enero de este año, un centro tan importante como es la Maternidad no tenía centro de transfusión de sangre. La recibía de fuera. Categóricamente digo que no está todo cubierto. Otro aspecto importante es el del personal médico. También respondo categóricamente que no hay el suficiente. El doctor Elósegui decía que habían salido cuatrocientos y pico haciendo cursillos, que consideramos insuficientes para que un médico sea considerado hematólogo. Claro que del año 36, en que estas necesidades se suplieron en un momento dado, al año 72, la preparación de un médico para realizar bien una hemoterapia ha cambiado completamente. Hoy no se considera que un hematólogo—porque el transfusor tiene que ser hematólogo—tiene la suficiente preparación si no pasa por lo menos dos o tres años haciendo la especialidad.

VIEDMA.—La Seguridad Social tiene varias residencias sanitarias provinciales en las que no puede montar servicio de hematología porque no hay médico hematólogo, con la calidad que la Seguridad Social exige. Hasta el punto de que, por ejemplo, las Hermandades de Madrid y de algunas otras provincias están frenadas

en su crecimiento de donantes, que podría ser muy superior al registrado, como consecuencia de que nosotros estamos corriendo mucho más que el aspecto técnico de la cuestión. Actualmente traemos de cabeza al doctor Martín Villar y a su equipo, porque les estamos haciendo trabajar a jornadas ya intolerables. Son muy pocos para el volumen de donantes que les llevamos y hemos frenado porque lo que necesitamos ya son unas estructuras técnicas que la Seguridad Social no tiene actualmente en Madrid, y tampoco en muchas provincias, por falta de personal.

—El doctor Campillo podría hablárnos de esto.

CAMPILLO.—Como decía el doctor Serrano, no se puede formar a un médico hematólogo en un curso. Nosotros quizá seamos los campeones, hemos dado unos treinta cursos, muchos de ellos para alumnos e intentamos llevar la afición de los médicos o de las enfermeras hacia la hematología. Solamente tenemos formándose en el hospital cuatro o cinco médicos durante dos años, y no es totalmente suficiente para abastecer, no ya a España, sino incluso a Madrid. El señor García de Viedma ha acusado muy bien que en «La Paz» se ven agobiados por este exceso de trabajo; yo le brindo mi colaboración para que guíe ese agobio a Martín Villar y que envíe donantes a nuestro Servicio. Yo creo que el problema es fundamentalmente formar médicos y auxiliares técnicos sanitarios y laboratoristas en gran cantidad. Hacen falta dos años para salir medio formado un médico.

### La mitad de la población, carente de asistencia hemoterápica

—¿A qué se debe esta falta de médicos, a qué hay poca propaganda o a que la Universidad española no está preparada para formar a estos médicos?

CAMPILLO.—No hay sitio donde formar a tal cantidad de médicos. Nosotros tenemos cinco. Por otra parte, es mucho más seductor para el médico hacer hematología con enfermos de leucemia que dedicarse a la hemoterapia, que es menos atractiva aunque sea muy importante. —En la Facultad de Medicina de Madrid la única que forma al personal?

\*\*\* PAG. SIGUIENTE



# MESA REDONDA EN ARRIBA

DE LA ANTERIOR

**CAMPILLO.**—No; yo creo que habrá más.

**SERRANO.**—La especialización se puede hacer en varios centros reconocidos, lo que ocurre es que las posibilidades de material, personal, locales, etc., no nos permiten admitir en cursos de tres años, más de tres o cuatro residentes en hematología. Es un número muy pequeño y supongo que en otros centros pasará lo mismo.

**RIVERA.**—Quizá respecto a este tema pueda informarnos de que, por primera vez y en este año, está funcionando, dentro de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», en la que yo desfogué mi actividad, la primera escuela de personal auxiliar para laboratorio, incluido el de hemoterapia. Es la primera escuela que, provisionalmente, ha autorizado el Ministerio y está actualmente preparando a 50 señoritas con un título o con una posible titulación futura de grado medio, iniciándose con la cultura correspondiente a bachiller superior. En el curso de dos años esperamos poderlas tener preparadas sin que nosotros creamos que con eso resolvemos ni mucho menos el problema. Hacen falta, aproximadamente, unas diez mil señoritas que estén preparadas para desempeñar la ayuda de las técnicas de laboratorio. En las grandes concentraciones de población, en donde se asiste a la mitad de los españoles, si sumamos Barcelona, Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao y alguna ciudad importante más, sabemos que las necesidades hemoterapéuticas fundamentales están cubiertas, pero estamos abandonando ya desde hace varios años esas otras poblaciones pequeñas donde no se llega. Es angustiante el reconocer que muchos especialistas y médicos de estas poblaciones y de estas provincias pequeñas acuden con frecuencia a Ma-

dríd intentando que les orientemos sobre cómo deben resolver el problema. Nosotros los decimos siempre que mientras las autoridades de su provincia no tomen conciencia y el público no esté totalmente decidido a colaborar, nada se resolverá. Yo creo que es más acuciante el que la hemoterapia llegue a ser elemental en las ciudades pequeñas que no intentar un perfeccionamiento en las ciudades grandes. La mitad de la población española está carente en estos momentos de una necesidad primera de asistencia hemoterapéutica.

**SANZ.**—En esta problemática hay una falta fundamental, y es que generalmente la sociedad y la Administración no cuenta con el primer escalón: la infancia, que no está educada en este aspecto. En primer término, creo que todos los niños españoles deberían tener conocimiento de su grupo sanguíneo. Después habrá una serie de lecciones y luego mentalizarle para que, cuando sea mayor, pueda ser un donante de sangre.

## ● Compra-venta de sangre

—La gente se muestra a veces reacia a donar sangre a causa del mercantilismo reinante. Un señor dona voluntariamente su sangre, pero luego tiene un accidente, se le practica una transfusión y tiene que pagarla. ¿Por qué en los hospitales se cobra la sangre a precios, con frecuencia, muy elevados?

**SERRANO.**—Antes de entrar en ese tema, me gustaría establecer alguna conclusión de lo que aquí se ha sacado en limpio hasta ahora. Hay tres aspectos importantes que se han tratado. Uno de ellos es la necesidad de unificar criterios de las personas interesadas en el problema. El método ideal es, creo, a través de la Asociación Española de Hematología y Hemoterapia. El segundo aspecto es reconocer que existe una insuficiencia de hospitales y clínicas en todo el país que puedan atender a la donación de sangre. El tercero, que aún no existe el suficiente número de especialistas como para suplir la falta de personal médico y no médico en distintas partes de España. Y cuarto, el control. Yo he venido insistiendo durante años en la sociedad sobre el hecho de que debíamos ser controlados. Todo servicio de transfusión de sangre debe reunir unas condiciones mínimas para que pueda ser admitido. Por eso hace falta la creación de una Comisión que supervise todos los servicios de transfusión de sangre que hay.

—Volviendo al aspecto de la compra-venta de sangre.

**RIVERA.**—Hablado como técnico, para nosotros, la sangre que reúne las condiciones técnicas elementales es buena, venga de donde venga. La sociedad podría pensar que es mejor la voluntaria que la retribuida, pero desde el punto de vista terapéutico, al médico que se ve acuciado por un problema de tratamiento le importa un bledo el origen de esa sangre. Al enfermo también le importa poco; le interesa recuperar la salud o resolver el problema quirúrgico.

Que duda cabe de que la donación de sangre es un acto de alto nivel cívico y que debemos estimularlo y fomentarlo, pero aquí mismo sacamos la conclusión de que todavía en 1972 la población española no responde adecuadamente en todos los aspectos y en todos los sitios para cubrir las necesidades de sangre, y si hay que cubrir las necesidades, hemos de recurrir, como mal menor, a la donación retribuida, ya que sería mucho peor renunciar a ella y dejar morir a los enfermos. La donación retribuida es un recurso al que los técnicos tenemos que echar mano para cumplir nuestra misión, pero por supuesto renunciaremos a ella si se pudiera solucionar el problema únicamente con los donantes voluntarios. En el hospital en que llevo el servicio de transfusión utilizamos, siempre que podemos, la sangre que nos proporciona la Cruz Roja. El déficit de consumo lo cubrimos con donantes retribuidos; bien es verdad que somos optimistas, porque el hace diez años el 100 por 100 de la sangre era retribuida, hoy sólo lo es el 50 por 100. Ahora bien, la institución en la que yo trabajo se preocupa mucho de establecer una diferencia clara: regala la sangre a todos los enfermos, sólo cobra los servicios que presta; mejor dicho, se les cobra una piquetísima parte, porque, hay que tener en cuenta que la Diputación Provincial es un organismo benéfico, que el 80 por 100 de los enfermos no contribuyen con pago ninguno y que solamente un porcentaje muy pequeño retribuyen en parte al hospital. Entre los gastos van incluidos siempre los costos de las transfusiones en sí, diferente del costo de la sangre. Es decir, que la sangre va a fondo perdido, sea ésta de carácter altruista o no.

## ● Pérdidas en el servicio de transfusiones

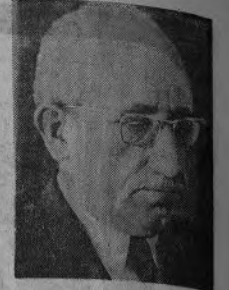
**SERRANO.**—Todos los hematólogos seríamos felices de que la donación de sangre en España no fuera retribuida, pero lo importante es que haya sangre, procedente de donde proceda. Cuando empezó a funcionar el servicio de transfusiones de sangre en la «Fundación Jiménez Díaz», en el año 1959, nos encontramos con que no se había hecho nada sobre la donación voluntaria. Claro, en el montaje y la puesta en marcha de un servicio de transfusión tuvimos que recurrir a la donación retribuida, que si recordamos bien unos colegas que están aquí conmigo, era un verdadero desastre. Existía el verdadero profesional de donación de sangre, y es más, yo recuerdo muy bien que en el año 60 más de la mitad de los donantes que iban a dar sangre eran rechazados por no guardar las condiciones necesarias. Esto ha ido evolucionando y, con la colaboración de los estudiantes, ha cambiado completamente el grupo de donantes; desde hace ya muchos años, el 90 ó 95 por 100 de los donantes son estudiantes que en nada se diferencian de aquellas personas que donan la sangre sin retribuir. Y me refiero a la alimentación, cultura, nivel de vida, etc. Por eso estamos esperando a que se resuelva el problema de la donación no retribuida, pero nos parece que no es un problema de núcleos individualizados, es un problema general. Tenemos que estar agradecidos a estas Hermandades que realizan un esfuerzo extraordinario para conseguir donantes de sangre no retribuidos, pero creo que esto va a resolver parcialmente el problema que hay en el país. Yo niego rotundamente el negocio de la sangre, al menos en nuestro hospital. El año pasado tuvimos una pérdida próxima al millón de pesetas con el servicio de transfusiones. Las razones son varias. Una de ellas, que el contrato especial con la Seguridad Social hace que éste pague una cantidad mucho menor a la que los ganados reales. Por otra parte, hay que tener en cuenta que en la preparación de la sangre se necesitan medios, personal y estudios muy eficaces, con una serie de análisis a donantes y receptores que dobla por lo menos el precio que la sangre en sí pueda tener. Si se quiere hacer una hemoterapia segura y útil, el precio es caro. Nosotros tenemos solamente un grupo, un porcentaje pequeño, de enfermos priva-



Victoria Cuenca



Doctor Elósegui



Doctor Rivera Bandrés

dos, a los que se les pasan los costos de la sangre y los honorarios médicos; pero al resto no se le cobra nada, ni a los enfermos de la Seguridad Social (por estar incluidos en el contrato).

## ● La sangre es cara siempre

**RIVERA.**—Todos nos debemos hacer a la idea de que la sangre retribuida tiene el precio que se haya establecido, pero que la sangre donada voluntariamente no es gratuita. El costo de la toma de sangre de la donación voluntaria es caro. A la sangre obtenida hay que cargar todos los gastos de propaganda, material, personal, etc. No existe, pues, sangre gratuita. La sangre, una vez puesta en el frasco, ha costado dinero para ponerla en condiciones de utilización. Por supuesto, si el costo es menor, mejor funcionarán los servicios, pero no es un criterio económico el que debe presidir las decisiones que se toman. Es cuestión de ahorrar, sino de tener sangre, barata o cara.

**CAMPILLO.**—En el año 68, el costo por frasco de sangre (la preparación) fue de cerca de 500 pesetas, sin contar el personal y la propaganda. La sangre es cara siempre porque los costos de preparación son muy elevados.

—¿Esto ocurre también en otros países?

**PICAZO.**—En la Cruz Roja venimos haciendo una campaña para conseguir donantes de sangre con el slogan: «Hágase usted donante altruista de sangre dando quítera». No pretendemos que los donantes se poloricen hacia la institución, sino únicamente que den sangre. En todos los sitios se nos hacen la misma pregunta: «¿Para qué voy a dar sangre si luego la venden?». El problema es de información. Estamos en un momento de transición, porque los donantes retribuidos están disminuyendo y los altruistas todavía son insuficientes, con lo cual, el mismo centro hematólogo ha de recurrir a extraer a ambos tipos de donantes. La gente sospecha que los honorarios que se cobran en una transfusión son excesivos; piensan que la sangre que le han puesto se la han cobrado. El remedio sería, ya lo hemos dicho varias veces, que en las facturas se especifique con claridad que se regala la sangre o que aquélla costó tanto, incluso agregando el recibo del importe que se pagó al donante retribuido.

## ● Retribuir al donante altruista

**ELOSEGUI.**—Yo tengo aquí una lista de los precios europeos de la sangre y sus derivados, bien entendido que son precios de sangre donada voluntariamente. En Noruega la unidad de 500 mililitros cuesta 75 coronas. En Suiza, un frasco de 500 mililitros treinta francos. Un frasco de sangre de 300 centímetros cúbicos cuesta 7.000 liras en Italia y 20 florines en los Países Bajos. En España, el precio oficial para un frasco de sangre de 300 mililitros es de 500 pesetas. Nosotros utilizamos la sangre de distintas procedencias. Yo siempre he dicho que quien necesite sangre la debe buscar, no hay razón alguna para que el médico busque sangre. Estoy harto de ir a muchas casas donde hay que hacer una transfusión a una señora que tiene cuatro o cinco hijos como castillos que se niegan a dar sangre para su madre. Eso es falta de conciencia. A mí me parece bien, hasta cierto punto, que haya asociaciones que se dediquen a la captación de donantes. En Francia se hace por la Cruz Roja y en otras partes por organizaciones pequeñas que luego le ceden al Servicio Nacional. Esto es lo que yo había pensado, en

un principio, hacer en España. La donación de sangre se estableció en muchos países de forma gratuita y poco a poco se ha ido compensando. En Italia hay una ley que reconoce el derecho a una jornada de reposo de su trabajo al donante de sangre y también la obligación de la empresa a pagar el tiempo de trabajo perdido. El Estado contribuye al año con 100 millones de liras. El Estado les paga una cierta cantidad de dinero para que tengan esos donantes.

**SERRANO.**—Yo he recogido algunos datos que son importantes. Lo que nos ha contado el doctor Elósegui referente a la Asociación italiana no nos puede servir de ejemplo. Nosotros debemos tender a que el donante sea absolutamente altruista. Tengo algunas notas tomadas de lo que pasa en Rusia. Allí se han hecho tres campañas grandes para la donación no retribuida, pero a pesar de todo siguen recurriendo a pagar la sangre o en tiempo libre de trabajo —el día que hacen la donación no trabajan—, o en extra de vacaciones. En Japón, algunos donantes son pagados y otros hacen lo mismo que en Rusia, es decir, en vacaciones extras, o uno o dos días fuera de trabajo cuando donan sangre. En Suecia, que es el país más desarrollado de Europa, se sigue pagando una cantidad simbólica para cubrir los transportes y molestias que se toma el donante. Estados Unidos ha sido uno de los primeros países en promocionar la donación de sangre no retribuida, pero a la vista del aumento de las necesidades, ha habido que recurrir a la donación retribuida, sobre todo hoy día en que se realizan operaciones complicadas y los tratamientos de leucemia necesitan la salvaguarda de un banco de sangre bien dotado, así como los tratamientos antitumorales, trasplantes de órganos, etcétera. Que el donante perteneciera a unas Asociaciones que le den una serie de ventajas, bien que se le dé algo de desayuno, bien que se le dé algo de dinero, no me parece el sistema apropiado. Si un señor quiere donar sangre y está trabajando, me parece lógico que su empresa le permita salir, eso sí.

## ● Tarjeta única para el donante

**ELOSEGUI.**—Volviendo al caso de Italia, una asociación de la envergadura del AVIS, con 270.000 donantes, se ha hecho el año de las transfusiones. Es decir, se corre un poco el riesgo de que los hospitales queden a expensas de las asociaciones en cuanto respecta a la sangre, tal como ha sucedido en Suiza. Es más eficaz la donación voluntaria, pero no se puede prescindir en modo alguno de la retribuida. No hemos hablado del enorme problema que significa la elaboración de los productos farmacéuticos. La gente, voluntaria y gratuitamente, no va a cubrir las necesidades de sangre de centros comerciales como son los laboratorios farmacéuticos, y éstos han de recurrir forzosamente a la donación pagada. Hay que aceptar que la sangre tiene que ser obtenida por el procedimiento que sea y como sea; por esta razón creo que habría que centralizar todo lo referente con la donación de sangre. Nosotros propusimos ya hace algún tiempo una reglamentación, centralizada por la Dirección General de Sanidad y el Ministerio. A los donantes se les daría una tarjeta única, concedida por los centros que tuvieran autorización de la Dirección General de Sanidad.

**CUENCA.**—Estoy convencido de que con una propaganda adecuada llegaríamos a tener buena cantidad de donantes que nos hacen falta para España entera.

**SERRANO.**—Mientras no se haga un control para todos, no llegaremos a ningún sitio. Primero, hagamos la unificación, porque no se puede nombrar una comisión si no estamos unificados. Es fundamental que los bancos de sangre en España estén controlados por una Comisión que diga cómo hay que hacer las cosas. Yo prefiero que me vengas a controlar y rectificar si lo voy mal.

**VIEDMA.**—Hay bastantes cosas de las que nos ha dicho el

doctor Elósegui con las que me estoy de acuerdo. Es un hecho irrefutable que en España no se ha hecho nada para promover la donación de sangre. ¿Por qué no se ha hecho? ¿Por qué no se ha creado ese carnet único? El hecho es que en porcentajes altísimos los hospitales y laboratorios españoles cubren sus necesidades de sangre gracias a las personas que la venden. Si desaparecieran estos donantes retribuidos se crearía una situación más dramática aún que la actual. A consecuencia de que no se sabe lo que es la donación de sangre, existe la creencia de que se negocia con la sangre, lo que significa un freno psicológico para que muchas personas no se den a donar sangre, con independencia de que sepan o no cuánto gire entre el precio de la sangre y los costos naturales de su conservación. ¿Por qué no va a poder encontrarse aquí una solución absolutamente cívica y perfectamente generosa? Estoy convencido de que si desapareciera la duda sobre el posible pago, todo el mundo donaría gratuitamente la sangre y que si se crea la estructura y la organización adecuadas podemos lograr en corto plazo asociaciones que restituyan el problema. Lo lamentable es que esté sin resolver ahora, cuando podía estarlo hace mucho tiempo. En torno a esto, junto a actitudes generalistas, se tiene conciencia de que hay situaciones que dejan mucho que desear. Hay que dar garantías de que la sangre no se va a comercializar y crear una organización adecuada para que la ponga, fácil y cómodo el hecho de la donación. Es una labor de edificación que se realiza en todo mundo mucho más corto de lo que podemos creer. Estoy seguro de que si unas cuantas personas no nos cansamos y el Estado no nos pone dificultades, podremos dar a corto plazo a los hematólogos la gran alegría de que puedan tener la seguridad de que toda la sangre que necesitan la van a tener. Ustedes saben que la sangre que adquieren por donación retribuida no puede tener todas las garantías ni las seguridades que lógicamente saben que tiene cuando es una persona que va con toda la honestidad y que no va a sacar si ha tenido paludismo o le patitis.

**ARNEDO.**—A ustedes les conozco a todos por el nombre y sé que representan organizaciones que llevan una ética intachable. Yo estuve en una situación de paro y vendí sangre. Lo primero que vi fue la falta de un organismo regulador, porque me encontré con normas y protocolos diferentes, con diferencias simbólicas de hasta quinientas y seiscientas pesetas. He visto centros donde es condición casi indispensable estar anémico para donar sangre, porque el bazo de hemoglobina deja más plasma. Entonces al donante bajo de hemoglobina, o casi anémico, se sólo se le extraían 450 centímetros cúbicos de sangre, sino que otros cubicos de sangre, sino que además se le proponía una donación doble; el donante firmaba un documento por el que se responsabilizaba de que no se le cobraba ninguna cantidad, que no estaba enfermo, y se le sacaban otros 450 centímetros cúbicos.

**CUENCA.**—Estoy convencido de que con una propaganda adecuada llegaríamos a tener buena cantidad de donantes que nos hacen falta para España entera.

**SERRANO.**—Mientras no se haga un control para todos, no llegaremos a ningún sitio. Primero, hagamos la unificación, porque no se puede nombrar una comisión si no estamos unificados. Es fundamental que los bancos de sangre en España estén controlados por una Comisión que diga cómo hay que hacer las cosas. Yo prefiero que me vengas a controlar y rectificar si lo voy mal.

**VIEDMA.**—Hay bastantes cosas de las que nos ha dicho el

(Fotos Antonio)



## EL MERCADO

# VUELVEN A PRODUCIRSE EXCEDENTES DE HUEVOS

Pera y manzanas con tendencia a encarecerse

El mercado sigue sin mostrar una tendencia clara orientada hacia el abaratamiento. Esta semana hubo muchos altibajos en los precios. Predominaron las alzas en el grupo de las frutas, donde la naranja ha registrado un encarecimiento de pequeña cuantía; la evolución de las cotizaciones de las hortalizas ha sido de signo contrario al anterior. A lo largo de la semana la estabilidad ha sido la nota dominante; incluso hemos podido anotar la baja de un corto número de productos. El pescado corriente tiene, en general, precios altos. Destacan en este sentido los del besugo, congrio, gallos y pescadilla. En la carne hubo movimiento en los dos sentidos: subieron las terneras, mientras que el cordero descendió ligeramente de precio.

### La carne

Los precios de la carne de vacuno en el Matadero Municipal no han variado en el transcurso de la semana, con la excepción de los de la ternera, que subió veinte pesetas en sus cotizaciones mínimas. Los toros en canal se venden entre 85 y 92 pesetas el kilo; los novillos, a 80 y 84; los ajofíos, entre 100 y 110; y las vacas a 68 y 78. Estos precios aun siendo altos, en nuestra opinión, se desproporcionan después en la venta al público. La vaca de primera lleva a venderse a 180 pesetas el kilo; las novillas, a 210, etcétera; se duplica generosamente el precio como se ve. Ya sabemos que no toda la vaca es carne de primera, aunque sí tiene más de la que los carniceros dicen, y considerando como se desprecian hoy los canales; y también es cierto que la carne que se vende en los Mercados de distrito no es la de mayor precio en el Matadero. Para abaratar la carne, pues, también hay que prestar atención a los márgenes que existen en muchas carnicerías.

El cordero ha bajado. El paqui se vende en canal a 122 y 125 pesetas el kilo, y los lechales, entre 75 y 108. A partir de ahora esta carne tiene que bajar aún más. Los precios mínimos de los lechales se aproximan a los del pasado año por estas fechas, que oscilaban en torno a las 65 pesetas kilo. Sin embargo, esos precios actuales de venta al público de 180, 190

### Pollos y huevos

Las entradas de pollos al mercado mayorista han sido muy similares a las de la pasada semana. Los precios tampoco se han movido. Al público se venden a 52 pesetas el kilo. Se sostienen en una buena cotización para los consumidores y sólo discreta para los avicultores. Pero en los huevos no ocurre ni eso, porque esta semana han bajado tres pesetas, que habrán sembrado desasosiego entre los productores. Los más grandes están a 33 pesetas la docena.

### Frutas y verduras

Aunque la calidad de las naranjas que llegan a Madrid ha mejorado, esto parece que se ha conseguido a costa de una pequeña subida del orden de una a dos pesetas kilo, que compensa, porque es preferible pagar un poco más antes que tener que tirar la compra a la basura. Suben las manzanas y las peras. El resto de la fruta permanece estabilizado.

Lo mismo que las verduras, con la excepción de las judías verdes, que bajaron de precio, aunque siguen resultando prohibitivas, porque se venden a 80 y 100 pesetas el kilo.

Jesús TORRE FRANCO

## CUADERNO DE LA CALLE

### Las trincheras del ferrocarril de Arganda, un vertedero barato

Hace bastante tiempo que fue clausurado el viejo ferrocarril de vía estrecha que conducía hasta Arganda. De su trazado sólo quedan las trincheras, una vez que se han levantado los carriles. Pero ahora nos enteramos que esa gran vaguada se ha convertido en un vertedero de escombros, por algunas empresas constructoras, que depositan allí todos los cascos procedentes de las obras que realizan.

La cuestión no tendría mayor importancia si no fuera por que precisamente por esa vaguada discurriría algún día por las líneas del Metro, concretamente la que está proyectada hasta Moratalaz. Como se comprende, existe una gran diferencia entre construir un ferrocarril a cielo abierto a tener que perforar un túnel. Entre un presupuesto y otro hay una sustancial cantidad de millones de pesetas que va a tener que pagar el contribuyente porque a un número determinado de empresas constructoras les ha resultado más barato y más cómodo arrojar allí los escombros.

### Confusión en torno a los distritos postales

En el mes de diciembre pasado entró en vigor la nueva división postal de los distritos de Madrid. Antes de esa fecha, la Dirección General de Correos anunció que en su momento los vecinos tendrían noticia del nuevo número de distrito postal que les correspondía. Sin embargo, desde la carretera de Extremadura, un vecino de la calle de Cebreros, nos dice que no sabe qué Distrito Postal le corresponde. «Es el 11 anterior o el 24 nuevo?», pregunta, porque él no ha recibido ninguna comunicación aclaratoria.

### Limitar la velocidad en Comandante Fortea

En la calle del Comandante Fortea hace falta una señal de limitación de velocidad. Un disco con un «80» estampado que impida que ciertos vehículos la atraviesen a ochenta kilómetros por hora, por ejemplo. Comandante Fortea es una calle estrecha, con muchos niños jugando y no muy bien iluminada. Nada de esto impide que haya conductores que la consideren como una autopista, con el consiguiente peligro para todos, pero sobre todo para los niños. A la entrada de esta vía urbana hay un paso de cebra que muy pocos respetan.

AREVACO

## SECRETARIO PROVINCIAL DE SINDICATOS

### AYER TOMO POSESION DEL CARGO EL SEÑOR VELA GOMILA

MADRID. (Prensa.)—Ha tomado posesión del cargo de Secretario Provincial de la Organización Sindical, don José Vela Gomila, quien anteriormente desempeñó el de Delegado Provincial de Sindicatos de Salamanca, Secretario de la misma Delegación, Secretario Nacional del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad, y otros puestos en la Organización Sindical, a cuyos servicios lleva más de veinte años.

Sustituye en el cargo a don Luis González de Castro, que ha pasado al puesto de Secretario Nacional del Sindicato del Papel y Artes Gráficas.

Dio posesión al nuevo Secretario el Delegado de la Organización Sindical de Madrid, don Eduardo Martínez Fernández, quien pronunció unas palabras resaltando la personalidad de los señores González de Castro y Vela Gomila, agradeciendo la colaboración prestada por el primero y la satisfacción de contar en el futuro con el nuevo Secretario.

## VIDA SOCIAL

### Natalicio

La señora de Chelala (don José Rafael), de soltera Cristina Riva Meana, ha dado a luz un niño, primero de sus hijos, al que se le impondrá el nombre de J. Rafael, y será apadrinado por sus abuelos, doña Josefina López de Chelala y don Rafael Riva Suardiá.



## CHUBASCOS EN EL NORDESTE

MADRID. (Prensa.)—Esta semana ha continuado lloviendo en la mayor parte de España, destacando Galicia y el Cantábrico con 56 litros de promedio regional y la cuenca del Ebro con 28. Le siguen Duero y Centro, con 14 litros; la Mancha, Cataluña, Levante y Baleares, con 7, y Extremadura, Andalucía atlántica y Canarias, con 2 a 3. Destaca por la importancia de las lluvias recibidas Santiago de Compostela, con 98 litros, y Santander, con 84; siguiéndoles, con más de 60, Vigo, San Sebastián y Vitoria; Avilés, Gijón, Bilbao y Pamplona, con 56; Pontevedra, con 49, y Huesca, con 42. Estas lluvias han contribuido a que siga aumentando el agua embalsada, que esta semana se ha incrementado en 2.395 millones de metros cúbicos, con lo cual el total disponible asciende a 25.061 millones, cantidad que representa el 68 por 100 de la capacidad total de los embalses.

Las temperaturas se han mantenido moderadas y teniendo en cuenta la época del año, relativamente templadas, subiendo las máximas hasta 22 grados en Castellón, Murcia y las dos capitales canarias, y 21 en Almería, Tortosa, Valencia y Alicante, y a 20 en Málaga y Granada. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Teruel, con 6 grados bajo cero; siguiéndole Orense, con 5 grados bajo cero; Burgos, Soria y Albacete, con 4 bajo cero.

### PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para hoy sitúan el centro de la borrasca sobre Francia, con una cuna de altas presiones en Portugal y vientos del noroeste, que soplarán fuertes en el primer cuadrante peninsular. Con esta situación, tendremos hoy el cielo cubierto con chubascos en el Cantábrico oriental, cuenca del Ebro, alto Ebro, Cataluña y Baleares, donde podrán registrarse también fenómenos tormentosos y nevadas en las cordilleras. En el resto de la Península predominará el buen tiempo, aunque empeorando a última hora por el Oeste. En Canarias, buen tiempo, poco nuboso.

# PLAN NACIONAL DE HIGIENE Y SEGURIDAD DEL TRABAJO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Mañana lunes, día 21, se reunirá en la sala Maluquer, de la sede central del Instituto Nacional de Previsión, los médicos y ayudantes técnicos sanitarios de los Servicios Médicos de Empresa de Madrid y su provincia.

Esta reunión extraordinaria, convocada para las ocho de la noche, se espera que reúna a unos 500 médicos de los citados Servicios Médicos de Empresa. El jefe del Gabinete Técnico Provincial de Madrid, del Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo, hará una exposición de las actuaciones, que a nivel provincial tendrá la citada campaña.

La Campaña de Divulgación y Sensibilización sobre Higiene y Seguridad del Trabajo ha sido puesta en marcha por el Ministerio de Trabajo, tendente a reducir la siniestralidad laboral.

La Organización de los Servicios Médicos de Empresa, del Instituto Nacional de Previsión, colabora a estos propósitos del Ministerio de Trabajo, y para ello, como medida inicial, hace esta convocatoria a todos los médicos y ayudantes técnicos sanitarios que presten sus servicios en las Empresas de Madrid y su provincia.

### Coloquio en el Círculo de Estudios Jurídicos

«El papel de la Justicia en el futuro de España» es el título general de un coloquio que, organizado por el Círculo de Estudios Jurídicos, se celebrará en Madrid los días 22 y 24 de febrero y 7 y 8 de marzo.

Los temas a tratar, dentro de dicho coloquio, son: el

«El papel de la Justicia en el futuro de España», a cargo de Antonio Hernández Gil, y «Protección judicial del administrado frente a la Administración» por Eduardo García Enterría y Jesús González Pérez. El día 24 de febrero, «La participación ciudadana en la revisión de cuentas», a cargo de Luis Sánchez Agesta y Carlos Otero Gómez, y «La Justicia y sus problemas económicos», por Manuel Escobar.

El día 7 de marzo se desarrollará la ponencia «La Justicia y el Gobierno», en la que actuarán Raimundo Fernández de Alba, Alfonso García Valdeca, Joaquín Ruiz-Giménez Cortés y José M. Alfaro Polanco. El tema «La Justicia y la Prensa» estará a cargo de Manuel Fernández Arenal y José M. Ruiz Gallardón.

Se cerrará el ciclo el día 8 de marzo, con las ponencias «La

Justicia y el Mercado», en la que actuarán de ponentes José María Armero Alcántara y Antonio Garrigues Walker, y «La Justicia en el futuro», con Rafael Ruiz Gallardón y José M. Stampa Braun.

## NECROLOGICA

### ADOLFO MANSILLA OSORIO

Tras una larga enfermedad ha fallecido en la Clínica de La Paz don Adolfo Mansilla Osorio, de cincuenta y cuatro años de edad, padre de nuestro compañero de Taller Adolfo Mansilla, al que testimoniamos nuestro más sentido pésame.

## VIDA CULTURAL

### HOY, DOMINGO

#### CINE

A las 12.00 horas, en el Colegio Mayor «La Almudena» (Ciudad Universitaria), «Juguete rotos», de Summers.  
— A las 18.30 horas, en Calisra (Cádiz), «El sombrero de copas», de Mark Sandrich, y «El noviazgo del padre de Eddies», de Vicente Minnelli.

#### CONFERENCIA

A las 19.30 horas, en el Museo Cerralbo (Ventura Rodríguez, 17), «Los intelectuales en la España del siglo XX», por Ricardo de la Cierva.

### MAÑANA, LUNES

#### CONFERENCIAS

A las 10.10 horas, en el Palacio de Congresos (avenida del Generalísimo, 29), «La toma de datos descentralizada», por M. Claude Charissol.  
— A las 10.55 horas, en el Palacio de Congresos, «Los problemas de alimentación en el caso de sistemas en tiempo real», por Bernard Cheney.  
— A las 11.40 horas, en el Palacio de Congresos, «El papel del ordenador de oficina en la pequeña y mediana empresa», por Claudio García Jiménez.  
— A las 16.30 horas, en el Palacio de Congresos, «Elección de un sistema de informática», por Juan Antonio de Fuenmayor y Eugenio Pardo.  
— A las 17.00 horas, en el Departamento de Arte y Arqueología de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma, «La representación de los símbolos de los evangelistas», por Helmut Schlunk.  
— A las 17.00 horas, en la Universidad Autónoma de Cantabria, «Los grandes reinos del Sudeste de África», por Manuel Gómez-Pallares.  
— A las 17.40 horas, en el Palacio de Congresos (Generalísimo, 29), «El ordenador en el hospital», por Guy Perrin.  
— A las 18.00 horas, en el Instituto de Estudios Internacionales (Medinaceli, 4), «Integración económica y constitución europea. Relaciones exteriores de las Comunidades europeas», por Alberto José Leonart y Amselem.  
— A las 18.40 horas, en el Palacio de Congresos, «Aplicaciones de la transmisión de datos a la teleinformática», por M. François Guillaud.  
— A las 19.00 horas, en la Academia de Jurisprudencia (Marqués de Cubas, 13), «Principios y métodos dominantes de la reforma administrativa en las entidades locales autónomas», por Antonio Pires de Lima.  
— A las 19.00 horas, en el Instituto de Estudios Internacionales (Medinaceli, 4), «Las sociedades multinacionales», por José Luis Fernández Flores.  
— A las 19.30 horas, en el Colegio Mayor «Alcora» (General Ampudia, 7), «El periodismo en la Universidad», por Alejandro Fernández Sordo, Luis Suárez Fernández, Antonio Castro Villacías, Emilio Romero, Luis María Anón y Alfonso Nieto.  
— A las 19.30 horas, en la Cámara Oficial de Comercio e Industria (Huertas, 13), «Extranjerismos y casticismos en el futuro del español», por Manuel Criado de Val.  
— A las 19.40 horas, en el Palacio de Congresos (Generalísimo, 29), «Los sistemas de toma y explotación de datos en tiempo real», por Raphael Muro, Jean-Louis Sella, Jacques Racine y André Jacquard.  
— A las 20.00 horas, en los PP. Dominicos (Claudio Coello, número 141), «La situación de la mujer en los países del Tercer Mundo», por Roser Montagut, María del Carmen Monóe Rúa y Rosario Covián.

#### CINE

A las 19.15 horas, en el Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 12), «Blanche», por Valerian Borowczyk.  
— A las 20.00 horas, en el Ateneo (Prado, 21), «Golfus de Roma», de Richard Lester.  
— A las 22.00 horas, en el Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 12), «Paris qui dort», de René Clair, y «La partie de campagne», de C. Renoir.

#### POESIA

A las 20.00 horas, en el Hogar de Avila (Carretas, 14), Parnasio castellano, sobre tema libre.

#### MUSICA

A las 15.30 horas, Radio Nacional, por el Tercer Programa, retransmisión del ciclo «Semanas de Música de América» Hoy: Chile. «Firmamento sumergido», de Fernando García, por la Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida por Agustín Culler; «Concierto sinfónico», de Tomás Lefever, por la Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida por Agustín Culler, y «Divertimentos», de Bartók, por la Orquesta de Cámara de la Universidad Católica de Chile, dirigida por Fernando Rosas.



## ARTE Y COMPUTADOR

## J. L. ALEXANCO: «LA MAQUINA ES UN SIMPLE INSTRUMENTO»

Exposición «Impulsos: Arte y Computadores». Comenzará el 22 de febrero y terminará el 14 de marzo. Tendrá el complemento de varias conferencias a cargo de algunos de los más prestigiosos especialistas mundiales, entre ellos Max Bueche, creador de los fundamentos filosóficos de la estética del computador y profesor de Filosofía y Teoría científica de la Universidad de Stuttgart; Alan Sutcliffe, presidente de la Computer Arts Society y compositor interesado en música electrónica y en la utilización de computadores para la composición de obras que implican la participación del público; Konrad Zuse, primer constructor de una computadora y elaborador de un lenguaje algorítmico universal; Francisco Javier Seguí de la Riva, profesor de Composición de la Escuela de Arquitectura y director de su seminario de Arquitectura y Automática; George Nees, realizador de esculturas por medio de computador y de la película «Huellas significativas»; José María Mestres Quadreny, autodidacta en las modernas técnicas de composición, colaborador de Miro, Tápies, Vil·lella y Brossa en la creación de un objeto artístico e investigador en el empleo de procedimientos estadísticos en la composición; y José Luis Alexanco, escultor, colaborador de Luis de Pablo en el espectáculo «Soledad Interrumpida» y ganador, entre otros, del Premio Nacional de Grabado de 1965 y del de la Bienal de Cracovia de 1966. Y es precisamente José Luis Alexanco quien, con ocasión de estas jornadas, nos habla de lo hecho hasta ahora en España sobre el tema del arte con ayuda de computadores electrónicos.

La exposición la organiza el Instituto Alemán de Madrid, en colaboración con el Centro de Cálculo de la Universidad Complutense y Siemens.

En el año 1958 un grupo de artistas, entre los cuales me encuentro y que trabajamos en el Centro de Cálculo de la Universidad de Madrid comenzamos a utilizar el computador para la creación artística. Nos reuníamos periódicamente e íbamos sacando conclusiones. Al comienzo había arquitectos, pintores y escultores; más tarde se añadieron también músicos y poetas.

Concretamente, hasta donde llega la participación de la máquina y la del arte? ¿Se coarctan en alguna forma la libertad del creador?

—En absoluto. Hay que tener siempre muy en cuenta que la máquina no actúa por sí sola, que, en definitiva, es un simple instrumento puesto al servicio del hombre. En mis esculturas, por ejemplo, yo debo suministrar unos datos y hacer unas preguntas. En este trabajo va el esfuerzo del creador. La máquina, entonces, proporciona unos resultados, concretamente unas curvas de nivel que sirven para dar forma definitiva a la escultura.

—¿Se encuentra España en una posición avanzada en cuanto a la teoría y la práctica de estas nuevas técnicas?

—Yo creo que estamos a la par. En Alemania se han estudiado más los fundamentos teóricos, mientras que en España los esfuerzos son eminentemente prácticos. El público lo acepta, como a todo el arte contemporáneo en general, con interés y, a veces, con bastante escepticismo.

—Económicamente, ¿resulta interesante la utilización de estas técnicas?

—Rotundamente, no. No se obtiene ningún beneficio económico, ni nosotros lo pretendemos. Los resultados no son vendibles, al menos por el momento.

José Luis Alexanco pronunciará el día 19 de marzo una conferencia sobre el tema «Transformación automática de formas tridimensionales».

—Partiendo de una forma tridimensional cualquiera, se la puede transformar con criterios controlables mediante el programa de una máquina computadora. El resultado —aquí radica la principal novedad— sale en una pantalla de televisión que permite contemplar las formas en perspectiva mediante giros y des- de todos sus puntos. Los medios ya están adecuados, pero aún tengo que acabar el programa, que es muy complicado.

El resto de las conferencias tienen estos significativos títulos: «La idea del arte artificial» (23 de febrero: Max Bünse), «Procedural Art» (25 de febrero: Alan Sutcliffe), «Del computador a sus grafismos» (Konrad Zuse, 28 de febrero), «Ordenadores y arquitectura» (3 de marzo: F. Javier de la Riva), «Grafismos de computador e inteligencia artificial» (6 de marzo: George Nees) y «Música y ordenador» (8 de marzo: Josep M. Mestres Quadreny). José Luis Alexanco pronunciará su conferencia el viernes 10 de marzo.

Luis Matías LOPEZ

DIRECTOR DE MAS DE CINCUENTA PELICULAS

## MURIO WALTER LANG

NUEVA YORK, (Pyresa).—A la edad de setenta y cinco años ha fallecido el veterano director de cine Walter Lang, autor de diversas películas, entre las que alcanzó gran éxito «Can-Can». Lang, que inició su carrera en Hollywood cuando tenía veintiséis años, había sido sometido a una intervención quirúrgica recientemente. Había dirigido más de cincuenta películas, entre ellas, «Luces de candelitas», «El rey y yo» y «A la Habana me voy».

Patronos de honor de la Fundación General Mediterránea

MADRID. (Cifra).—Severo Ochoa, David M. Kennedy, Ramón Castroviejo, Roger E. Anderson, Andrés Segovia y Leo Gabriel han sido nombrados patronos de honor de la Fundación General Mediterránea.

El Consejo general de la Fundación, en su última sesión celebrada la semana pasada en esta capital, acordó realizar estos nombramientos, que aceptaron previamente todos los interesados.

La Fundación General Mediterránea fue creada el pasado año y tiene por objeto satisfacer gratuitamente los más amplios fines de asistencia social. Dentro de ella, los patronos de honor ejercerán una misión de consulta a alto nivel.

Concedidos los premios «Sabugo, tente firme»

AVILES. (Cifra).—El viernes

fueron otorgados los Trofeos «Sardina de oro» y «Sardina de plata», que concede la Agrupación folclórica asturiana «Sabugo tente firme».

Obtuvo el primer premio Manuel Martín Ferrand, y el segundo, José León Delestal.

Premio de la Real Academia a Miguel Mihura

SAN SEBASTIAN. (Pyresa).—El escritor Miguel Mihura, que se encuentra pasando una temporada en Puertorricia, recibió la noticia de que la Real Academia Española le había concedido el Premio «Cortina» a su labor como autor teatral.

Mihura está preparando una conferencia para pronunciar en Madrid el Día Mundial del Teatro, que se titulará «De teatro es mejor no hablar».

## «EL CANCER NO ES RESULTADO DEL ATAQUE DE UN VIRUS»

MADRID. (Resumen de Cifra).—Los cánceres son más la expresión de un comportamiento celular que resultado del ataque de un virus determinado, ha manifestado el doctor Sanz-Ramos, que dice haber encontrado el origen del cáncer como resultado de las investigaciones realizadas con su hijo Carlos, hechas públicas en una sesión de la Academia de Medicina de Barcelona. Los doctores Sanz-Ramos consideran que siguen una dirección equivocada las investigaciones que persiguen la caza de un determinado virus, y entienden que los cánceres son la expresión de un comportamiento celular más que el resultado de un ataque externo específico. Los cánceres se originarían cuando las células van en busca de «otra vida que pueda ser», antes que entregarse pasivamente a la muerte, consecutiva de las agresiones recibidas. Esta respuesta, ante acometidas dispares, puede provenir de muchos agentes cancerígenos, desde psíquicos y vitales hasta químicos o físicos, muchos de los cuales cada vez se determinan más.

## Opinan los especialistas

MADRID. (De nuestra Redacción).—Al recibir la noticia nos hemos puesto en contacto con algunos especialistas en oncología para tratar de determinar con exactitud la importancia de la noticia. El

doctor Madrigal Alonso, jefe adjunto del Hospital Oncológico de la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco», ha manifestado: «El hecho de que el cáncer sea expresión de un comportamiento celular no excluye que sea resultado del ataque de un virus. De hecho, se han detectado algunos tipos de cáncer transmisibles, lo que demuestra la existencia de un virus. También puede obedecer a una serie de sustancias químicas o a la acción nociva de radiaciones. Lo indudable es que, en algunos casos, hay alteraciones biológicas producidas por virus. En España se investiga sobre esta y otras bases, sin descartar la encaminada a encontrar el remedio sin conocer el agente, tal como se hace en el tratamiento de otras enfermedades».

Por su parte, el doctor Fernández-Vega, del Departamento de Cabeza y Cuello del mismo Hospital Oncológico, ha manifestado:

«El cáncer, efectivamente, se produce por una degeneración de las células. Las causas de esta degeneración pueden ser varias, ya incluida la acción de virus. Lo cierto es que, en algunos tejidos cancerosos, se han observado virus, y aunque no puede generalizarse, parece aceptable la hipótesis que señala la acción de los virus en la génesis de algunos tipos de cáncer. No conocía las investigaciones de los doctores Sanz-Ramos, pero, a juzgar por los datos que me facilitan, sus conclusiones no me parecen acertadas».

## OTRA SELECCION DEL CINE

## CONDE DUQUE

«MAÑANA LUNES, UN VERDADERO ACONTECIMIENTO DEL CINE NACIONAL!»

ORNELLA MUTI / GLEN LEE  
LUCIA BOSE



LA CASA DE LAS PALOMAS

70 mm.

DIRECTOR: CLAUDIO GUERIN HILL

COLOR Una producción STAR FILM

UN AMOR EMPIEZA Y OTRO TERMINA EN

«LA CASA DE LAS PALOMAS»

¡HAY MUCHOS CAMINOS PARA EL AMOR!

PARA MAYORES DE 18 AÑOS







# LOS DEPORTES

El Barcelona llegó ayer a Madrid

## RINUS MICHELS: «VENIMOS A PUNTUAR»

• Reina, Gallego, Costas y Mur visitaron a Quini

El Estadio Vicente Calderón registrará hoy una entrada de gala para ver en acción a dos grandes conjuntos españoles. Uno, el Atlético de Madrid, que parece atravesar un bache de juego, y otro, el Barcelona que, tras los balbuceos iniciales, anda ya por los lugares de cabeza. El Atlético de Madrid, después de las últimas actuaciones, tiene el deber moral de ganar el encuentro para devolver la confianza a sus aficionados. Por su parte el Barcelona necesita el triunfo para seguir su escalada hacia metas más altas. Al principio de Liga y después de jugados varios partidos, pocos eran los que daban alguna posibilidad al Barcelona de inquietar al grupo de cabeza. Pero los catalanes han demostrado que el equipo de la Ciudad Condal está capacitado para hacer lo que ha hecho y mucho más.

Rinus Michels llegó a Madrid al frente de la expedición azulgrana y la pregunta obligada fue: «¿A qué se debe el cambio experimental por su conjunto?»

—Muy fácil: el equipo cogió confianza en sí mismo. Este factor es muy importante para todo equipo de fútbol. Entonces, con esta confianza y las cualidades individuales de cada uno, creo que se comprende el cambio experimental y queda claro el porqué de estas victorias.

—En los últimos partidos el Barcelona es el equipo que más puntos ha conseguido. Más que el Madrid, que el Atlético. Más que la Real Sociedad, etc. ¿Es el Barcelona en estos momentos el mejor equipo de España?

—Eso es un cálculo matemático y depende mucho de los contrarios, por lo tanto, no se puede decir que somos los mejores ni



que somos los peores. Es difícil diferenciar una cosa de otra. En la marcha de un equipo influyen muchos factores.

—¿Cómo se presenta para el Barcelona el calendario de la Liga?

—Tenemos que enfrentarnos al Valencia, al Madrid y muchos otros equipos que, aunque no lo parezcan, también son peligrosos.

—¿Qué ocurrirá hoy en el Vicente Calderón?

—Nuestras aspiraciones son,

desde luego, puntuar en el campo del Atlético de Madrid.

—Este partido frente al Atlético es clave para las aspiraciones de su conjunto?

—Ya me he encontrado con muchos partidos claves. Sobre todo después del partido contra el Real Madrid. Es, desde luego, un partido clave, aunque para mí todos lo son.

—¿Qué alineación sacará frente al conjunto madrileño?

—La misma que contra el Gijón. Esto es: Reina, Rife, Gal-

lego, Costas, Torres, Zabala; Re-

xach, Juan Carlos, Marcial, Asen-

si y Pérez.

Difícil partido para el Atlético de Madrid, ya que los jugadores catalanes vienen con ánimos de victoria. Sólo nos queda decir

que Reina, Costas, Gallego y An-

gel Mur, el masajista, fueron a la clínica Covasa a visitar a su

compañero de selección Quini, que se encuentra allí internado, tras la operación a que fue sometido a su regreso de Hull.

E. LOPEZ FEITO

EN LA CRUZ ALTA CON LLENO ASEGURADO Y RESPETO AL MADRID

## «ESTAMOS EN POSICION OPTIMA DE CONSEGUIR POSITIVOS» (MUÑOZ)

• «GANAR AL MADRID PRODUCE SIEMPRE UNA DOBLE ILUSION» (PASIEGUITO)

BARCELONA, 19. (Especial para ARRIBA, por Juan Carlos García.)—Real Madrid y Centro de Deportes Sabadell lucharán esta tarde por un objetivo bien distinto. Mientras para el equipo catalán el resultado es altamente importante para la defensa del privilegiado lugar que ocupa en la clasificación, para el bando contrario es de decisiva importancia para la suerte última del equipo en la Liga. El cuadro de Pasieguito tiene en la actualidad cuatro negativos y cualquier resultado contrario a sus intereses le verá irremediablemente lanzado a los últimos lugares de la tabla. Bien es verdad que queda mucha Liga, pero estamos de lleno embudados en la lucha por los puntos, y los errores de ahora tienen pocas oportunidades de rectificación en el próximo futuro.

El Sabadell ha realizado en la mañana del sábado el último entrenamiento de la semana. Nada más finalizar hemos conversado con Pasieguito, quien inmediatamente nos ha dado la noticia sobre un grave contratiempo surgido a su jugador García Soriano.

—Esta misma mañana ha fallecido un hermano de este jugador y no ha tenido otro remedio que acudir urgentemente a Valencia. Pensaba contar con él, pero ya ve que no tenemos demasiada suerte.

—¿Está más o menos el equipo perfilado?

—Ya sabe que varios de los jugadores están algo tocados, pero confío, en última instancia, contar con ellos. Casi seguro saldrán al campo los siguientes: Irazusta; Franch, Pini, Martín; Catalán, Villar; Cristo, Montesi-

nos, Zaldúa, Genaro y Jara.

—¿Es este equipo de circuns-

tancias?—Casi, casi. Falta Marañón, aunque está concentrado y es posible que actúe en algún momento, pero todo depende de la marcha del partido.

—¿Qué significan dos medios con carácter defensivo en la alineación?

—Posiblemente que respetamos al Real Madrid.

—Respetar, quiere decir temer?

—Es el primero de la Liga y vendrá, naturalmente, a buscar los puntos para continuar en esta posición. Pero no le tememos, en el sentido exacto del término.

—¿Ha pensado en la victoria?

—Esto siempre. Aunque no oculo las dificultades que tendremos que solventar antes de conseguirla, si es que llegamos, en definitiva, a ella.

—¿Existen confianza en las fuerzas del equipo?

—El Sabadell no tiene demasiada suerte últimamente. La prueba está en que venimos al Atlético de Madrid hace pocas semanas de una forma concluyente. Después, empatamos ante el Celta, cuando menos se esperaba. En fin, pienso que tanta contrariedad debe desaparecer.

—¿Ante el Real Madrid, quiza?

—Ganar al Madrid produce siempre una doble ilusión.

El Real Madrid llegó a nuestra ciudad en coche cama. Poco después se trasladaron a su habitual residencia en Castelldefels, de donde saldrán solamente para dirigirse al estadio vallesano. Miguel Muñoz parece tranquilo ante este compromiso:

—Venimos, lógicamente, a puntuar.

—¿Con dificultades?

—Hombre! Los puntos no se ganan precisamente con regalos. El Sabadell está en delicada situación y venderá cara su derrota. Esto ya lo sabemos. El Madrid está en posición óptima de conseguir positivos.

—¿Uno o dos?

—Mejor dos que uno, pero no hay que precipitar los acontecimientos.

—¿Descarta la victoria vallesana?

—No voy a ser tan ingenuo y negar méritos y posibilidades a nuestro contrario. Recuerde que ganaron al Atlético de Madrid hace poco y con un buen resultado. Pero el Madrid está en un gran momento.

—¿Mejor que lo que suponían muchos?

—La prueba está ahí. Estamos conveciendo poco a poco a todos los recalitrantes y no es momento oportuno de dudar de nuestras posibilidades.

—¿Tiene la alineación decidida?

—Si no hay contratiempo de última hora saldrán: García Remón; Touriño, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Amancio, Pirri, Santillana, Velázquez y Aguilar.

Digamos también que el Real Madrid es el único equipo que lleva, años tras años, las gradas de la Cruz Alta. En esta ocasión, por la especial situación de ambos equipos, la expectación será aún mayor. Nos atrevemos a pronosticar que habrá un lleno rotundo, con aproximación al record de taquilla.

ATLETISMO: Amistoso internacional en Cosford

## GRAN BRETAÑA VENCIO A ESPAÑA

• Garriga, Fernández Ortiz y Magariños vencieron en sus pruebas

COSFORD (Inglaterra). (José Meléndez, de la agencia Afil.)—En el encuentro de atletismo entre España y Gran Bretaña, en las pistas cubiertas de Cosford, una base de las Reales Fuerzas Aéreas, servía a ambos equipos de confrontación con vistas a los próximos Juegos Olímpicos. Lo ha ganado Gran Bretaña por 76 puntos contra 52, resultado bastante aceptable para los atletas hispanos, ya que teóricamente el encuentro no brindaba demasiadas glorias para España, en cuyas filas fallaban algunas destacadas figuras, acusando los que han actuado las condiciones de la pista, dura, con pronunciadas vueltas y con una especie de «dario» para los saltos de altura y pértiga, al cual llaman los atletas de Gran Bretaña, el «mal de Cosford».

Sin embargo, este mal no ha afectado a Luis Garriga, el cual, junto a Alberto Fernández Ortiz, en 800 metros, y Magariños, en 400, ha sido uno de los tres únicos vencedores hispanos de la reunión, con una buena marca de dos metros y diez centímetros.

Luis y su compañero de equipo, Perarnau, han saltado excelentemente, pasando Luis con holgura el listón de los 2,10 metros, mientras Perarnau superaba los dos metros, sin que los británicos Larwill y Campbell pasaran de 1,95 y 1,90, respectivamente.

Otro de los grandes triunfos españoles de la tarde, el más espectacular sin duda, ha estado a cargo de Alberto Fernández Ortiz, en los 800 metros; salió marcando el paso el inglés Peter Browne, poderoso en su ritmo y con trazas de ganador durante 600 metros, pero Ortiz iba a su zaga, inteligentemente, mientras Cusik superaba al otro español, Gayoso, ambos sin opción al triunfo. El sprint final de Ortiz ha sido formidable, por lo bien medido que estuvo y el poderío del corredor para sostener un tremendo esfuerzo en los metros finales que ha derrotado a Browne, entre la oración del público. Dentro de un marco general de marcas bajas, el tiempo conseguido por Ortiz, de un minuto, cincuenta segundos y cuatro décimas, se destaca de forma extraordinaria.

En 400 metros, España ha obtenido también la victoria, merced a una meritoria carrera de

ramón Magariños, el cual ha ido bien secundado por Gabernet. Magariños marcó el tres desde el principio, un buen tren que, sin embargo, le dejó resaca para resistir el tremendo ataque final del inglés Aukett, un hombre normalmente muy rápido en los metros finales. Aunque no llegue a los cuarenta y ocho segundos de marca personal, los 49,2 segundos conseguidos por Magariños han tenido relieve.

Los 1.500 metros pudieron ser la cuarta victoria española y brindaron una magnífica y competitiva carrera de José Borraz, en lucha constante con el potente corredor alemán, el cual marchó en cabeza, seguido por el español, mientras Westhead era tercero y José Alfonso cerraba la fila a distancia.

Borraz sostuvo muy bien el tren del inglés y atacó en el momento justo, pasando a primera posición, pero, según contaba después, le fallaron las piernas en los metros finales y fue pasado nuevamente por Clemens, que se alzó con el triunfo.

Esa ha sido la oportunidad de los españoles en la reunión, porque Ignacio Solá ha estado por debajo de sus posibilidades en el salto de pértiga, siendo su marca de 4,70, muy inferior a sus anteriores y ampliamente batida por los cinco metros de Bull, y los 4,80 de Lease.

En los 3.000 metros, Dane Bedford, la gran esperanza británica para Munich, no ha tenido rival. El formidable londinense, campeón europeo de 5.000 y 10.000 metros, que ahora está entusiasmado en las competiciones de pista cubierta, ha realizado una carrera plena de ritmo, de poderío y de estilo, aunque su tiempo sea inferior al conseguido recientemente en esta misma pista, quizá porque el Morri ni los españoles Morera y Alberto Esteban fueron enemigos de la talla de Ian Stewart, que lo venció hace tres semanas.

En el resto de las pruebas, cabe destacar la mala suerte española en los relevos de cuatro por 200, en el que Escrita ha sobrepasado en el primer relevo por Aukett, y cuando José García, en un gran esfuerzo recogió terreno, dando la ventaja a España, se cayó al entregar el testigo a Magariños, perdiendo en el perenne todas las posibilidades de victoria.

## PANORAMA

BALONCESTO  
EL REAL MADRID VENCIO AL SAN JOSE

Por el resultado de 66 a 82 ha perdido el San José de Badalona ante el Real Madrid en encuentro de baloncesto correspondiente a la Primera División nacional jugado anoche en el pabellón del Centro Parroquial de Badalona.

BALONMANO  
VICTORIA DEL GRANOLLERS

Correspondiente al Campeonato de Liga de División de Honor se jugó ayer el partido entre el Granollers y el Obrera del Puerto, en el que venció el equipo catalán por 27 tantos a 13. Con esta victoria, el Granollers tiene casi asegurado el título de Liga.

TENIS  
ORANTES, ELIMINADO

El tenista español Manuel Orantes ha sido eliminado del Campeonato Nacional Open de tenis en pista cubierta, que se disputa en Salisbury. Orantes perdió ante el inglés Gerald Battick por 6-1, 7-5.

PEDESTRISMO  
TROFEO PASALODOS

Landa fue el vencedor del Trofeo «Eugenio Martínez Pasalodos», disputado ayer en terrenos de la Ciudad Universitaria y organizado por la Federación de Deporte Universitario de Madrid.

### ESTADIO VICENTE CALDERON

Hoy DOMINGO, día 20 de febrero de 1972, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA PRIMERA DIVISION

C. de F. Barcelona - Club Atlético de Madrid

VENTA DE LOCALIDADES.—En todas las Taquillas oficiales del Club, hoy DOMINGO, 20, de DIEZ a DOS de la mañana, y en las del Estadio Vicente Calderón, desde las DIEZ de la mañana, sin interrupción.

Con objeto de evitar posibles incidencias en el pago de recibos de los señores Socios, los cobradores se encargarán en las Taquillas del Club, calle del Barquillo, núm. 22, EXCLUSIVAMENTE hoy DOMINGO, 20, de ONCE a DOS de la mañana.

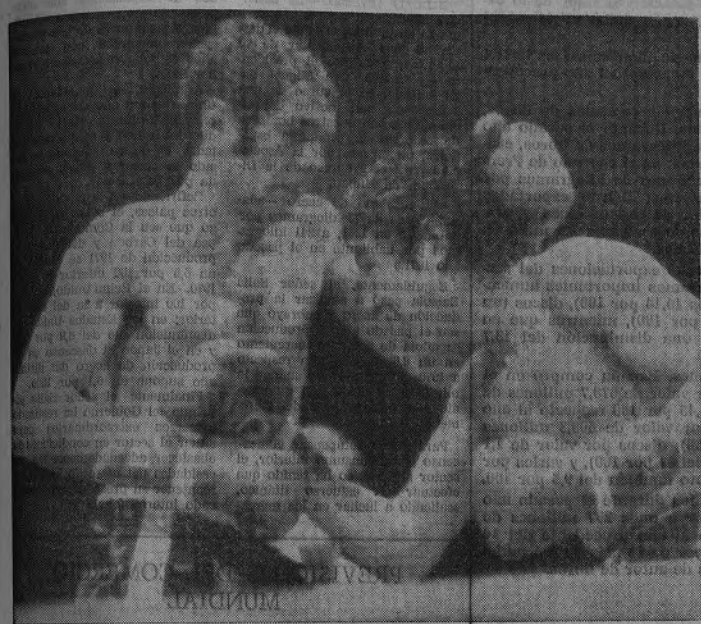
PLANTILLA DE PERSONAL REFORZADA



En Los Angeles, con el título mundial de los ligeros en juego

# CARRASCO, sorprendente

**Superó a Mando Ramos técnica y físicamente**  
**PERO LOS JUECES DIERON VENCEDOR AL NORTEAMERICANO**  
**QUE TERMINO LA PELEA CON EL ROSTRO DESFIGURADO**



cieron, a estas horas es más que posible que la «quiniela» de Los Angeles tuviera un «2» sólo para millonesarios. No ha sido así, y a ello han debido contribuir, al menos como pretexto, las amonestaciones del árbitro al español aunque le pasase a «Mando» su habitual treta de frotar las cuerdas de los guantes en los ojos de su rival.

Decepción es la palabra que recoge mejor el ambiente que vivimos. Y también indignación, aunque lo que ha pasado ya no extraña a nadie. Pasa quien se acuerde de «lo de Madrid» para echar en cara las «pirras quijotescas». En realidad, no ha pasado nada que deba «ocurrir». Ni aquí, en el Palacio de Deportes ni aquí, en el Sport Arena. Aquello fue un robo, y esto, otro. Y así va el boxeo, señor.

## Puede haber un tercer combate

LOS ANGELES (Estados Unidos).—La Comisión Atlética del Estado de California, reunida después que Mando Ramos fue declarado nuevo campeón mundial de boxeo de los pesos ligeros, en versión del Consejo (WBC), sobre el español Pedro Carrasco, en decisión discutida, ha recomendado un nuevo combate.

El doctor Carlton Adams, habiendo en nombre de cuatro miembros de la Comisión que presenciaron la pelea, dijo que se pondría en contacto con los managers de ambos pugiles.

«Nosotros, como miembros de la Comisión Atlética del Estado de California, recomendamos al Consejo Mundial de Boxeo que la decisión prevalezca; pero cada la controversia sobre la misma, apoyamos a Carrasco para un nuevo combate en la primera defensa del título que haga Ramos», declara el doctor Carlton Adams.

Por otra parte, la señora Aileen Eaton, promotora de la pelea de anoche, manifestó que se pondría en contacto con Umberto Branchini, manager de Pedro Carrasco, y Jackie McCoy, que dirige a Ramos, para estudiar la posibilidad de una nueva pelea, y añadió que si Mando insistía en poner en juego su título frente al mejicano «Chang» Carmona, al que se lo había prometido, sería con la garantía de que el vencedor combatía con Carrasco.

Carrasco ha ganado ligeramente porque tenía que haber necesariamente un vencedor. Pero como el boxeo es lo que todo el mundo sabe, y camina por estos senderos de destrucción, el Odubote californiano, Lee Grossman, y los dos «odubotes» que juzgaban, también de California, decretaron que el título era para el único que no había merecido. John Tomas apuntó 9-5 a favor de Ramos, y Dick Jones, 8-5, también a favor de su protegido.

Queda comentar que el secretario del Consejo Mundial y delegado de este organismo para el combate, ha declarado que la decisión constituye un nuevo golpe para el boxeo y que propiciará la celebración de una nueva pelea porque Carrasco había sido el único y verdadero campeón. No deja de ser paradójico que Pedro Carrasco que durante los años ha esperado y desesperado la oportunidad de aspirar al título, tenga que hacer tres combates si quiere ganarlo. «¿No quieren caldo? Pues tres tazas».

Pedro ha hecho el combate más completo y más inteligente de su vida pugilística y, por encima de todo, se hace necesario subrayar su bravura. Ha coleccionado golpes precisos y continuos, aunque sin demasiada fuerza. Las cejas de «Mando» se ahuyentaron como siempre ocurre, más por la cantidad de impactos que recibieron que por su potencia. Si Carrasco hubiese golpeado como golpeó a Velázquez en el sangriento combate que ambos hi-

## UN EXITO PERIODISTICO

# ESPECIAL ODUBOTE, AHORA, EN LOS ANGELES CARRASCO FUE MEJOR



- MANDO ERA UNA MASCARA TUMEFACTA
- Por todas partes del Sport Arena: «Le han robado al español»
- El de Nueva se ganó al público y la victoria

«Marca» volvió a dar un buen ejemplo de profesionalismo periodístico con motivo del Campeonato Mundial de los Ligeros que Carrasco y Mando Ramos disputaron en Los Angeles. Para nuestro entrañable diario deportivo, la hora del combate no fue obstáculo y supo, una vez más, estar al servicio de la noticia, para ofrecerla a sus lectores, con una edición extraordinaria, en un auténtico alarde informativo. Un éxito periodístico más que anotar en la ya dilatada lista de los conseguidos por «Marca», cuando la importancia del acontecimiento o el interés de la noticia reclaman su presencia. Como dato elocuente de este acierto reproducimos la primera página. ¡Enhorabuena!

## SUPERCADENA 72 ESTUVO EN LOS ANGELES

Ayer, a las siete de la mañana, Supercadena-72 (REM, CAR, CES), a través de su central La Voz de Madrid, ofreció en directo, desde el Sport Arena, de Los Angeles, la retransmisión del Campeonato del Mundo de los pesos ligeros entre el español Pedro Carrasco y el californiano Armando «Mando» Ramos.

El extraordinario servicio informativo ofrecido por Supercadena-72, vía satélite, con los prolegómenos del combate, la pelea y las consecuencias de ésta por medio de entrevistas a personas importantes dentro del mundo del boxeo, duró más de una hora y fue ofrecida a toda España.

Un magnífico alarde, merecedor de nuestra sincera felicitación.

## VELA: CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE LA CLASE DRAGON

# EL YATE «FORTUNA», EN CABEZA

● **Ayer el Príncipe Juan Carlos ganó las dos regatas celebradas**

BARCELONA (AEMI).—El yate «Fortuna», del Príncipe de España, se ha situado en primer lugar del Campeonato de España de la clase olímpica «Dragon», que, organizado por el Real Club Náutico de Barcelona, se está desarrollando en aguas de fuera del puerto de la Ciudad Condal, después de haberse adjudicado las dos regatas disputadas ayer.

En la primera de ellas, según da el Campeonato, se ha dado la salida puntualmente, a las diez de la mañana, con viento del Oeste de fuerte intensidad, por lo que la salida se hizo a fuer de trena. Sin embargo, en la segunda empujada varió a Oeste-Noroeste e hizo preciso que el Jurado modificase el recorrido. Una serie de calmas y roladas fueron situando a los yates en la posición que ya, prácticamente,

no abandonarían hasta el final, y que fue la siguiente:

1. «Fortuna», del Príncipe Juan Carlos.
2. «U-2» (Austria), del doctor Fereberger.
3. «Deneb», de Alberto Larrañaga.
4. «Fox» (Suiza), de Klags Kollgren.
5. «Perseguido», de Ramón Balcells.

En la tercera regata del Campeonato, segunda de las celebradas ayer, que se disputó a continuación, el rumbo del viento en salida era de 325 grados, con fuerza cuatro y medio, pero luego calmó mucho, con cambios rolados y muy acusados. En la primera boya pasó en primer lugar «U-2», seguido del «Fortuna». Este pasó a primer lugar en la

baliza seis y ya no lo abandonó hasta la llegada, que se efectuó por el siguiente orden:

1. «Fortuna», del Príncipe Juan Carlos.
2. «U-2» (Austria), del doctor Fereberger.
3. «Perseguido», de Ramón Balcells.
4. «Nelucas», de Eusebio Bertrán.
5. «Cierzo», de Guillermo Cryns.

Después de estas dos pruebas y hasta tanto no se sustancien por los jueces unas reclamaciones, sólo pueden clasificarse en la general, sin posibilidad de modificación, los tres primeros lugares, que ocupan «Fortuna», con tres puntos; «U-2», con 11,7, y «Perseguido», con 15,7.

LOS ANGELES. (Crónica del mundo especial de Pyress, Máximo Gómez Aróstegui).—El combate sostenido entre «Mando» Ramos y Pedro Carrasco para dirimir el título mundial de los ligeros ha tenido un veredicto y un vencedor porque, en estos casos, en los que ambos pugiles son aspirantes, hay que hacerlo así. Aunque hubiese podido haber nulo está claro que nadie lo hubiese concedido. Y a estas alturas «Mando» Ramos ostenta la victoria, aunque en el cuadrilátero no la mereciese, como no la mereció en Madrid Pedro Carrasco. Un nuevo Odubote, esta vez californiano para más señas, ha dado por su cuenta lo que los pugiles de Ramos no consiguieron a lo largo de quince asaltos: vencer al californiano. Yo no he visto vencedor, pero, de haberlo, tenía que haber sido Carrasco quien levantase el brazo. Al subir el de «Mando» Ramos, un coro de abucheos se ha dejado sentir en el Sport Arena; el más sonoro, aunque también el menos numeroso, era el de los españoles que había. La victoria de «Mando» Ramos, pese a ser de aquí, no ha sido aprobada por el público que, a fin de cuentas, ha demostrado ser más justo que los jueces, los Consejos Mundiales y las organizaciones pugilísticas.

Ni el más optimista podía pen-



● **«Mando» Ramos ostenta la victoria, aunque en el cuadrilátero no la mereciese, como no la mereció en Madrid Pedro Carrasco.**



# LA PERSPECTIVA EMPRESA-MERCADO MOBILIARIO

EL INDICE GENERAL PONDERADO GANA EN LA SEMANA 1,03 POR 100

Hay muchos ahorradores que no se atreven a encarrarse con la verdad bursátil y si piensan solamente en comprar para participar del festín de la plusvalía. Esta arrastra a nuevos inversores, que se hallan dislocados por una abrumadora liquidez y enfrentado al retocado precio del dinero, sin cobertura posible sobre el incremento del coste de la vida y la pérdida del poder adquisitivo. Subsana la erosión monetaria ha motivado que gran parte de los depósitos a plazos al terminar la imposición, hayan sido canalizados hacia el mercado mobiliario como mal menor a cualquier pérdida valorativa del capital reunido y como forma idónea de colocar lo ahorrado con alta mejora de la rentabilidad a corto y a largo plazo.

Pero por tanta llegada monetaria al mercado de valores se ha producido un fuerte despegue de cotizaciones, el cual era francamente imprevisible en las semanas de noviembre y diciembre; enero sorprendió a propios y extraños con la disparidad de los cambios y su incidencia en los índices parciales y en el general ponderado, dando fe las actuales puntuaciones y la persistente tendencia revalorizadora. Sin embargo, y en pura deducción objetiva, el binomio empresa-mercado bursátil no guarda ya mucha proporción entre lo que representa el primer factor sobre el segundo, al haberse alterado el orden en su prioridad, esto es, que hay mayor animación reactivadora en el sector bursátil que en el gremio empresarial.

## Dimensión de las Empresas

Para entrar en el juego de la competencia extranjera nuestras empresas no tienen el potencial deseado. La necesidad de adaptación a nuevas formas para competir es evidente, así como crear auténticos cauces comerciales para incrementar la exportación y tener un mercado de capitales seguro, amplio y diverso para que sus activos sean comprendidos, asimilados y negociables a corto plazo por su liquidez. También es necesario para las empresas un auténtico mercado del dinero con el que poder allegar tesorería fácil y cómoda en un momento dado para que no les afecte las exigencias de pagos de materias primas de proveedores, las nóminas de final de mes y los cargos sociales y crediticios.

Los empresarios hacen las empresas y así como sean éstos en su competencia y agresividad, así puede expansionarse y mirar con esperanza el futuro; pero empresarios quedan pocos, lo que se dice verdaderos empresarios, ya que las nuevas promociones no quieren tener la responsabilidad que supone dirigir una sociedad, fortalecerla y llevarla por los caminos de la expansión mirando el futuro como parte fundamental del presente. El Ministro García Ramal arremetió contra quienes hacen demagogia a costa de la figura del empresario, reivindicando la semblanza de los promotores de las empresas y el papel que representan para sacar adelante la economía del país desde los tiempos del gaseño hasta el momento actual, en la que sus figuras se agigantan por la creciente complejidad de las relaciones laborales y los riesgos mayores que comporta la integración europea.

Un banquero ha abordado el mismo tema: el señor Aguirre González señaló que uno de los problemas mayores de la España de hoy es la falta de empresarios jóvenes. No hay vocaciones, ni las habrá, mientras no se eleve la dignidad y el prestigio del empresario, reconociéndose la grandeza de su misión. Incluso en ciertas aulas de las Facultades de Economía se clama contra los empresarios y la Banca. ¿Cuánta experiencia de

economía «vívica» tienen los profesores que así se expresan? Sin embargo, no hay empresa, y sin empresa no hay economía.

Pues bien: ¿qué pasa en los sectores oficiales para mantener una política contraria a la labor empresarial y lo que ello supone para el país? Indudablemente, si las empresas van bien, la Bolsa irá mejor, como adelantada del potencial económico. Lo único que hace falta es dilucidar qué ha sido antes si la gallina o el huevo, ya que la reactivación se muestra pausada y persiste la atonía inversora en el campo productivo, lo que hace mantener un exceso de liquidez en las entidades bancarias. Pero, ¿hasta qué grado es culpable también el empresario de la atonía reactivadora del país?

## Dimensión bursátil

Frente a todo ello, y a lo que supone una integración europea con el fuerte aumento de financiación empresarial para alcanzar las cotas necesarias, tenemos un mercado bursátil con alta dimensión revalorizadora y fuertes aumentos de negocio, y como contraste, escasez de papel y de nuevas sociedades para diversificar el riesgo de una «estampida» revalorizadora. Ella tuvo lugar en la presente semana, aunque la dimensión fue tan escasa que tal como llegó se fue, al menos así parece por la fuerte demanda que quedaba al cierre del viernes pasado. ¿Hasta cuándo seguirá subiendo la Bolsa?

A. ESPADA BEJAR

## WEST RUBBER DE ESPAÑA, S. A.

comunica que ha trasladado su domicilio, que tenía establecido en Madrid, avenida de Valladolid, núm. 67, a Alcalá de Henares (Madrid), carretera de Meco, kilómetro 1,100.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Concurso-Oposición a 190 plazas de Auxiliares Administrativos

### AVISO DE EXAMEN EJERCICIO DE MECANOGRAFIA

Se pone en conocimiento de los opositores que aprobaron el ejercicio de Ortografía, que el examen de MECANOGRAFIA tendrá lugar el próximo día 24 del actual, a las cinco de la tarde, en nuestras Oficinas Centrales, plaza del Celenque, número 2 (entrada por el Aparcamiento).

Es obligatorio que todos los opositores vengán provistos de la correspondiente máquina de escribir.

Los opositores tendrán que exhibir al ser nombrados el Documento Nacional de Identidad y, asimismo, el resguardo numerado de presentación de instancias.

Madrid, 19 de febrero de 1972.

# CRECIERON MAS LAS VENTAS QUE LAS COMPRAS

En el capítulo Prensa y revistas las exportaciones disminuyeron un 13,7 por 100

MADRID. (Cifra).—A 5.489,4 millones de pesetas ascendió el valor de la exportación española del sector editorial durante el pasado año de 1970, lo que representa un incremento del 16,20 por 100 con relación al valor de lo exportado en el año precedente, según datos oficiales del sector.

La importación durante el pasado año alcanzó los 1.331,1 millones, con aumento también respecto del año precedente de un 37 por 100.

El sector editorial comprende los capítulos de libros, Prensa y revistas, discos y varios. Durante el pasado año España exportó 36,2 millones de kilogramos de libros, evaluados en 4.924 millones de pesetas; en el capítulo de Prensa y revistas, exportamos 2,1 millones de kilogramos por valor de 205,6 millones de pesetas; fueron exportados 102.930 kilos de discos, por valor de 36,4 millones, y, por último, en el capítulo de varios, exportamos 2,3 millones de kilos, por valor de 323,4 millones.

Al observar la evolución de las exportaciones del sector, con relación a 1970, encontramos importantes aumentos en las ventas de libros (unos 16,14 por 100), discos (un 20 por 100) y varios (un 52,5 por 100), mientras que en Prensa y revista encontramos una disminución del 13,7 por 100.

En lo relativo a importaciones, España compró en el exterior durante 1971 libros por valor de 878,7 millones de pesetas (con incremento del 37,45 por 100 respecto al año anterior); Prensa y revistas, por valor de 603,3 millones (con incremento del 38,4 por 100); discos por valor de 1,1 millón de pesetas (incremento del 47 por 100), y varios por valor de 48 millones con aumento también del 9,5 por 100.

Los derechos de autor pagados durante el pasado año ascendieron para todo el sector a unos 297 millones de pesetas, con aumento respecto al año precedente del 14 por 100. De aquella cifra la mayor parte más de 254 millones correspondieron a derechos de autor de libros.

## ● Pesimismo de los exportadores de vinos de Jerez

CORDOBA. (Cifra).—«Entre los exportadores de los vinos de Montilla-Moriles existe un clima de pesimismo en estos momentos con respecto al futuro de los caldos cordobeses en el Mercado Común», manifestó al corresponsal de Cifra el Presidente del Sindicato Provincial de la Vid, Julián Ramírez Pino.

Comentando los problemas del sector exportador de los vinos de la denominación de origen Montilla-Moriles, dice el representante sindical que no sólo no se ha conseguido aún ninguna rebaja a raíz de la entrada dentro del acuerdo preferencial entre España y la Comunidad Económica Europea, como en el caso de otros vinos españoles, sino que «pasa el tiempo sin que se reconozca oficialmente por la CEE la existencia de nuestra denominación de origen Montilla-Moriles, pese a que su reglamento fue adaptado a los requisitos de la Comunidad por orden ministerial de octubre de 1970, y dándose además la circunstancia de que siendo vinos generosos no hacen competencia a la producción comunitaria».

El señor Ramírez Pino terminó diciendo que confía, sin embargo, en que, en las próximas reuniones de la Comisión Mixta, que van a celebrarse el día 25 de este mes, se defienda con interés por parte de la misión española la posición de los vinos de Montilla-Moriles, que está siendo injustamente dañada, y respecto de los cuales han de hacerse valer sus méritos ante las autoridades de la Comunidad.

## ● Acuerdo sobre transportes hispano-portugués

MADRID. (Pyresa).—Las Empresas establecidas en España y Portugal quedan autorizadas para efectuar transportes de viajeros o de mercancías por medio de vehículos automóviles matriculados en su respectivo país, tanto entre los territorios de las partes contratantes, como en tránsito por el territorio de una de ellas, según acuerdo firmado entre los Gobiernos español y portugués, sobre transporte internacional por carretera, que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado». Dicho acuerdo fue firmado el 11 de marzo del año pasado.

Todos los transportes de viajeros entre los dos países, o en

## ● Disminuyen los créditos a empresas y organismos públicos

MADRID. (Cifra).—Durante el año 1971, los créditos del Banco de España a Empresas y organismos públicos disminuyeron en 20.325 millones de pesetas, según se desprende de los datos que publica el «Boletín del Banco», correspondiente al mes de enero.

Los créditos a Empresas y organismos públicos registraron a lo largo de todo el año una tendencia regresiva, que fue más acusada en el mes de agosto, en que descendió hasta los 66.761 millones de pesetas. En el mes de diciembre se ha

nación de origen Montilla-Moriles, pese a que su reglamento fue adaptado a los requisitos de la Comunidad por orden ministerial de octubre de 1970, y dándose además la circunstancia de que siendo vinos generosos no hacen competencia a la producción comunitaria».

El señor Ramírez Pino terminó diciendo que confía, sin embargo, en que, en las próximas reuniones de la Comisión Mixta, que van a celebrarse el día 25 de este mes, se defienda con interés por parte de la misión española la posición de los vinos de Montilla-Moriles, que está siendo injustamente dañada, y respecto de los cuales han de hacerse valer sus méritos ante las autoridades de la Comunidad.

tránsito a través de su territorio, que se efectúen por medio de vehículos de más de ocho plazas sentadas, además del conductor, están sometidos al régimen de autorización previa, salvo en los casos en que el vehículo transporte durante todo el recorrido un mismo grupo de viajeros y regrese a su punto de partida sin tomar ni dejar a ninguno de éstos durante el trayecto, y siempre que no se trate de transportes efectuados durante la noche.

En cuanto al transporte de mercancías, éstos quedan sometidos igualmente al régimen de autorización previa.

vuelto a registrar un nuevo descenso, por valor de 3.344 millones de pesetas, alcanzando a finales de año la cifra de 69.160 millones frente a los 72.510 millones de pesetas a finales de noviembre.

El descenso más acusado, a lo largo del año, correspondió a las Empresas y organismos públicos no agrícolas, que pasaron de 28.731 millones de pesetas, a finales de 1970, a 14.828 millones de pesetas, a finales de 1971, con descenso de 13.903 millones de pesetas.

# Economía y FINANZAS

## ESPECTACULAR DESARROLLO DE LA SIDERURGICA ESPAÑOLA

● La producción del pasado año ha sido la máxima alcanzada por el sector

BILBAO (Pyresa).—«La actividad siderúrgica española: experimenta en la última década el desarrollo más espectacular de su historia», manifestó el presidente de Uninsa, don Miguel Salis Balzola, en el curso de una conferencia con motivo del ciclo «Cómo ven nuestros hombres de empresa la economía española», organizado por la Asociación para el Progreso de la Dirección, de Bilbao.

«El consumo de acero —añadió— pasa de 73 kilogramos por habitante en 1961, a 241 kilogramos por habitante en el pasado año 1971».

Seguidamente, el señor Salis Balzola pasó a analizar la producción de acero y subrayó que «en el pasado año la producción española de acero se incrementó en un 8,6 por 100 con respecto a 1970, porcentaje que supone la mitad de la media del quinquenio y la tercera parte del incremento mayor».

Para poder compensar el descenso en el consumo interior, el sector siderúrgico ha tenido que efectuar un esfuerzo titánico, «saliendo a luchar en los merca-

dos de exportación con otros países de gran tradición siderúrgica, y poseedores de una organización comercial con muchos años de veteranía», afirmó el señor Salis.

Asimismo, el presidente de Uninsa aclaró que la exportación registrada durante 1971, alrededor del millón y medio de toneladas en acero equivalente, ha sido la máxima jamás alcanzada por este sector.

Refiriéndose a la producción de otros países, el señor Salis agregó que «en la Comunidad Europea del Carbón y del Acero, la producción de 1971 se estima en un 5,5 por 100 inferior a la de 1970. En el Reino Unido, a la de 1970, por 100 inferior a la del año anterior; en los Estados Unidos la disminución fue del 6,8 por 100, y en el Japón el descenso en su producción, de acero del último año supone un 6,1 por 100».

Finalmente el señor Salis dijo que el Gobierno ha realizado esfuerzos extraordinarios para situar al sector en condiciones de abastecer adecuadamente las necesidades del mercado interior y mantener su presencia en el mercado internacional.

## PREVISIONES DEL COMERCIO MUNDIAL

# RITMO DE CRECIMIENTO SIMILAR Y AUMENTO DE LOS PRECIOS

NUOVA YORK. (Pyresa).—En 1972, el comercio mundial experimentará un crecimiento, en volumen, probablemente semejante al que conoció en el año anterior, aunque los precios aumentarán de un 4 a un 8 por 100, a causa de los acuerdos monetarios de diciembre pasado, según las conclusiones de la secretaría del GATT (Acuerdo General sobre Tarifas y Comercio), en un análisis general sobre el comercio mundial en el pasado 1971 y las perspectivas para el mismo en 1972.

Según el citado análisis, los acontecimientos monetarios de 1971 hacen muy difícil las previsiones para el año en curso, y los efectos retardados de la crisis en las balanzas de pagos y de intercambios no serán necesariamente compensados por el relajamiento de la actividad económica de los países afectados.

El análisis del GATT establece que el crecimiento del comercio mundial en 1971 y el volumen de intercambios no han aumentado más del 5 por 100, mientras que la tónica de los años 60 era muy superior, y que las incertidumbres monetarias sufridas el pasado año han tenido efectos depresivos sobre las inversiones y las perspectivas económicas de estos primeros meses de 1972.

## Razones USA de la suspensión de ayuda a Chile

WASHINGTON (Efe).—Los Estados Unidos han suspendido todas sus garantías financieras, seguros y créditos a Chile como consecuencia de la decisión chilena de renegociar el pago de su deuda exterior, declaró ayer el Departamento de Estado Norteamericano.

Según el portavoz del Departamento, Charles Bray, Chile informó a los Estados Unidos el pasado 12 de noviembre que iba a aplazar temporalmente los pagos debidos por su deuda exterior hasta que se renegociase el pago de la misma.

Añadió que debido a la suspensión de pagos por Chile, los Estados Unidos habían también cancelado sus préstamos a Chile.

## «LA CASA DE LAS PALOMAS»



Ornella Muti es una niña que parece una mujer, y aunque se baja como un adulto, sigue siendo una niña. A los catorce años Damiano Damiani la escogió para una película y, desde entonces, ya van cuatro; la tercera, para Carlo Ponti, y la cuarta, la casa de las palomas, bajo la dirección de Claudio Gora.

Ornella Muti hace cine porque le gusta y le divierte; es tan feliz, que hasta el trabajo le da un toque de alegría. Ella, jugando entre los cables y los decorados, incluso cuando llevaba calzoncillos de trabajo encima. Estas horas de trabajo quedan impregnadas en su persona. Sandra, la de Alejandra, más inmadura que sus proyectos, más inocente que sus proyectos, Londres, Japón y Alson Munich, Londres, Japón y Alson Munich, para una producción americana.

Ornella cifra su éxito en su buena suerte: hay hoy en el mundo, por lo menos, quinientos guiones en los que para su realización se necesita una niña joven. «Yo no soy una niña joven, digan, porque a los catorce años ya no se es prodigio; pero es verdad, la actriz más joven con más experiencia en el mundo».



# DISCOS NUEVOS

WAR

«All day music»  
«War drums»  
UNITED ARTIST  
RECORDS

El grupo War es ya bastante conocido, puesto que acompañaron a Eric Burdon recientemente, siguiendo en solitario cuando este les dejó. War es un gran conjunto, con un sonido muy compacto y unas ideas muy definidas hacia la música de influencia africana. En estas dos composiciones propias se ponen de manifiesto dos estilos claramente diferenciados. La primera es una pieza bastante suave, con un estallido y un sonido instrumental; es una cosa muy típica



de los negros, aunque algo inesperado en ellos también. La segunda cara es ya de clara influencia africana, muy al estilo de Osibisa y demás; su construcción es apropiada y el sonido resulta impecable y de muy notable calidad.

George Baker Selection

«Tonight»  
«Nathalie»  
HISPAVOX

Hace ya algo más de un año, esta banda holandesa consiguió un éxito bastante importante con un tema llamado «Little green bag» («Bolsita verde»). Ahora, George Baker Selection, con un sonido un tanto inconcreto y nada avanzado, nos presentan dos temas con marcada tendencia hacia la comercialidad. De ellos, «Tonight» es el que parece tener más posibilidades, por ser un poco más variado que el de la segunda cara, aunque es muy difícil que este disco obtenga la aceptación del anterior, ya que



carece del «gancho» que aquel tenía. Es muy discreto y nos muestra que la música holandesa no está tan adelantada como muchos piensan, aunque haya un par de buenos grupos.

IAN MATTHEWS

«Reno Nevada»  
«Desert Inn»  
VERTIGO

Ian Matthews es un destacado músico británico, con bastante experiencia, adquirida por sus estancias en los grupos Fairport Convention y Matthews Southern Comfort. Ahora trabaja en solitario y aquí, en estos dos temas extraídos de su álbum «If you saw thro' my eyes», nos muestra su excelente categoría, con una manera muy personal de cantar y con un apoyo instrumental de gran efectividad. Este «Reno Nevada» es un gran tema, muy sencillo, pero francamente bonito. El segundo título es igualmente



bello, muy al estilo de las composiciones típicas del «folk» británico y con un parecido a los trabajos de Crosby y Cia. Ian Matthews es, indudablemente, un gran músico.

## PASA POR AHI

- Una nueva incorporación se ha producido en el grupo Wings, formado por Paul McCartney. Se trata del guitarrista Henry McCulloch, procedente de la Grease Band, con lo que Denny Laine, que era el encargado de este cometido, podrá dedicarse con más interés a la labor de vocalista.
- Aún no hay nada seguro, pero es muy posible que Jack Bruce se incorpore de inmediato al grupo Mountain, ocupando el puesto de Felix Pappalardi, quien desea centrar sus actividades más de lleno en la producción de nuevos músicos (ahora está interesado por una banda «gospel», llamada Mylon). Bruce ha tenido contactos ya con los componentes de Mountain; en los Estudios de la Island ha estado grabando con Leslie West y Corky Laing, además de Paul Rodgers (Free). Su unión a Mountain es, por otra parte, muy factible, por las diferencias con su actual guitarrista Chris Spedding, que ha dejado de trabajar con él.
- Joe Cocker va a iniciar una nueva campaña en los próximos meses que le permita volver a ocupar uno de los puestos destacados en el terreno de los vocalistas. De momento, parece que se va a unir a la banda de Chris Stills, el organista de la Grease Band, que aún continúa con el mismo grupo desde su formación. En la Grease Band están ahora, además, Conrad Isadore (batería), Neil Hubbard (guitarra solista), Alan Spenser (bajo) y Glen Campbell (guitarra «steel» que fuera líder de Juicy Lucy). Así, pues, parece que Cocker volverá con sus antiguos acompañantes, una banda ideal para él.
- Allan Clarke, cantante y uno de los fundadores de los legendarios Hollies, ha dejado, por fin, a su grupo para dedicarse a trabajar solo; de momento va a comenzar la grabación de un álbum en solitario y, probablemente, después formará una nueva banda. Por su parte, los Hollies han encontrado ya al sustituto de Clarke. Se trata de Mikael Rickfors, un cantante sueco que pertenecía al grupo Bamboo. Los Hollies han cambiado también de casa discográfica; han dejado a la EMI, con la que tantos triunfos lograron, para pasar a formar parte de Polydor. Su primer disco, con la nueva marca y con el reciente cantante ya está a la venta en Inglaterra y se llama «The baby».

## COMENTARIOS LEVES

- Supongo que el autor de una crítica del disco de los DeL's «A whiter shade of pale» ya se habrá dado cuenta del patinazo que cometió en ella. Si lo hubiera leído dos veces antes de entregarlo, se habría percatado del tremendo error en que incurrió. Y es que, de decir que la versión original del citado tema se debe a los «Moody Blues», cuando en realidad corresponde a Procol Harum, es algo que salta a la vista de una manera bien clara.
- Cuando John Mayall grabó su célebre «The turning point», tenía la colaboración de tres excelentes músicos que en aquel momento dieron mucho de que hablar, por su sensacional trabajo instrumental. Al llegar la separación, Johnny Almond (saxos y flauta) y Ron Mark (guitarra acústica), en unión de Roger Sutton (bajo) y Tommy Eyre (órgano), formaron el grupo Mark-Almond, que sigue el camino de aquel álbum, un «jazz» muy peculiar y de gran calidad. ¿Por qué a estos excelentes músicos se les ha olvidado incomprensiblemente en nuestro mercado? Mark-Almond es una verdadera maravilla.



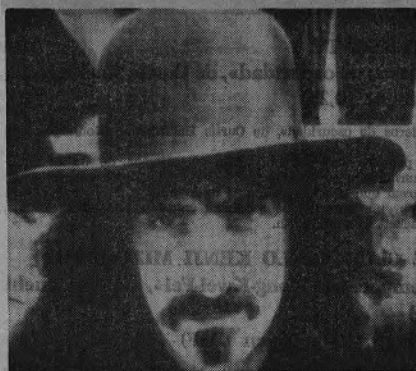
## EL ALBUM DE LA SEMANA

### “HOT RATS”

Este es uno de los típicos buenos álbumes que tardan mucho en publicarse en nuestro país y cuando uno ya no se acuerda prácticamente de él se edita. Pero es correcta su publicación, puesto que se trata de uno de los mejores discos del año 70 y la más completa obra de ese extravagante músico llamado Frank Zappa, que a pesar de sus rarezas es uno de los artistas más brillantes de los últimos años y uno de los primeros grandes revolucionarios de la música de vanguardia.

El Zappa de este álbum no es aquel que causaba profunda intranquilidad dentro de la sociedad americana, por sus ataques denodados contra la violencia, el racismo, los prejuicios sociales... El presente álbum pertenece al comienzo de su nueva etapa, tras la disolución de sus legendarios Mothers of Invention, con los que ha vuelto en la actualidad, aunque con distinta formación. La banda de este disco está formada por varios músicos que se alternan en el acompañamiento de Zappa. El dijo de este álbum que se trataba de «una película para tus oídos» y nada más cerca de la realidad, ya que el amplio recorrido que nos invita a realizar a través de sus ideas es como un alucinante filme; es algo que casi se puede ver, que hace desbordar nuestra imaginación. «Hot Rats» es la culminación del trabajo de Zappa como compositor y guitarrista. Puede definirse como un álbum de «jazz», aunque en muchos momentos el «rock» hace también su aparición.

El primer tema, «Peaches en Regalia», cuenta con la importante participación de un gran músico llamado Sughie Otilis, que aquí toca la guitarra bajo. «Willie the pimp» es quizá el título más interesante del disco, una pieza en la que interviene como vocalista el capitán Beefheart, con un estilo muy peculiar; es sensacional el trabajo con la guitarra solista del propio Zappa, mientras que el bajo de Max Bennett, la batería de John Guerin y la excelente labor del violín de Sugar Cane Harris se muestran muy a la altura del tema. Zappa es un gran guitarrista, siempre lo ha sido, y en «Son of Mr. Genes» lo pone claramente de manifiesto, mostrando una técnica e imaginación que muy pocos especialistas poseen; otro elemento primordial en el desarrollo de la pieza es Ian Underwood, que toca la flauta, clarinete y saxos con una fuerza brutal; incomprensiblemente, en la contraportada del disco editado en España, no se hace mención de la participación de este músico, que tantísimo aporta a él. En «Little umbrellas» vuelve a



Frank Zappa

ser protagonista Ian Underwood, consiguiendo que el tema tenga un extraño sonido. La calidad de Sugar Cane Harris con el violín vuelve a deleitarnos en «The gumbo variations», una larga pieza que se puede saborear con fruición. Cierra el álbum un título llamado «I must be a camel», en el que tenemos la oportunidad de escuchar a otro genial violinista, Jean Luc Ponty, un músico de gran talento e inigualable en su estilo. Todos los temas del disco fueron compuestos y arreglados por el propio Frank Zappa, que dio lo mejor de sí mismo en este álbum, al mismo tiempo que encontró un acompañamiento ideal para plasmar sus ideas.

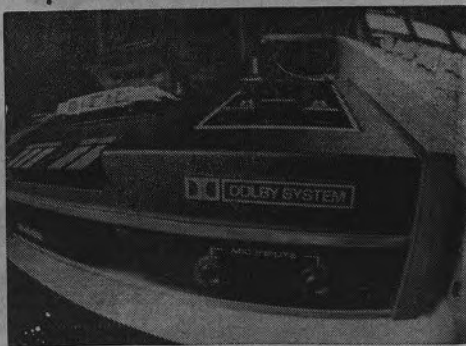
Es por eso, que este «Hot Rats» puede ser una de las más interesantes grabaciones de Zappa, aunque entre tantos álbumes que ha grabado es difícil precisar cuál de ellos es el de más valor. Desde luego, no puede ser más significativa la obra para conocer el pensamiento de Frank Zappa. Queda recomendada a todos los aficionados que aún no hayan tenido la oportunidad de adentrarse demasiado en su mundo. Seguro que les va a sorprender.

Luis Mario QUINTANA

## OTRO ALBUMES APARECIDOS ULTIMAMENTE

- «Concierto para Bangla Desh»: George Harrison y Amigos.
- «Diary of a band»: John Mayall & The Bluesbreakers.
- «Cahoots»: The Band.
- «Por siempre Beatles» (recopilación de viejos éxitos).
- «Rainbow bridge»: Jimi Hendrix.
- «Songs of love and hate»: Leonard Cohen.
- «Sonny & Cher Live»

## LO NUESTRO



● Hace ya algún tiempo que se ha popularizado el «cassette» como medio de difusión musical, pero aún no estaba totalmente perfeccionado, a causa del ruido de fondo, que en un equipo de alta fidelidad no permitía una correcta audición. Mediante el sistema Dolby, se ha conseguido una notable disminución del ruido de fondo, pre-

ecos, chasquidos y demás distorsiones introducidas por el proceso de grabación. Ahora se lanza en España el sistema Dolby-B, especialmente concebido para sistemas de alta fidelidad en el hogar. Los «cassettes» tratados con este sistema, que se escuchan en un reproductor de «cassettes» provisto del circuito Dolby-B, brindarán un sonido tan puro como nunca se ha escuchado en un «cassette». Por eso, una nueva generación de magnetófonos para «cassette», empieza a hacer notar su presencia en el mercado mundial. Tienen mejor calidad en todos los aspectos, con un sonido totalmente de alta fidelidad. Si una «cassette» de este tipo se escucha en un aparato normal, también suena mejor, con lo que el público no se ve obligado a descartar los aparatos de muy buena marca que ya tienen en su poder y que les seguirán dando aún muy buen resultado auditivo. Más adelante, si lo desean, pueden adquirir un aparato nuevo, que no les invalidará los «cassettes» normales obtenidos hasta ahora, ya que todos tienen una llave que permite quitar las características Dolby-B para poder escuchar estos «cassettes». Atención, pues, a esta novedad dentro del mundo de los «cassettes».

● El grupo Conexión parecía haber abandonado la actividad musical, pero he aquí, que en estos días reaparecen brillantemente con un tema llamado «Preparad el camino del Señor», de influencia americana, pues se trata de un «spiritual» al que ellos han sabido dar un tratamiento adecuado. Sin duda, se trata de un gran título y lo mejor que nos han ofrecido hasta la fecha.



## CAPITULO III: LA ULTIMA CENA

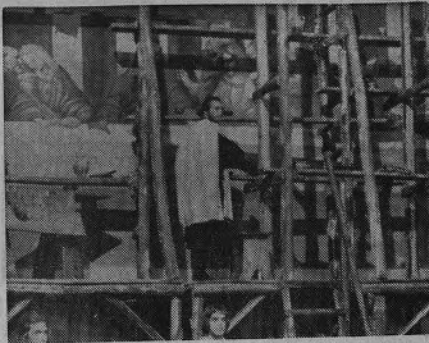
Leonardo, desde hace tiempo, no recibe su sueldo y, para compensarle, Ludovico el Moro le encarga un mural que deberá realizar en el refectorio de Santa María de la Gracia. La obra será la Última Cena, que Leonardo concibe desde un ángulo muy personal. La figura de Cristo es presentada de un modo absolutamente original hasta entonces: es un ser inalcanzable y solo.

La obra es terminada en febrero de 1498, pero dura intacta únicamente pocos años, puesto que el estuco sobre el que está pintada se agrieta rápidamente.

Mientras tanto, el ducado de Milán se desmorona y Leonardo tiene que huir, marchándose a Venecia.

Allí trabajará en un proyecto revolucionario para aquellos tiempos: la construcción de una nave submarina y de escafandras subacuáticas. Pero ante el temor de que de sus inventos se pueda hacer mal uso por parte de los hombres, abandona el proyecto.

A los cincuenta años, Leonardo decide volver a Florencia y dedicarse enteramente a su trabajo.



## LAS PELICULAS DE ESTA SEMANA

### ESTRENOS TV

«Senderos de oscuridad», de Curtis Harrington (Domingo, 10,25)

«Senderos de oscuridad», de Curtis Harrington. (Domingo, 10,25 horas.)

Esta película sustituye a «Testigo del crimen», de Walter Grauman. Nuevamente tenemos a Tony Perkins interpretando el papel de un joven que se siente culpable de la muerte de su padre, producida por un incendio. Le secundan en la película Julie Harris, Joan Hackett y Kent Smith.

### CINE CLUB - CICLO KENJI MIZOGUCHI

«La emperatriz Yang-Kwei-Fei», de Mizoguchi (1955)

(Domingo, 10,00 h. en UHF)

Este es el primer filme del realizador nipón en color. La acción está inspirada en viejas leyendas y transcurre durante el siglo VIII. Muerta la emperatriz, el emperador se refugia en la triste soledad componiendo música. Un oficial del Ejército le presentará a una joven para que remedie su mal.

### EL CINE - CICLO INGRID BERGMAN

«Atormentada», de Alfred Hitchcock (1949)

(Martes, 9,30 h.)

Esta película forma parte de la que se ha dado en llamar, junto con «Arco de triunfos» y «Juana de Arco», trilogía del fracaso. La actriz, en esta ocasión, trabaja junto a Joseph Cotten, Michael Wilding y Margaret Leighton.

La acción transcurre en Australia, año 1831, lugar donde los ingleses enviaban a los condenados para que se regenerasen. Una mujer irlandesa acompaña a su marido, al que se le atribuye un delito cometido por ella.

### SESION DE NOCHE

«Lazos humanos», de Elia Kazan (1945)

(Jueves, 9,30 h.)

Basada en una novela de Betty Smith, James Dunn obtuvo el «Oscar» al mejor actor secundario, y la niña Peggy Ann Gardner, premio especial de la Academia.

La película relata los trabajos y los días de una modesta familia norteamericana que habita en el Brooklyn neoyorquino.

### SOMBRA RECOBRADAS

«El zapatero Pinkus», de Ernst

Lubitsch (1916)

(Viernes, 11,00 h. UHF)

Esta película del realizador pertenece a su etapa alemana (1916-1923). En ella figura Lubitsch como director y como protagonista. En «El zapatero Pinkus» hace Lubitsch una de las mejores interpretaciones de su carrera y presenta todas las características que le convertirían más tarde en un maestro de la comedia cinematográfica.

### CINE PARA TODOS

«Alicia en el país de las maravillas»,

de Norman Z. McLeod (1933)

(Sábado, 5,30 h.)

Fantasia cinematográfica sobre el famoso libro de Lewis Carroll. En esta película aparece Charlotte Henry en el papel de Alicia, acompañada de numerosos actores famosos disfrazados. Entre ellos, Gary Cooper, Cary Grant, Edward Everett, Horton y W. C. Fields.

## TVE SE CONFUNDIO EN EL PRONOSTICO

En el momento de encender el televisor para ver la retransmisión del combate de boxeo entre Mando Ramos y Pedro Carrasco nos preguntábamos: ¿Cómo se habrá enterado Televisión Española que nuestro púgil no va a durar los quince asaltos? Porque tal y como indicaba la programación, estaba prevista la retransmisión para veinticinco minutos, y un combate en el que se pone en juego un título dura exactamente una hora. Así que dábamos al pobre Carrasco un pronóstico de la mitad del tiempo. La cuestión era acortar si iba a ser en el primero o en el séptimo asalto, porque en el octavo era imposible.

## PLINIO Y LOS PALADINES

Dos series realizadas por TVE hace unos meses van a ser programadas, una detrás de la otra, a partir del 20 de marzo.

Se trata de la coproducción de TVE-ZDF alemana «Los paladines», según el guión y realización de Juan García Atienza, y describe una serie de aventuras que se desarrollan en los tiempos de la reconquista y que tienen de protagonistas a un caballero cristiano, otro árabe y un Labrador castellano.

Precisamente en el primer episodio «Encuentro de tres camaradas», sellan una larga y profunda amistad los protagonistas de esta serie de trece capítulos que, posiblemente, se continúan con otros tantos.

La base de los guiones ha sido los romances fronterizos, las leyendas moriscas e incluso poemas de la época del romanticismo que relataban hechos pasados.

Prácticamente todo el rodaje se ha efectuado en escenarios naturales. El equipo ha visitado las localidades de Patones de Arriba, Talamanca, El Paular, San Martín de Valdeiglesias, Toledo, Granada, Miraflores, Escalona, Morcuera, Almería y Córdoba.

Los tres protagonistas de esta serie están encarnados por el alemán Will Danin, como el caballero cristiano; y los españoles Julio Morales y Ricardo Palacios como el caballero moro y el campesino castellano, respectivamente.

«Plinio», el personaje novelístico de García Pavón, será la serie que preceda en



hora a «Los paladines». Plinio es el jefe de la Policía Municipal de Tomelloso, que junto a su «ayudante», el boticario, se dedican a resolver casos detectivescos ocurridos en la ciudad. El personaje de García Pavón será encarnado, en la televisión, por Antonio Casal, y el de su «ayudante», don Lotario, por Alfonso del Real.

Estas son dos series a las que el telespectador espera con gran curiosidad, por eso es inexplicable que se programen una detrás de la otra. Televisión Española debería haber previsto su inclusión con una cierta separación no sólo diaria, sino semanal.

Diremos, por último, que tanto «Los paladines» como «Plinio» han sido realizadas por dos productoras privadas. Política iniciada por los directivos de Prado del Rey para ceder a la tensión creada por la competencia de la televisión.

## NOTICIAS Y COMENTARIOS

### «Los dos mosqueteros»

El viernes, una nueva serie de Telefilms norteamericanos titulada «Los dos mosqueteros». Viene a sustituir a «Mirada al mundo» y «Dos tonos en apuros», que se programaban a las 15,30 de la tarde.

Este telefilme describe las aventuras de dos amigos ex bandoleros —aunque sin crímenes de sangre sobre sus conciencias— que obtienen del gobernador del Estado el perdón a cambio de llevar una vida honesta durante dos años. La acción se sitúa en el Oeste americano, con todos los obstáculos que ambos han de superar para mantener su promesa, en un medio violento, y a la par realizar alguna que otra buena obra.

Creemos que «Los dos mosqueteros», tal y como tuvimos ocasión de comprobar en su primera aparición, obtendrán la aprobación del telespectador de sobremesa. La fina ironía, la simpatía de los dos protagonistas, unido a la acción, que transcurre en el Oeste, puede resultar un cóctel muy entretenido.

### ¿Criba en «24 horas»?

Desde que Martín Ferrand dejó la dirección y presentación del último de los programas informativos del día, «24 Horas» no ha tenido suerte.

Como ustedes recordarán, quien le sustituyó fue la periodista Elena Martí. Al principio los telespectadores no se acostumbraban a ver, ante sus pantallas, cómo Elena Martí daba las últimas noticias con esa seguridad adquirida en sus años de presentadora en la Segunda Cadena.

Pero cuando los comentarios iban haciéndose más favorables por sus seguras intervenciones, se cambió el estilo de presentación. Estilo que, actualmente, sigue manteniéndose. Eso es: la mesa redonda.

Parece que esta fórmula no cuajó. Se habló de la posible inclusión del periodista Tico Medina bajo la antigua forma de presentación. No se llegó a un acuerdo y ahora parece ser que se ha optado por una fórmula intermedia. Seguirá el sistema de mesa redonda, pero con menos presentadores. Parece que la eliminación va encaminada hacia un popular reportero y dos jóvenes periodistas.

### Probable: San Remo en diferido

El Festival de San Remo, que se celebrará en la ciudad italiana entre los días 24 y 26, no va a ser retransmitido en directo por Televisión Española. Aunque todavía está sin concretar, parece ser que el domingo día 27, y dentro del programa «Siempre en domingo», se ofrecerán en diferido las canciones mejor clasificadas de este Festival Internacional de la Canción, uno de los más importantes de Europa.

### «Aquí... Raphael»

Raphael será presentado a los telespectadores de la televisión mundial en un programa especial de una hora de duración que comenzó a filmarse el pasado 14 de febrero por diversos puntos de la Península, islas Canarias y Sahara español.

Este programa especial se ofrecerá en tres versiones: «Aquí... Raphael», en español; «Here... Raphael», en inglés, e «Ich... Raphael», en alemán. Además de esta filmación, el cantante va a realizar en España una serie de 26 programas de media hora de duración, que serán filmados en meses alternos.

El formato del programa y de la serie es muy original. La idea de los productores es la de demostrar que no solamente tiene talento como cantante, sino que también tiene cualidades de bailarín y de actor.

«Aquí... Raphael» es una coproducción entre International Video Productions (USA) y Francisco Bermúdez Espectáculos Internacionales (España), en asociación con Televisión Española.

El director del programa especial y de la serie es Milton H. Lat, que ya dirigió programas similares dedicados a Edmundo Ros, Ray Anthony y Xavier Cugat.

### 160.000 pesetas cuesta doblar un film

A 160.000 pesetas asciende el coste del doblaje de las películas que Televisión Española ofrece dentro de sus espacios cinematográficos «El cine», «Sesión de noche» y «Cine para todos».

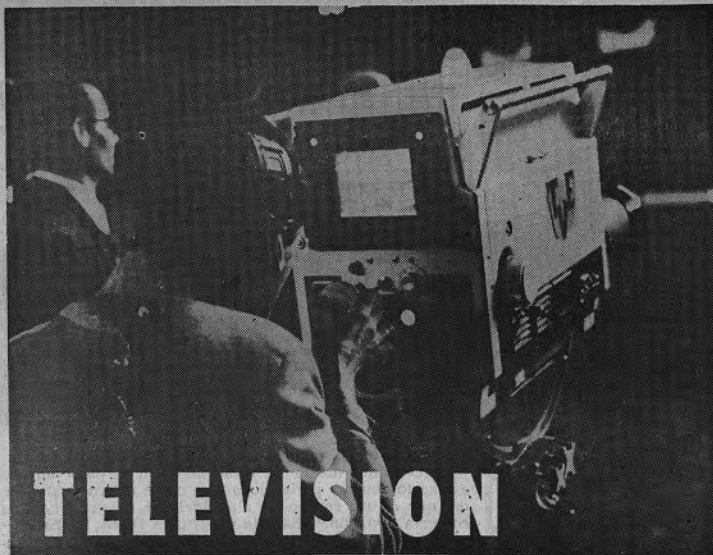
ROMBO

## LOS DEPORTES

— Esta vez le ha tocado al Gijón y al Granada enfrentarse ante las cámaras de Televisión, el domingo. Partido que será televisado, en directo, desde el estadio El Molinón, de Gijón.

— «Antorchas», programa dedicado a los deportes olímpicos, en su octava edición estará dedicada a la hípica. Se retransmitirá el Steeple-Chase, en directo, desde el Club Pineda, de Sevilla.

— El sábado, en la Segunda Cadena, retransmisión del encuentro de baloncesto entre el Real Madrid y el juvenil de Barcelona, valedero para el Campeonato de España, desde el Pabellón Deportivo del Real Madrid.





## Arriba 25







# entretenimientos

## SESUDAS REFLEXIONES

### REFRAN MODIFICADO

Cuando menos se piensa salta un Carrasco.

### CAPITAL E INTERESES

El único capital cuyos intereses son políticos es el capital de Carlos Marx.

### GOBIERNO MONOCOLOR

El Gobierno más monocolor que existe es el de Rodas. Todos son blancos y la población es negra.

### LAS PROFECIAS

En materia de boxeo, a los profetas habría que decirles que cambiasen de profesión.

### GEOMETRIA POLITICA

En geometría política debían estar prohibidos los rectángulos.

### GEOGRAFIA

El Moncoyo es el único monte que se queja de los pies.

## SALTO DE CABALLO

Número 234

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

1	RA	TO	TU	MEN
ME				
CHAR	COS	CO	O	NES
PA	BO	25	ZO	VE
		LA.		
CHI	E	CO	GRAN	JA
SER	DES	LES	GUE	A

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 234

«Alte comenzó a coquetear con los ojos chloos para echarla» (NORWA) (RAMA)

## LAS COPLAS

## EL MADRUGON

(Creo que España entera se puso ante la pequeña pantalla a las siete menos cuatro para ver la pelea Carrasco-Ramos.)

Cuando una cosa interesa, incluso al más dormilón, no le importa el madrugón, no le pesa.

En la temprana mañana a nadie debió pesarle ver a Carrasco zurrarle la badana.

Porque Carrasco zurró, porque boxeo fetén, porque estuvo como un tren y moralmente ganó.

Dio Carrasco tanta guerra en suelo californiano como paz nuestro paisano, nuestro Junipero Serra.

Se vieron muchos instantes de una violencia inaudita, Y explosiva dinamita entre los guantes.

Que Carrasco, peleando, demostró ser campeón y trajo sin ton ni son a un Mando sin ningún mando.

Quitémosnos el sombrero de Carrasco ante el coraje y oigamos, como homenaje, este fandango alonero:

«Calle Real del Alonzo, enjójate de banderas, que bien vale un madrugón ver a Carrasco dar leña.»

MAESE PEREZ



## HOROSCOPO para hoy



ARIES

**SALUD.**—No cometa imprudencias.

**TRABAJO.**—Tenga cuidado y no permita que nadie abuse de su buena fe.

**AMOR.**—Dudas respecto al camino que debe seguir.



TAURO

**SALUD.**—Excelente. **TRABAJO.**— Situación molesta, que exigirá gran tacto por su parte.

**AMOR.**—La indiferencia no es el mejor sistema para solucionar su problema sentimental.



GEMINIS

**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—Aproveche la jornada para recuperar sus fuerzas perdidas y prepárese a una semana agotadora.

**AMOR.**—Oposición familiar a sus proyectos amorosos.



CANCER

**SALUD.**—Estado gripal.

**TRABAJO.**—Dedique sus horas libres a la lectura; trate de ponerse al corriente de las últimas novedades en el campo de su profesión.

**AMOR.**—Decepción amorosa.



LEC

**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—No cometa ninguna extravagancia; podría causar una mala impresión en esa persona influyente.

**AMOR.**—Felicidad en este terreno.



VIRGO

**SALUD.**—Excelente. **TRABAJO.**—No sea ambicioso y contéñese con lo que tiene.

**AMOR.**—Es mejor que no trate de convencer a la persona amada; déjela sola y verá cómo ella comprende que está equivocada.



LIBRA

**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—Hágase un buen plan de trabajo y trate de aprovechar mejor su tiempo.

**AMOR.**—Vacilaciones.



ESCORPIO

**SALUD.**—Dolor de espalda.

**TRABAJO.**—La situación le hará abandonar sus planes por el momento.

**AMOR.**—Problemas de índole sentimental.



SAGITARIO

**SALUD.**—Muy buena.

**TRABAJO.**—Trate de vencer su resentimiento; esa actitud no conduce a nada.

**AMOR.**—Es posible que haya de enfrentarse hoy con un rival.



CAPRICORNIO

**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—Su tensión y su intranquilidad desaparecerán; se sentirá más calmado.

**AMOR.**—Recobrará su antigua alegría.



ACUARIO

**SALUD.**—Dolor de tipo reumático.

**TRABAJO.**—Procure tener una visión más amplia y no contentarse con algo tan limitado.

**AMOR.**—Su suspicacia resulta irritante a veces.



PISCIS

**SALUD.**—Debería fumar menos.

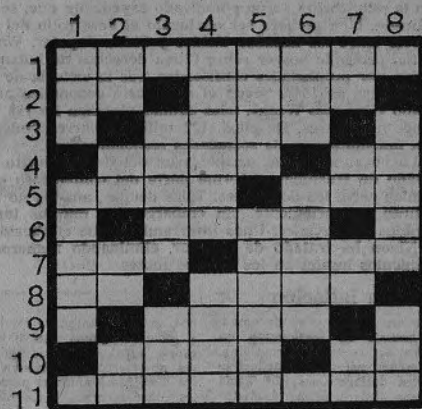
**TRABAJO.**—Manténgase firme en su postura y no dé su brazo a torcer.

**AMOR.**—Popularidad entre las personas del sexo opuesto.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán muy atractivos físicamente. Ágiles y esbeltos, serán buenos deportistas, pero en el campo intelectual no tendrán demasiadas posibilidades de brillar.

## CRUCIGRAMA

NUMERO 239



**HORIZONTALES.**—1: Flores de plantas iridáceas.—2: Neutro. Río de Perú, Bolivia y Brasil.—3: Vocal. Personaje de Zorrilla. Vocal.—4: Cierta color. Reflexivo.—5: Genio del mazdeísmo. Metátesis de «pes».—6: Vocal. Charca de agua estancada. Vocal.—7: Interpreta. Apellido del ministro israelí de Asuntos Exteriores.—8: Verbal. Al revés, cierto animal.—9: Símbolo químico. Unir. Número romano.—10: Nombre propio de un director de orquesta español. Preposición.—11: Versos rimados, pero no en consonante.

**VERTICALES.**—1: Onomatopeya de algo que se hunde en el agua. Salas de clase. Vocal.—2: Todas las letras de esta columna significan: personas que aprovechan toda ocasión, aun deshonesta, para sacar un beneficio.—3: Vocal. Nombre guaraní de la flor llamada Victoria regia. Terminación de participio.—4: Nombre de un príncipe montenegrino. Nombre de varios emperadores alemanes.—5: Eleves. Harén.—6: Apellido de un filósofo español. Conocer. Número romano.—7: Todas las letras de esta columna significan: cierto animal salvaje de piel apreciada.—8: Punto cardinal. Limpian. Dativo, plural.

## SOLUCIONES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 238

**HORIZONTALES.**—1: Paramera.—2: Of. Cadí.—3: Dona. M. 4: Leda. Té.—5: Foca. Mus.—6: I. Arco. A.—7: Arn. Alas.—8: SA. Aval.—9: E. onR. A.—10: Seul. eM.—11: Descanse.

**VERTICALES.**—1: Por frase D.—2: Aflorase.—3: R. Decan. Oes.—4: Acodar. anuC.—5: Mana. Cavila.—6: Eda. Molar. N. 7: Rituales.—8: A. Messas. Amo.





para las predicciones, levemente superiores incluso a los cálculos occidentales, según comentaba el diario británico «Financial Times». Por ejemplo, Chu En Lai cifró en 240 millones de toneladas la producción de cereales. En Hong-Kong se habían calculado en 210, y en Japón, en 230. En otras materias, las suposiciones occidentales, en cambio, habían quedado ligeramente abultadas, y los 18 millones de toneladas de acero se habían estimado entre 15 y 20. La producción petrolífera se sitúa en 20 millones de toneladas. Chu En Lai advertía a Snow que la producción de fertilizantes, estimada en 14 millones de toneladas, debería incrementarse hasta los 30 a 35 millones para 1975, último año del Plan Quinquenal en curso.

### Planificación

Chu señalaba seguidamente que China se había convertido en la máxima productora de algodón, hilados y tejidos de algodón (8.000 millones de metros de tejido). La producción de acero, decía, se resintió de los conflictos revolucionarios de 1967-68 —la Revolución Cultural—. En los últimos cinco años, la producción ha variado entre los 10 y los 18 millones de toneladas.

Los planes quinquenales, como es fácil de adivinar, son en China herencia soviética. Un modelo que habría de sufrir numerosas

modificaciones para adaptarla a la economía agrícola china y a los imperativos de la política de Pekín. En efecto, se creó en 1952 una oficina de Estadística para hacer acopio de datos y hacer participe de ellos a todas las escalas de la Administración y del Partido. Del Gobierno dependen varias Comisiones, entre ellas la de planificación, a quien competen los planes quinquenales. Las seis provincias chinas, a su vez, poseen organismos de planificación propios de la Administración y del Partido.

### Competitivo

Del resumen de cifras y datos facilitados por Chu En Lai se deduce el deseo chino de rivalizar con el extranjero, produciendo el máximo de elementos necesarios para su equipo interno a cualquier precio. La mayor parte de las fábricas chinas, según un trabajo que incluía un número reciente de «L'Europeen», se hallan superpobladas. Juicio que parece coincidir plenamente con las declaraciones de Chu: «Antes, en los organismos del Gobierno

# EL MERCADO CHINO

## El país, de 800 millones de habitantes, está aún lejos de la «sociedad de consumo»

La salida de Nixon con destino a Pekín ha coincidido con la publicación de un empolvado expediente que, se ha indicado, bien pudiera ser obstáculo al desarrollo del comercio entre los Estados Unidos y China Popular. Washington pretende poseer sobre China derechos de indemnización por propiedades confiscadas tras la victoria de los comunistas en 1949. Según el semanario económico americano «Business Week», tales deudas alcanzan los 196 millones de dólares. De ellos, 122 millones corresponderán a la indemnización de sociedades nacionalizadas.

La cuestión, según un portavoz del departamento de Estado de Washington, forma parte del contencioso económico entre los dos países. Tales deudas, además, no impedirán necesariamente, sin embargo, los mutuos intercambios comerciales. Unos intercambios que el Presidente Nixon ha tratado de facilitar, eliminando numerosos obstáculos legales en los últimos meses.

### Sin inflación

Lo cierto es que el documento hallado en Washington no parece ser reconocido en China. Al menos así parece deducirse de las declaraciones que hacía un año atrás el primer ministro Chu En Lai al experto en temas chinos recientemente fallecido, Edgar Snow: «Las cifras del producto nacional chino —en 1963 la renta per cápita de China estaba cifrada en noventa dólares por el World Bank Atlas— se basan en el valor constante del yuan, cuyo cambio con relación al dólar no ha variado desde 1953, fecha en que se fijó en 2,4 yuans por dólar. Desde dicho año, China no ha sufrido inflación alguna. Los precios inter-

nos se han mantenido estables, e incluso algunos han bajado. China no tiene deudas interiores ni externas. No existen entre nosotros impuestos personales sobre la renta, y los bienes de necesidad primaria están en nuestro país a mejor precio que en cualquier otro».

Habremos de volver repetidamente a este documento Snow-Chu para poder considerar el hecho económico chino, dado que, en los veinte últimos años, las autoridades chinas no han hecho público ningún otro estudio estadístico que permita tener una idea aproximada de la realidad económica del país.

### Mercado ambicionado

El señuelo de un mercado de ochocientos millones de habitantes no ha podido estar ausente del proyecto de Nixon de visitar China, ni de las numerosas decisiones de muchos Estados al trabar relaciones diplomáticas con Pekín. Este mercado de inmensas dimensiones —desde Tailandia al Japón, de Indonesia a Filipinas, con sus 20.000 kilómetros de fronteras y sus 9.600 millones de kilómetros cuadrados—, según el examen de los agregados comerciales en Hong-Kong es interesante, pero difícil, en razón de la habilidad de los chinos y del subdesarrollo del país. No podrán los Estados Unidos —a modo de ejemplo y de forma inmediata— dedicarse a exportar frigoríficos o acondicionadores en cantidades masivas. Ni siquiera utilitarios. China tiene, sin embargo, un excelente nivel técnico y un apreciable número de científicos y licenciados. China, pese a ello, lejos aún de poder utilizar la energía nuclear, sigue siendo un país eminentemente agrícola, con necesidades de muchos bienes instrumentales y productos de la gran industria, y bastante avanzado en los sectores de industrias menores.

### País agrícola

Sólo en una segunda fase —después de que Japón o algún otro potente vecino cubra sus primarias necesidades de industrias de

grandes dimensiones— podrá volcarse el país chino a adquirir productos de consumo. De momento, el interés de Pe-



Más de 1.600 ríos navegables hay en China y un efectivo sistema de canalización e irrigación

kin —y parece que así lo hará saber Mao a Nixon, acaso como preocupación más acuciante que la guerra indochina— por las importaciones extranjeras se reduce a productos de química industrial, maquinaria, productos siderometalúrgicos y fertilizantes químicos. A su vez, China podría pagar con tejidos, hilados, seda y carnes.

Declamamos, efectivamente, que de momento la agricultura sigue siendo primer componente de la

vida china. El 75 por 100 de la población se dedica en la actualidad a labores del campo. El nuevo fenómeno de la industria, según apuntaba recientemente un extenso reportaje del «Journal de Genève», ha nacido en gran parte, sobre bases artesanales, con medios reducidísimos. En todas las fábricas —narraba el diario citado— se muestran al visitante con orgullo las innovaciones técnicas introducidas por los propios obreros.

### Planes quinquenales

Sin embargo, el paso de la China campesina a la China tecnológica viene coincidiendo con las pruebas nucleares —y van doce—, y con los satélites artificiales que cantan «El Oriente es rojo». Desde 1966, China se halla en el III Plan Quinquenal. Y si Lin Biao afirmó al inaugurar este lustro que se sobrepasarían las previsiones anuales de producción, ha podido ser Chu En Lai quien confir-

central había más de 60.000 funcionarios administrativos; ahora apenas alcanzan los 10.000. Los restantes —70 u 80 por 100— han sido enviados a los centros rurales de «reeducación al socialismo», lugares donde se combina el trabajo con los pensamientos de Mao. Estos «reeducados» o gran parte de ellos regresan poco después no a actividades burocráticas, sino a reformar la dirección de empresas industriales, mineras y de transporte. Se trata, en suma, de una política de descentralización que revela los propósitos de suficiencia regional y local para todo tipo de producción de bienes.

### Intercambios

Acaso la visita de Nixon abra en China la Gran Muralla de los negocios, hasta la fecha casi reducida a los países del Tercer Mundo y a países de importancia media, en competencia con los Estados Unidos y la URSS. Sin olvidar a Japón, país que está al acecho de cualquier apertura de este tipo de relaciones. En la época de la cooperación soviético-china, más del 60 por 100 del volumen de comercio exterior chino se hacía con la URSS y los países del bloque oriental. En la actualidad, este porcentaje se ha reducido a un

25 por 100. (Llamó la atención días atrás que un pedido de aviones de Pekín no hubiera sido solicitado de Washington, sino de Moscú.) Entre tanto, en el capítulo de provisiones, Japón parece que seguirá siendo el principal «compañero de viaje» de China, y todo hace pensar que los intercambios comerciales entre ambos irán en aumento. Hong-Kong y Alemania Federal se hallan a continuación en la lista de provisiones. Los ingresos de Gran Bretaña, Francia e Italia han registrado avances notables, pero insuficientes.

### Buen pagador

China, finalmente, tiene fama de ser país buen pagador. Recogemos finalmente una severa crítica que Moscú ha lanzado contra la economía china, en la víspera del «gran viaje» de Chu En Lai. Mao desorganizó completamente la economía del país. El silencio de su estadística sobre cifras absolutas atestigua su mal estado.

Concluimos: La República Popular China es un país rico en recursos naturales. Se halla bien abastecido de fuentes de energía, materias primas y minerales. Cuenta con más de 100 millones de hectáreas de fértiles tierras de labranza y de pastoreo. Se cuentan en China más de 1.600 ríos navegables y un efectivo sistema de canalización e irrigación. Los recursos hidroenergéticos han sido calculados en más de 600 millones de kilovatios.

José CAVERO

## VOLUMEN DE INTERCAMBIOS

- Con Japón: 800 millones de dólares.
- CEE: 600 millones.
- Alemania Federal: 158.
- Gran Bretaña: 121.
- Francia: 84.
- Con países no comunistas, total: 3.000 millones de dólares.

(Datos de 1969.)